Temperatura en Manila
*Máxima de ayer, a las 3:30 p. m. 26.4*
*Mínima de hoy, a las 6:40 a. m. 19.0*

# LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
*A las 2 p. m. de ayer, 16 (60.8)*
*A las 6 a. m. de hoy, 10 (50.0)*

AÑO XXIV. NUM. 305. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., JUEVES, 25 DE ENERO, 1934. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) 10 PAGINAS—7 CTS.

# QUEZON TRABAJA POR SU PLAN

## Los pros no tienen motivos para regocijarse.-Recto

## UN MONTON DE CABLES RECIBE DE LA MISION

**Urgente convocatoria a Paredes que se halla de campaña en Ilocos**

"Los 'pros' no tienen motivos para regocijarse" declaró poco antes del mediodía de hoy el 'floor leader' senador Claro M. Recto, comentando los recientes acontecimientos politicos.

Y como para probar su aserto, enseñó uno de los bolsillos de su americana diciendo: "Un montón de despachos del Presidente Quezon, tengo aquí. Los recibí esta mañana. Todos demuestran que los 'pros' no tienen motivos para regocijarse.

El senador Recto se negó sin embargo a demostrar ninguno de los despachos ni siquiera insinuar lo que contienen alegando que son confidenciales.

Anunció sin embargo que esta misma mañana él telegrafió al speaker Paredes que se halla de campaña en el Norte para que si es posible venga a Manila para una conferencia.

Antes de las 12 de hoy el senador Recto se marchó juntamente con el senador Gil Montilla y el Sr. Mariano Garchitorena, al parecer para una conferencia o cambio de impresiones.

El senador Recto declaró que si se lleva a cabo los planes del senador Tydings, habrá una reacción contraproducente en el país, pues el pueblo no querrá aceptar la ley que se le impone mediante presión

*(Continua en la Pág. 2)*

## RAMOS CUESTIONA LOS GASTOS DE ELECCION

**Pide una relación detallada de como se gastaran los ₱110,000**

Considerándolo ilegal, el auditor de la ciudad Santiago Ramos, ha decidido rechazar el proyecto de ordenanza que consigna la suma de ₱110,000.00 para gastos en las próximas elecciones.

En vista de esto el alcalde y la junta no han podido aún aprobar la ordenanza, pero el Concejal Miguel T. Halili, autor del proyecto, dijo que ya hecho las modificaciones necesarias para amoldarlo a los requerimientos del auditor que exige que se detallen todas las partidas a que van destinados los ₱110,000.00.

Con estas modificaciones, el Concejal Halili espera que la ordenanza ya merecerá la aprobación del auditor.

El Concejal Halili dice que lo que más urge de los ₱110,000.00 son los ₱30,000 destinados a la preparación de los colegios electorales.

## ANONAS INFORMA A MURPHY SOBRE EL CASO CONFESOR

El gerente Gregorio Anonas del distrito metropolitano de aguas sometió ayer al gobernador general su informe respecto a la investigacion administrativa practicada en contra del director Confesor de la oficina de comercio. El informe ha sido objeto de una larga conferencia ayer entre el gobernador general y el gerente Anonas.

Si bien no se han hecho publicas hasta ahora las recomendaciones hechas por el investigador, hay informes en el sentido de que el recurrido no ha salido bien librado de la investigacion.

El gobernador general esta actualmente revisando el texto del informe antes de dictar su decision final.

En la conferencia que celebro ayer, el gerente Anonas con el gobernador general tambien se hablo de paso sobre los asuntos del distrito metropolitano y la reorganizacion que se esta emprendiendo en dicha oficina.

VIAJE *a bordo del aeroplano* que LLEVA SUS CARTAS
tres veces a la semana a las Islas del Sur

| LLEGA A MANILA | SALE DE MANILA |
|---|---|
| Lunes 10:45 a. m. | Lunes 1 p. m. |
| Martes 10:45 a. m. | Miercoles 8 a. m. |
| Jueves 3:50 p. m. | Viernes 1 p. m. |

Para otros viajes, pasaje y equipajes expresos, llame al Sr. Rivera. 2-17-31
ILOILO-NEGROS AIR EXPRESS CO., Inc.
523 Dasmariñas

## *Ruperta Ramos viene a cobrar el premio gordo de ₱75,000 en metalico*

### *Numerosas gestiones necesarias para esta transacción, capitulo final del primer Sweepstakes*

Juan de Ramos, padre de Ruperta de Ramos ganadora del gordo de los sweepstakes cobrara en metálico en todo este día los ₱75,000.00 de premio que le correspondieron.

Una resolución de la junta directiva de la P.A.A.F. abriendo una cuenta corriente por ₱75,000.00 con el Banco Nacional para que la familia Ramos pueda cobrar su cheque de ₱75,000 "pagadero al portador" es todo lo que hace falta para que la familia Ramos tenga en su poder los ₱75,000.00.

Un permiso especial del auditor insular autorizando a la P. A. A. F. a hacer un pago en metálico, una resolución de la junta directiva de la P. A. A. F. abriendo una cuenta especial por ₱75,000.00 para poder expedir un cheque de pagadero al portador, la comparecencia personal del auditor de la administración de los *sweepstakes* en el Banco Nacional, y 3 vueltas al Banco fueron necesarias para poder formalizar esta transacción que represen-

*(Continua en la pág. 2)*

## AJETREO POR LA E. SERRANO

**Alguien dice haberla visto y la policia se pone en movimiento**

Un informe confidencial venido de una fuente particular al efecto de que la misteriosa Estefanía Serrano, supuesta cabeza pensante del fraude de ₱10,000 contra la Oficina de Terrenos, se encuentra en Manila, ha puesto esta mañana en movimiento a la fiscalía de la ciudad y a la policía en un esfuerzo combinado de hallar su paradero.

Desde que se incoara la querella contra Estefanía Serrano y otros hace algun tiempo, la fiscalía de la ciudad, especialmente el fiscal Narvasa, ha estado recibiendo informes insistentes de que Estefanía Serrano no anda muy lejos de la ciudad y que está ocultando su identidad. La fiscalía se resistió a creer en los varios informes que ha recibido pues a pesar de todos los esfuerzos que realizara con la cooperación de la policía, no dió con el paradero de la acusada.

Este día un informe que parece más digno de crédito se ha dado por un informante el cual alega que Estefanía Serrano ha sido vista en esta ciudad. Dice asimismo que la misteriosa mujer ha cambiado de nombre para poder ocultar su verdadera identidad y que además está dedicada hoy al negocio de fincas.

Si bien se muestra siempre pesimista sobre este nuevo informe, el fiscal Narvasa se comunicó con todo con la policía de Manila para

*(Continua en la Pág. 2)*

## F. TEJADA ES ABSUELTO

**Mato a tiros a su padre que iba a apuñalar a su madre enferma**

Fernando Tejada, el joven que en defensa de su madre, matara a tiros a su padre, Serapio Tejada, en la casa que ocupaban en la calle Florentino Torres, en julio del año pasado, ha sido absuelto por el juez Albert en una decision promulgada a las dos de esta tarde.

Al leersele la sentencia, el joven Tejada, no pudiendo contener la intensa emocion qu le embargaba, se puso a llorar.

Fernando Tejada mató a su padre D. Serapio Tejada a las 7 de la noche del 11 de Julio del año pasado, en la casa que entonces ocupaban en la calle Florentino Torres No. 608 en defensa de su madre.

D. Serapio, se sentia constantemente celoso de su esposa, Dña. Emilia Aquino. No obstante hallarse esta enferma y postrada en cama, la maltrataba continuamente segun consta en las pruebas de la defensa, presentadas ante el juez Albert durante la vista de la causa. En la noche mencionada, mientras el joven Tejada se hallaba estudiando sus lecciones en el comedor de la casa, hallandose otros hermanos suyos ausentes, oyó un grito de su madre y al entrar en la habitación de aquella halló a su padre con un cortaplumas en la mano y en actitud de agredir a su madre enferma. Quiso intervenir, pero el padre le amenazó con

*(Continua en la pág. 2)*

## *De 810 examinandos solo 140 pasan para policia*

Ciento cuarenta de los ochocientos diez candidatos en el examen para policias de tercer grado pasaron con exito, segun informes obtenidos de la oficina de servicio civil esta mañana. Este examen se dio el 20 de enero pasado en la ciudad de Manila. De estos nuevos examinados el alcalde escogerá a los que formaran el grupo de 100 policias adicionales de la ciudad.

El servicio civil anuncian que habra un examen fisico para los aprobados el lunes 28 de enero, a las 8:00 a. m., en el Osmeña Park, Calle Zurbaran. Todos los que pasaron en el examen intelectual tendran que someterse al segundo examen para poder cualificarse debidamente para el servicio.

La lista de los aprobados va a continuacion:

Pastor D. Ago, Simeon P. Aguilar, Crisanto Alba, Feliciano Aldana, Ramon Alegre, Buenaventura C. Andres, Luis L. Arpon, Antonio Avellanosa, Leopoldo Bactat, Conrado Banal, Vicente Bantigue, Macario Barateta, Juan B. Bernardino, Pedro Bigasin, Telesforo Blanco, Bernardo E. Brown, Jacinto Bulaclac, Galileo Campillanes, Canuto U. Cantos, Ruben Capico, Dominador Cardena, Constantino Carrillo, Briccio de Castro, Ricardo S. Castillo, Fernando Chaingan, Gregorio Colcol, Iluminado S. Concepcion, Getulio Crisol, Amando Cruz, Benjamin Cruz, Juan de la Cruz, Primo Cruz, Luis C. Dacuma, Severino C. David, Cornelio Deleña, Celso Diaz, Matias Dimagmaliw, Pio Dimalanta, Guillermo Dionisio, Jr., Alberto T. Dueñas, Wenceslao Ealdama, Isidro Esguerra, Silvino Flores, Galicano F. Fortes, Angel Francisco, Marte Garcia, Porfirio C. Garcia, Severino Gateb, Nestor Gochangco, Jeremias Gonzalez, Viterbo M. Guevara, Pedro Guinto, Simeon de Guzman, Ruperto Halili, Pedro R. Hipolito, Lawrence G. Hunt, Nemesio Ilagan, Eladio S. Isleta, Orestes A. Javier, Peregrino A. Javier, Ernesto B. de Jesus, Carlos Jorge, Jr., Benjamin B. Lagda, Epitacio C. Lamurena, Jose Lanuza, Diosdado Lapiña, Gregorio Leaño, Simon Leaño, Ignacio F. Lim, Daniel Lomotan, Pedro P. Lopez, Salomon Lopez, Crisanto Lorenzo, Isagani A. Manikan, Benjamin Manuel, Glicerio Manzano, Pedro O. Mapa, Cirilo Mariano, Eleuterio Martinez, Marciano C. Marzo, Dominador I. Mayor, Federico Melocoton, Fidel Mendoza, Rufino Mendoza, Felix Mercado, Ignacio Mercado, Felix Molina, Ramon Morales, Angel Nastor, Felpe Natividad, Juan R. Navarrete, William C. Neill, Eulogio Nera, Pedro Nunag, Elias P. Olaguer, Juan L. Oria, Catalino Uliockiam Palomares, Benjamin Panganiban, Florentino Pangyarihan, Francisco Paño, Manrique V. Pascua, Leonardo C. Pascual, Serafin Pascual, Florencio Pascual, Agustin C. Patricio, Fernando A. Peralta, Donato T. Perez, Victorino P. del Pilar, Vicente A. Rafael, Ambrocio N. Reyes, Arsenio Reyes, Edmundo Reyes, Valeriano V. Reyes, Amadeo J. Rodriguez, Leon C. Rodriguez, Justo A. Rosales, Deogracias Rosano, Jose Rosario, Luis San Agustin, Egmidio San Antonio, Manuel H. San Jose, Alejo S. Santos, Gerino P. Tactaquin, Jose P. Lantay, Feliciano T. Tejada, Gregorio L. Tejada, Baldomero C. Tiamsic, Miguel Tiausas, Irineo A. Trinidad, Simeon Tuazon, Domingo Tuguigui, Ernesto G. Tupas, Luis B. Uvero, Eliseo Vibar, Juanito M. Vicente, Zacariass Villafuerte, Sergio E. Villanueva, Amando Vitug, Crescente Zabala, Juan Zabala.

## ES SINCERIDAD Y NO COACCION, DICE SABIDO

**Y la acusacion es una mera añagaza electoral, un subterfugio**

Los caudillos de los elementos varios del pueblo pro-Ley de Independencia HHC reafirmanse en sus manifestaciones hechas ayer sobre la citada ley, al no hacer hoy ninguna declaración adicional. Por su parte, el Representante Sabido, comentando las declaraciones de ayer del Senador Recto, afirma que la propuesta extensión de la vigencia de la ley HHC lejos de ser una coacción, constituye una franquicia al pueblo para la propia determinación. Estas son las declaraciones del Representante Sabido:

"El grito de coacción es un subterfugio, es solamente una cortina de humo para ocultar al pueblo el verdadero significado de la propuesta prórroga del plazo de la vigencia de la Ley HHC. Es, lisa y llanamente, una añagaza electoral para derrotar la independencia explotando la sensibilidad del pueblo contra una supuesta imposición. Cualquier hombre sensato verá en la propuesta acción del Congreso, no un deseo de imponer su voluntad sobre el pueblo, sino por el contrario para asegurar al pueblo una oportunidad para expresar su propia voluntad sobre la cuestión fundamental de su libertad. El Congreso no obliga al pueblo a que vote en un sentido o en otro; lo que el Congreso se propone es dejarle expedito el camino para el ejercicio del derecho a la propia determinación.

*(Continua en la Pág. 2)*

## RUIZ INTENTA PROBAR QUE TOPACIO ES RICO

**Termina la presentación de pruebas del libelo contra su ex-Director**

Juan Ruiz, director de correos, terminó este dia de presentar sus pruebas en la demanda por libelo en que reclama la suma de ₱99,000 como daños y perjuicios contra el ex-director Jose Topacio, despues de haber intentado demostrar la supuesta fortuna de este ultimo avaluada segun pretende en mas de ₱300,000.

Ruiz por medio del abogado Ozaeta, que le representa, presentó pruebas documentales tendentes a demostrar que Topacio posee acciones en la Benguet Consolidated Mining Co. y Balatoc Mining Co. y otras compañias por valor de ₱241,450, otras acciones en compañias de construccion y prestamos y centrales azucareras por valor de ₱75,000 y bienes raices por valor de ₱25,917.

El Rep. Ramon Diokno que representa a Topacio impugno la materialidad y pertinencia de los exhibitos presentados por Ruiz, pero el Juez Sison los admitió.

Esta mañana Ruiz fué objeto de rigidas repreguntas por el Rep. Diokno quien trajo a colacion el caso de Dionisio Cerrillo, ex-inspector de correos que fue convicto por importacion ilegal de opio por la via postal.

La vista se seguirá el proximo lunes y Topacio presentará a su vez sus pruebas

## MANIFESTACION DE "PROS" POR EL APLAZAMIENTO

Una gran manifestacion de los "pros" ha sido organizada para el domingo que viene a las 2:00 p.m. para aprobar una resolucion popular urgiendo al senado americano a que apruebe la recomendacion del comite de territorios del senado sobre la prolongacion del plazo de la ley HHC.

La manifestacion en la que se espera participaran miles de "pros" de Manila y de provincias partira de la calle Azcarraga en su interseccion con la calle Avenida Rizal Rizal y se dirigira a la Luneta pasando por la Avenida Rizal, Plaza Goiti, P. Burgos hasta llegar a la Luneta en donde se organizara un miting popular para aprobar las resoluciones que seran enviadas al congreso y al presidente de los Estados Unidos.

El comite encargado de la manifetacion esta formado por el Dr. Agaton Cecilio, Dr. Miguel Velarde, Dr. Isidoro de Santos, Santiago Barcelon, Manuel de la Fuente, Mateo Herrera, Damian Rivera, Valeriano Fogoso, Prudencio Remigio y Francisco Varona.

Todas las adhesiones pueden enviarse al Dr. Miguel Velarde, en la Manila Drug Store en la calle Calero Num. 720, Tel. 22869.

## *Los pros suspenden todas sus actividades pre-electorales*

**Investigacion de regalos a empleados**

Una circular del secretario de justicia Abeto que prohibe a empleados de los juzgados a recibir regalos y pagos de particulares y abogados, se esta hoy siguiendo en una investigacion iniciada por el escribano del juzgado de primera instancia Casimiro contra algunos empleados de la sala del entonces Juez Goddard y en relacion con el asunto Cu Unjieng.

La investigacion fue comenzada ayer.

### *Podria ser que si se acelera la acción del Congreso, celebre la Legislatura sesiones extraordinarias*

A la inversa de los demás, los caudillos de los "pros" han impreso un ocmpás de espera a las actividades electoreras, en vista de los últimos acontecimientos desarrollados en el Congreso de los Estados Unidos en relación con la causa de la independencia nacional. Por el momento, el senador Osmeña y el ex-speaker Roxas han suspendido su para este día anunciada marcha a Negros Occidental, donde su presencia era demandada por los candidatos "pros" a senador, representantes, gobernador y vocales de la Junta Provincial.

La cancelación de tales actividades, de parte de los jefes del Partido Nacionalista Pro-Independencia, es algo así como una mera moratoria o armisticio, en espectativa de ulteriores acontecimientos de capitalísima importancia nacional. De un día para otro, el Congreso podrá actuar sobre la proyectada rehabilitación de la Ley de Independencia HHC y, en caso de acción favorable, estará dentro de la probable la siguiente alternativa: o se acepta antes de junio dicha ley por la presente Legislatura, o es endosada al fallo popular mediante las próximas elecciones.

Si ocurre lo último, los dirigentes "pros" estiman que todavía quedará margen de tiempo bastante para reasumir en todo su vigor e intensidad los trabajos electorales en favor de los porta-estandartes del Partido Pro-Independencia. Si, por el contrario, es aceptada la ley antes de junio, las actividades políticas se centrarán en la convocatoria, elección y organización de la Asamblea Constituyente proveida

*(Continua en la Pág. 2)*

## INFRUCTUOSA INVESTIGACION

**La Policia sigue nueva pista en el caso de billetes cancelados**

La policia secreta que está cooperando con la tesoreria insular en la investigación sobre los papeles moneda cancelados y que han vuelto a la circulación, está hoy siguiendo una nueva pista tendente a descubrir al autor o autores de esta anomalia. Los primeros agentes empleados por el coronel Dominguez, jefe del servicio secreto, para descifrar este misterio acaban de someter su informe y al parecer su resultado no ha sido satisfactorio.

El coronel Dominguez, en vista de esto, ha empleado otros agentes para seguir otra pista. Una cosa sin embargo ya se tiene por aclarada y es que si ha habido sustracción de estos billetes cancelados, la misma no pudo haber ocurrido cuando dichos billetes fueron trasportados desde la tesoreria hasta el crematorio del Hospital de San Lazaro.

El uso de perforadores mas grandes y que han de taladrar todo lo ancho y largo de los papeles moneda es el plan que recomendara la tesoreria insular a las debidas

*(Continua en la Pág. 2)*

**Un Fronton quiere operar 'Sweepstakes'**

**Que el sorteo de "Sweepstakes" esta ganando mas terreno cada vez en el pais, lo prueban los papeles de incorporacion presentados esta mañana ante la oficina de comercio por "Fronton Filipinas, Inc." En la solicitud se dice que la compañia se dedicara entre otras cosas a poseer, controlar, mantener y operar representaciones y espectaculos de todas clases, incluyendo juegos de pelota vasca, boxeo, y otros juegos deportivos.**

**Tambien se propone de acuerdo con la ley, "pari-mutual", y "sweepstakes" en relacion con la presentacion de espectaculos. El capital declarado es de ₱1,000, y los incorporadores son americanos y filipinos.**

**El director de la oficina de comercio aun no ha actuado sobre la solicitud.**

## EL GABINETE DELIBERA SOBRE REORGANIZACION

La reorganizacion que aun se esta haciendo en algunas oficinas del gobierno ha sido objeto de una deliberacion detenida en la reunion de los miembros del gabinete celebrada ayer.

En esta reunion el gobernador general expreso su parecer de que esta reorganizacion en lugar de hacerse precipitadamente y de sopeton, debe ser lenta y bien madurada.

El gobernador general Murphy esta hoy prestando su atencion preferente al estudio de la reorganizacion en cuatro ramos diferentes del gobierno: la constabularia, la Universidad de Filipinas, el Distrito Metropolitano de Aguas y la morolandia.

### *La vista contra un supuesto embaucador comenzo esta mañana*

A. Tierra, acusado por estafa por haber defraudado, segun se alega en la querella, a varias personas, incluyendo mujeres, a quienes prometierra empleo, compareció esta mañana ante el Juez Moran y se defendió por si solo, rehusando los servicios de un abogado.

Tierra solo pidio al Juez que por razon de estar detenido, se le conceda un pronto juicio.

## OSMEÑA ANTI SERIA DERROTADO.-BRIONES

**Predominara el "issue" de la HHC y no el fulanismo, en las elecciones**

"Si el Senador Sergio Osmeña fuese un 'anti' saldría derrotado en su propio Cebú en las elecciones".

De este modo quiso expresar el Senador Manuel C. Briones la situación politica en las Visayas y la reacción de las provincias del sur sobre los últimos desenvolvimientos políticos al llegar esta mañana a Manila a bordo del "Vizcaya", después de un período de recorrido por su provincia y las regiones de su distrito.

"El prestigio del Senador Osmeña en Cebú nunca ha decaído y ahora es mayor que en cualquier otro período", dijo el Senador Briones al rectificar la impresión expresada por el senador Claro M. Recto al volver de las Visayas diciendo que "Osmeña ya ha perdido su influencia en Cebu".

"Pero", continúa el Senador Briones, "en las próximas elecciones, no será cuestión de personalidades políticas sino del 'issue' pendiente de la Ley HHC, y es tan preponderante la tendencia proindependista de las regiones Visayas que el mismo Senador Osmeña si fuera un 'anti' saldría derrotado en su propio Cebú".

*(Continua en la Pág. 2)*

### *VISITA PASTORAL EN AEROPLANO*

Una visita pastoral en aeroplano es lo que realizará Mons. Guillermo Finnemann que ahora interina en el Arzobispado de Manila como gobernador eclesiatico, cuando el dia 5 de febrero a las 8 de la mañana vuele a Mindoro en un aeroplano Stinson.

Regresará tambien en aeroplano a las 8 de la noche del dia 8.

## LA AUDITORIA APOYA A RAMOS

**Acuerdo en una conferencia, invocado.—La reorganizacion continuara**

La auditoria insular sostendrá las contenciones del auditor de la ciudad Santiago Ramos sobre la ilegalidad de ciertas partidas del budget de la ciuda segun se ha sabido hay.

Estas contenciones del auditor de la ciudad, segun se alega, están basadas en el acuerdo habido en la conferencia convocada por el secretario Sison del departamento del interior el diciembre pasado en donde se trató sobre la manera como se ha de interpretar la ley de gratificacion para los empleados de la ciudad. En esta conferencia estuvo el auditor insular delegado Sr. Hernandez.

En dicha conferencia se acordó entre otras cosas, segun alega la auditoria, que los obreros de la ciudad no tienen derecho a la gratificacion. Tampoco tienen derecho de percibir gratificacion los empleados retirados del servicio, pero cuyos puestos no han sido fusionados con otros.

Por esto, el plan presupuestal de la ciudad de Manila está destinado a llegar a las autoridades superiores. Así al menos pareció darlo a entender esta mañana el audtor de la ciudad Sr. Santiago Ramos, al anunciar categóricamente que está dispuesto a desaprobar los pagos para todas las partidas en el *budget* apuntadas por él como ilegales o irregulares, si el Alcalde D. Tomás Earnshaw y la Junta Municipal insistían en hacer caso omiso de las observaciones hechas oficialmente por él en un enérgico *memorandum* enviado al alcalde y a la junta, sobre el plan presupuestal.

El Auditor Ramos, sin embargo, rehusó hacer otros comentarios so-

*(Continua en la Pág. 2)*

## AVANCEÑA MEJORA SEGUN BOLETIN OFICIAL

Despues de varios dias de temperatura normal, sin ninguna reaparicion de la fiebre, los doctores Januario Estrada y Jose Eduque expidieron esta tarde el primer boletin oficial dando cuenta de la mejoria del presidente Ramon Avanceña del tribunal supremo de Filipinas.

El boletin expedido a las 12:30 p.m. de hoy dice: "El presidente Avanceña amanecio esta mañana con indicios inequivocos de una mejoria. Su apetito es bueno y sus fuerzas estan volviendo rapidamente haciendo esperar un pronto restablecimiento completo."

El alcalde D. Tomas Earnshaw, acompañado de su secretario social Mauricio Zamora, fue uno de los que visitaron esta mañana al presidente Avanceña para desearle un pronto restablecimiento.

## *Un maniatico vapulea a una 'bruja'; otro trata de matarse*

Las meras sospechas de que era una hechicera, a poco le costo la vida a Fabiana Paulino, ayer mañana, cuando uno que sospechaba haber sido su victima, que se llama Benjamin Ganzon, de 19 años de edad, fue a buscarle ayer mañana en su casa en la calle Alvarado No. 734, agrediendola a puñetazos apenas le encontro y arrastrandola despues por el cabello hasta la calle, le pego la cabeza contra la acera, apretandola por el cuello, hasta que intervinieron otras personas.

Segun un tio de Ganzon, este padecia desde hace tiempo de una enfermedad del corazon y por este motivo, muchas veces perdia la razon. Se le metio en la cabeza la idea de que era victima de la hechicera y para vengarse de la mujer de quien sospechaba, fue a buscarla, dispuesto a acabar con ella.

Un caso de suicidio se registro ayer mañana, cuando Victoriano Aguilar, de 23 años, natural de Sexmoan, Pampanga, y residente en la calle Benavides No. 630, se dirigio a pie desde Sta. Cruz a Paco, para comprar veneno en la farmacia de Jose Dizon en la calle Dart.

Cuando se le pregunto por que necesitaba el veneno contesto que tenia intencion de suicidarse porque su novia se negaba a casarse con él.

A instancias del farmaceutico Dizon, Aguilar fue arrestado y en la estacion policiaca se descubrio que padecia de enagenacion mental.

## TODAVIA PUEDE HACERSE OIR POR ROOSEVELT

**Pide apoyo a sus formulas como nuevo bill o como enmiendas a la HHC**

*(De la "Associated Press")*

**Washington, enero 24.—Por lo que se ha sabido este día, el Presidente Roosevelt está observando los acontecimientos en la situación de la independencia filipina después de la decisión del comité de territorios y asuntos insulares de prorrogar la ley Hare-Hawes-Cutting en nueve meses.**

### *Puede que Roosevelt haga caso a la Misión*

**Ha surgido la posibilidad de que él no haga caso omiso de la Misión encabezada por el Presidente del Senado Manuel L. Quezon, enemigo de la Ley Hawes en su forma actual, como lo hizo el comité del senado al decidir no tener en cuenta ninguna legislación sobre independencia en estas sesiones.**

**El Presidente Roosevelt ha encomendado las conferencias preliminares al Secretario de Guerra George . Dern y esperará el informe de éste después de conferenciar con Quezon, según se ha dicho en la Casa Blanca. Se anticipa una conferencia en breve.**

**El Presidente no ha tenido la oportunidad de examinar las contra-proposiciones de Quezon, que llegaron a la Casa Blanca hace una semana, y piensa no tomar ningún acuerdo hasta recibir el informe del secretario Dern. Si ha de celebrar otra conferencia con la Misión Quezon, como se dió a entender en la conferencia anterior de 27 de diciembre, dependerá de los acontecimientos.**

### *Quezon busca apoyo a sus proposiciones*

**Quezon, que está ocupado conferenciando con miembros del Congreso, las autoridades del Departamento de Guerra y otros personajes influyentes, guarda reserva sobre lo que él espera conseguir para obtener consideración para su programa. Muchos creen que está tratando de lograr apoyo para sus proposiciones, bien como una legislación enteramente nueva, bien como enmiendas a la ley Hawes.**

### *El proyecto de prorroga, para la semana entrante*

**Los miembros del sub-comité de tres del comité del senado, que está redactando la resolución patrocinada por el presidente, el senador Millard E. Tydings, demócrata, de Maryland, para prolongar la vida de la ley caducada, han declarado que probablemente se presentará la resolución la semana que viene y han predicho que inmediatamente será aprobada tanto por el Senado como por la cámara.**

**La Casa Blanca hizo constar en la semana pasada que el Presidente Roosevelt es de opinión que se podría revivir la ley Hawes, si se quería.**

**El sub-comité está compuesto de los senadores Tydings, Arthur Robinson, republicano, de Indiana, y Bennet Champ Clark, demócrata, de Missouri, en cuyo favor dimitió el febrero pasado el senador Harry B. Hawes.**

### *Los miembros de la misión insisten en enmiendas*

**Sorprendidos y atónitos por la acción drástica del comité de territorios, los miembros de la Misión Quezon todavía se niegan a formular ningun comentario. No han dado a entender que estén dispuestos a renunciar a su convicción de que la ley Hawes, que la mayoría legislativa rechazó el octubre pasado en su forma actual, debe enmendarse en algunos detalles.**

**Tanto la Misión Quezon como el Comisionado Residente Camilo Osías, este último que no cabe en sí de alegría por el sesgo que han tomado los acontecimientos, han vuelto su atención a las elecciones del 5 de junio, en Filipinas, que podrán decidir la suerte final de la Ley Hawes.**

### *Osias se embarca el día 5 por las elecciones*

**Osias ha anunciado que saldría de Washington el 5 de febrero y cogería el "Empress of Canada" desde Vancouver el 10, para llegar a Manila el 4 de marzo. Osías es un candidato a senador por el segundo distrito.**

### *La Misión no replicará al senador Tydings*

**Los miembros de la Misión han**

*(Continua en la Pág. 2)*

F.C.D. 2016

# Medida monetaria de Roosevelt amenazada en el senado

## MANIOBRA PARA OPONERSE A INFLACIONISTAS

### El ex secretario Glass tilda la desvalorización de "indecorosa"

*(De la "Associated Press")*

Washington, enero 24.—La medida monetaria del Presidente Roosevelt ha sido amenazada este dia en el Senado, despues de un dia de oposicion de los conservadores, con el aditamento de una clausula apoyada por los independientes del oeste estableciendo la expansion de la moneda, posiblemente en billones de dolares.

Los caudillos de la administracion comenzaron a maniobrar para oponerse a los inflacionistas y lograron pronto la ayuda de los republicanos conservadores.

Los independientes no llegaron a un acuerdo sobre el metodo de llevar a cabo la inflacion deseada. El senador Burton K. Wheeler democrata, de Montana, quiso sacar avante su proposicion de efectuar el gobierno compras de enormes cantidades de plata, mientras que los otros se inclinaron a dar su apoyo a una proposicion en cuya virtud el exceso de las existencias en oro, despues de la propuesta desvalorizacion del dolar, fuera la base para las emisiones adicionales de dinero.

La administracion acepto las enmiendas sostenidas por el comite de bancos limitando el programa de desvalorizacion y estabilizacion monetaria a tres años, lo cual alento las esperanzas de los patrocinadores del bill de que este seria aprobado mas pronto que de costumbre.

Los voceros democratas repitieron la afirmacion hecha por el Presidente de que no se opondria a la limitacion de la vida del proyectado fondo de estabilizacion de $2,000,000,000 del Tesoro y de su plan de revalorizar el contenido en oro del dolar hasta una base de 50 a 60 por ciento de su contenido actual.

Sin embargo combatieron con probabilidades de exito, la enmienda propuesta de crear una junta de cinco miembros en lugar del Secretario solamente para controlar la estabilizacion, no obstante los esfuerzos en este sentido del senador Carter Glass, democrata, de Virginia.

Glass, ex-secretario del Tesoro, combatio la propuesta desvalorizacion del dolar, como "un procedimiento invalido e indecoroso."

Aunque el bill monetario, ya aprobado por una mayoria abrumadora en la camara, ha recibido el trato mas aspero del senado, se apunta como inevitable su aprobacion igual que paso con el nuevo bill naval que contiene clausulas sobre barcos de guerra adicionales.

El senador Wheeler, defensor entusiasta de la remonetizacion de la plata, que es un producto de su estado, es el patrocinador de un bill hoy pendiente de solucion, que dispone la libre acuñacion del producto sobre una base de 1 a 16 con respecto al oro.

Las enmiendas limitando la vida del programa de la desvalorizacion y de la estabilizacion fueron aprobadas por el comite de bancos del senado antes de informarse el bill ayer. Las limitaciones contienen la clausula de que el Presidente podra cesar en el ejercicio de sus poderes extraordinarios en menos de dos años o añadirles un año mas.

La enmienda creando una junta de cinco para controlar el fondo de $2,000,000,000 creado con las ganancias que se esperan del sistema de Reserva Federal tropieza especialmente segun se sabe, con las objeciones de Roosevelt.

## La Auditoria..

*(Continuación de la pág. 1)*

bre sus futuros planes limitándose a decir que vería la mejor manera de arreglar este asunto.

Se sabe, sin embargo, que el auditor Ramos desde que la junta y el alcalde anunciaron que no considerarían gran parte del *memorandum* del auditor sobre el *budget*, ha estado preparando los papeles para someter la cuestión a las autoridades de la auditoría insular para su decisión final.

Pasos para la reorganizacion de la ciudad, de conformidad con los planes trazados por el comite de reorganizacion encabezado por el subsecretario del interior y trabajo, Sr. Leon G. Guinto, urgirá el alcalde a la junta municipal para el año 1935, cuando terminen de arreglarse los defectos de la presente ordenanza presupuestal, segun se ha indicado esta mañana en el City Hall.

En relacion con esto de ha indicado que las autoridades superiores, incluyendo el gobernador general, estan interesadas en que los trabajos del comite de reorganizacion no caigan en saco roto y sirvan de guia al gobierno de la ciudad para una 'mejor organizacion de sus actividades'. Tambien se recuerda lo que dijo el alcalde a la junta municipal de que en el budget de 1934 no se ha hecho la reorganizacion planeada por el comite presidido por el Sr. Guinto.

Después de aprobar una consignación de ₱10,000.00 para el laboratorio científico de la policía secreta de Manila, la Junta Municipal ha descubierto ahora que se ha olvidado de asignar fondos para el personal técnico que se encargará del laboratorio y ahora el Concejal Miguel T. Halili está haciendo los arreglos necesarios en el presupuesto para separar de los ₱10,000.00 la suma de ₱3,000.00 necesaria para el sueldo del personal.

"En años siguientes ya se asignará una suma separada para el sueldo del personal", dice Halili.

## Centenas de personas se ahogan, 4,000 sin hogar por avenidas en China

### La gente sube a techos y copas de los arboles.-Muerte y destrucción por un terremoto en Shansi

*(De la "Associated Press")*

Shanghai, enero 24.—Cuatro mil personas han quedado sin hogar y varios centenares se han ahogado, según calculos, como resultado de la subita crecida de las aguas del rio Amarillo en la provincia sur de Hopei, según despachos recibidos este dia del area damnificada.

Los despachos dicen que la inundación llego inesperadamente, y las aguas frias cargadas de hielo en pedazos obligaron a la gente a subirse a las casas y a las copas de los arboles para huir del peligro.

Las agencias de socorro chinas estan enviando rapidamente alimentos y utensilios a los damnificados. El area tambien sufrio grandemente en la inundacion del rio Amarillo el otoño pasado.

Shanghai, enero 25.—Un terremoto que sacudio las provincias de Shansi y Shiyuan ha destruido muchos edificios y causado un buen numero de muertes, segun informes semi-oficiales recibidos aqui este dia. No se sabe aun con exactitud la cuantia de los daños, pero se cree que las perdidas de vidas han sido pocas.

## NUEVOS CAMPOS DE ATERRIZAJE, BUSCARAN

### El director Williams y el capitán Maughan salen para el norte

Con el objeto de hallar lugares apropiados en donde establecer nuevos campos de aterrizaje, siguiendo de esta manera la política del gobernador general de dar mayor empuje a la aviación en Filipinas, el director A. D. Williams, de la Oficina de Obras Públicas, y el Capitán Maughan, de la Oficina de Aeronáutica, salieron esta mañana en un viaje de exploración que durará una semana, según hemos sido informados esta mañana.

Entre los lugares que serán visitados por el Director Williams y el Capitán Maughan como los más apropiados para establecer campos de aterrizaje figuran el pueblo de Santo Tomás, en Abra, Suyoc y Loo en la Provincia Montañosa.

Recorrerán además otras provincias en donde crean conveniente establecer más campos de aterrizaje. Los fondos para estas construcciones ya están disponibles, según se ha indicado, aunque hasta ahora no se ha especificado la cantidad que se empleará en estas construcciones.

## La campana de Villaflor recuerda su mocedad a los aduaneros

Entristecidos unos y alegres otros, los empleados de la Aduana recuerdan ahora sus viejos días de estudiante.

Una campana de tamaño regular, ni muy grande ni muy pequeña que el cajero Villaflor ha tenido la precaución de colocar en su oficina, es la que con sus tañidos hace llegar a los oídos de los empleados un sonido que ellos recuerdan haber oído hace muchos años, cuando con los libros bajo el brazo y con un "lollypop" o un caramelito en la boca se dirigian a sus respectivas clases.

La campana de Villaflor es hoy, ni más ni menos, la misma que los estudiantes oían, entonces, cuando les llamaba a clase, con la única diferencia que ahora es de Villaflor y les llama para ir a trabajar.

Y es de ver con qué precisión repica la campana cuatro veces al día, desde ayer (que fué cuando se instaló); la primera a las siete, para indicar que todos deben "poner manos a la obra"; a las doce, para recordarles que si no comen no podrán continuar trabajando o están en peligro de coger un traspaso de hambre; a la una, para avisarles que ya han hecho la digestión y deben reanudar sus trabajos y por último, a las cuatro para avisarles que han terminado las faenas del día.

Por lo general, las últimas campanadas de las cuatro son las que con más alegría se oyen, desde ayer, en la Aduana.

## Un conflicto puede dar lugar a la construcción de una escuela

Un conflicto entre el propietario del edificio adicional de la Rizal Elementary School y la ciudad de Manila, puede dar lugar a que las autoridades de la ciudad dispongan la remocion de dicho edificio, y la construccion, en su lugar, de otro edifiio de la propiedad de la ciudad, segun ha informado esta mañana el presidente Teofilo Mendoza, de la junta municipal.

El conflicto estriba, segun el presidente Mendoza, en que el dueño del edificio insiste en exigir mas de P18.000 a la ciudad, cuando de acuerdo con el calculo de los tecnicos el verdadero valor no pasaria de P18,000. Para la compra de este edificio la junta municipal consigno en el budget de 1934, P20,000.

Desde que la ciudad ha estado alquilando dicho edificio ya ha pagado al dueño unos P43,000, segun el presidente Mendoza. El contrato contenia una clausula para que la ciudad pueda comprar el edificio dentro de 3 años, desde la firma del convenio, pero el plazo paso y las autoridades de la ciudad parece que se olvidaron de dicha clausula.

El presidente Mendoza teme, sin embargo, que si se dispone la remocion del "annex" en cuestion, la ciudad encuentre dificultades. El Fiscal de la ciudad, segun el presidente Mendoza, duda ahora de si la ciudad de Manila pueda buenamente rescindirse del contrato del alquiler del edificio.

## Estaciones de radiografia van a establecer dos casas navieras

El Administrador de Aduanas Sr. Vicente Aldanese ha aprobado esta mañana un permiso pedido por la "Associated Steamship Lines" y la "Canadian Pacific Lines" para establecer estaciones de radiografia en algunos puntos de Filipinas para mayor eficiencia y seguridad del servicio de dichas compañias.

En una comunicacion enviada al Administrador Aldanese dichas compañias piden se les conceda un permiso para establecer estaciones de telegrafia inalambrica (directional wireless stations), una en la Isla Capones, en el Norte de Luzon y otra en Iba, Zambales.

Viendo las conveniencia de estas estaciones para mayor seguridad de la navegacion en Filipinas, segun se ha indicado esta mañana en la Aduana, el Administrador Aldanese ha decidido dar su aprobacion.

### *INSULL TENDRA QUE SALIR DE GRECIA*

*(De la "Associated Press")*

Atenas, enero 24.—El Consejo Supremo de Grecia ha denegado este dia la solicitud de Samuel Insull, ex-magnate americano de servicios publicos, pidiendo permiso para quedarse en el pais despues del 31 de julio.

Insull, que dos veces frustro los planes de extradicion del gobierno americano que queria devolverle a Chicago para afrontar una serie de querellas en relacion con la quiebra de sus intereses en el Centro Oeste, tenia originariamente que salir de Grecia el primero de enero, pero obtuvo prorroga.

*(De la "Associated Press")*

Calcuta, enero 22.—Informes retrasados recibidos este dia dan cuenta de que Patan, Bhadgaun y Katmanu, tres de los pueblos principales de Nepal, fueron casi destruidos en el terremoto de la semana anterior y que han perecido varios miles de personas.

### *FELICITACION AL DIRECTOR BEWLEY*

En una reunion celebrada el 10 del presente, bajo la presidencia del Dr. Pacifico Victoriano, la asociacion Cervantina de Profesores adopto acuerdo de enviar por medio de los periodicos locales, la mas profunda congratulacion al Director del Buro de Educacion Mr. Luther Bewley, por su orden introduciendo en las Escuelas Publicas en el High School, la enseñanza del lenguaje Castellano.

### *DEMANDA*

La Cagayan Fishing Development Co., Inc. ha promovido esta mañana en el juzgado de primera instancia una demanda contra Teodoro Sandiko y Santa Ana, residente en Sta. Mesa, reclamando el pago de la suma de P25,300 como importe de la compra de ciertas parcelas de terreno de la demandante radicadas en Aparri, Cagayan.

## MUERTA O VIVA LA HHC SERA EL ISSUE.-MAGSALIN

### El concejal Torres ve una coincidencia en sucesos recientes

"Muerta o revivida la ley HHC, tiene que ser a la fuerza el "issue" de los "pros" en las elecciones del mes de junio de este año", dice el secretario Benjamin Magsalin, democrata "anti", de la junta municipal comentando la actitud del comite de territorios y asuntos insulares del senado, en favor de la extension del periodo de aceptacion o rechazamiento de dicha ley hasta el 17 de octubre de 1934.

"Aunque el congreso no reviviese esa ley—añade el secretario de la junta municipal—será el "issue" de los presentes campañas electorales en todo Filipinas. Suprimido ese "issue" que capital politico tendran los "pros" en los proximos comicios?"

El secretario de la junta municipal cree que, despues de todo, los "pros" quedaran arrollados por los "antis" en las elecciones del mes de junio de este año.

"Es una rara coincidencia", dice por su parte el concejal Antonio Torres "la instalacion de salvavidas en los tres puentes que cruzan el Pasig y la "alta presion de sangre" provocada por el movimiento del senador Tydings sobre la ley HHC.

"Porque la historia nos dice que muchos casi saltaron al rio Pasig cuando Bonifacio comenzo su revolucion en 1896; cuando los ejercitos de Estados Unido s y de Aguinaldo conquistaron Manila en 1898; cuando Taft dividio los poderes de la comision filipino-americana en 1907 con una asamblea de filipinos para filipinos; cuando Jones y Quezon en 1916 abolieron lo que quedaba de la comision y trabajaron por un senado y una promesa de independencia; y cuando el congreso aprobo la ley HHC y un concejal de Manila perdio la cabeza y sugirio que la mision Osrox fuera "fusilada' a su regreso a estas Islas."

## PEREGRINOS A ROMA VOLVERAN EL FEBRERO

La mayoria de los peregrinos de Filipinas a Roma por el Año Santo, encabezados por el Ilmo. Sr. Obispo de Vigan, Mons. Santiago Sancho llegarán a Manila a principios del mes que viene.

Según carta recibida por el Ilmo. Mons. Guillermo Finnemann Obispo auxiliar de Manila de Mons. Sancho y fechada el 29 de diciembre pasado, dice que ellos pensaban salir de Venecia el día 10 de enero a bordo del vapor "Conte Rosso" de regreso a Manila, a donde llegarán a tiempo para asistir a las fiestas por el aniversario de la coronacion de S. S. el Papa el 12 de febrero.

Por otra parte se ha sabido que entre los miembros de la segunda peregrinacion filipina a Roma que saldrá el 28 de febrero y que ya llegan a unos 50 encabezados por el Excmo. Sr. Delegado Apostolico Mons. Guillermo Piani, se encuentra el R. P. José Ma. Gamero, cura parroco de Antipolo. Se ha sabido que actualmente aun cuando sigue siendo cura de aquel pueblo el P. Gamero se halla de vacaciones sometiéndose al mismo tiempo a un tratamiento medico para recuperarse de los efectos en su salud del reciente conflicto en su pueblo que se ha arreglado pacificamente. Un padre capuchino es el que se halla ahora en la parroquia de Antipolo, pero el P. Gamero como cura en propiedad va allá con frecuencia para atender los asuntos que le incumben resolver personalmente.

## Ruperta Ramos..

*(Continuación de la pág. 1)*

ta el capítulo final de los primeros *sweepstakes* de la P. A. A. F.

Ruperta de Ramos, acompañada por su padre, Juan de Ramos, su madre Paciencia Alcántara y una docena de parientes y vecinos de Candelaria llegaron a las oficinas de los *sweepstakes* hacia las 11:00 a. m. de hoy.

En dicha oficina el cheque por ₱75,000.00 expedido a favor de Ruperta por la P. A. A. F. fué endosado por aquélla a la P. A. A. F. la cual a su vez expidió un cheque por ₱75,000.00 pagadero al portador para entregarlo a la familia Ramos.

Pero para esto fueron necesarios varios días de gestiones para conseguir una autorización especial del auditor insular, pues existe un reglamento del gobierno que prohibe cualquier pago por cualquiera de las oficinas del gobierno, que no se haga en cheque.

Acompañados por el auditor de las oficinas de los *sweepstakes,* Sr. Cornelio Enriquez, la familia Ramos se fué al Banco Nacional hacia la 1:00 p. m. de hoy pero al tratar de cobrar el cheque de la P. A. A. F. por ₱75,000.00 se encontró con que la P. A. A. F no tenía ninguna cuenta corriente en el Banco

Para enmendar este defecto se tuvo que volver inmediatamente a las oficinas de la P. A. A. F y pedir una resolución de la directiva de la Federación Atlética abriendo una cuenta corriente de ₱75,000.00.

Conseguida la resolución y vueltos al Banco se abrirá la cuenta corriente que diez minutos después tendrá que cerrarse cuando la familia Ramos cobre su cheque por ₱75,000.00 y lo deposite a su nombre.

La familia Ramos procuró guardar en el mayor sigilo este cobro del gordo para evitar las impertinencias de viajantes de comercio y otros agentes de ventas que por días y días desde que se anunció su nueva fortuna han estado importunándoles, además de otras muchas personas que han estado pidiendo la ayuda financiera de la familia Ramos desde que se enteraron de su ganancia en los *sweepstakes.*

## Tambien resulto intenso el frio de esta mañana

El frio de esta mañana volvio a ser intenso causando gran molestia a los habitantes de la ciudad. Los termometros del Observatorio registraron una temperatura minima de 19.0o C, correspondiente para este dia.

La tarde de ayer se caracterizo por una temperatura maxima muy baja. Fue de 26.4o C, y se registro a las 3:30 p. m.

## UN LIDER OBRERO ENTRA EN BILIBID

### Circulares de despedida expedidas por Jacinto Manahan

Jacinto G. Manahan, un lider rojo, ingresó esta mañana en la cárcel después de haber logrado del juzgado posposiciones alegando que necesitaba tiempo para arreglar sus asuntos personales. Manahan sufrirá una condena de un año y 1 día de prisión y pagará una multa de ₱1,000.00. En una segunda causa por sedición Manahan también fué condenado a 8 años de destierro en la provincia de Pangasinan.

Muchos simpatizadores de Manahan le acompañaron a éste en el Juzgado esta mañana. También estuvieron presentes todos los miembros de la familia de Manahan. El lider rojo entró contento en la cárcel diciendo que iba a pasar unas vacaciones. Sus simpatizadores le esperaron después en la puerta de Bilibid para vitorearle.

Antes de ingresar en Bilibid esta mañana, para extinguir una condena de un año por sedicion y despues 8 años de destierro en la provincia de Pangasinan, Jacinto G. Manahan, presidente de la Federacion de Aparceros de Filipinas, ha distribuido entre los afiliados a dicha organizacion circulares de despedida, urgiendo a todos la continuacion de la campaña "en bien de los obreros".

"La razon y la verdad—dice en la ultima parte de su circular—aunque se entierren, a la fuerza tienen que salir a la superficie, y triunfar".

Termina su despedida diciendo: "Viva el movimiento de los obreristas, los aparceros y los pescadores! Viva la Federacion Nacional de Obreros y Aparceros de Filipinas! Viva la independencia inmediata, completa y absoluta de Filipinas!"

## Un Monton De..

*(Continuación de la pág. 1)*

moral y amenazas.

A diferencia de las opiniones y declaraciones tanto de 'antis' como de 'pros', el senador Antonio Belo, declaró esta mañana que el proyecto de resolución que está preparando el comité de territorios y posesiones insulares del senado americano, no es talmente para revivir la ley Hare-Hawes-Cutting sino para fijar la fecha en que debe ser actuada dicha medida. El artículo 17 de la ley según el senador Belo tiene solamente efecto suspensivo pues dice que la ley no entrará en vigor hasta que sea aceptada por la legislatura o por una convención nacional, pero no habla de ningun rechazamiento. De este modo la ley aun cuando no se acepte solamente se suspende su vigencia pero no morirá ni ha muerto, hasta que se fje una fecha exacta en que debe ser aceptada o rechazada, y esto es precisamente lo que contendrá el proyecto de resolución del comité del senado.

Por su parte el senador Montilla manifestó que si de todos modos se nos impondrá la ley HHC, que se elimine ya la cláusula 17 en que da la facultad a la legislatura o a la convención de actuar sobre la medida.

## Ajetreo Por..

*(Continuación de la pág. 1)*

seguir la pista de dicha acusada. El arresto de Estefanía Serrano puede descifrar el verdadero misterio que rodea el fraude de los P10,000.

En dicho asunto Doña Benita Quiogue a quien la fiscalía incluyó en la querella fué absuelta por insuficiencia de las pruebas. Recientemente se ha sometido a la decisión del Juez Moran la causa contra los otros acusados Jose Ma. Delgado, Marcos Peñalosa, Francisco Rivera y Jose del Rosario. La causa contra Estefanía Serrano será más tarde seguida si ésta llega a ser arrestada algun día.

## F. Tejada..

*(Continuación de la pág. 1)*

matarle. En esto encontró una pistola de calibre .25 colocada encima de un almohadon que estaba sobre la cama de su madre, y para salvar a su madre, se apoderó de la pistola y disparo dos tiros contra su padre, causandole la muerte. Uno de los tiros entró detras de la oreja izquierda, alojandose el proyectil detras del ojo derecho, y otro penetró por la espalda, alojandose en el vientre. Este ultimo proyectil fué el que causó la muerte de D. Serapio Tejada, segun opinion del Dr. Angeles.

## ESTA APROBADO EL PRESUPUESTO DE LA ARMADA

### Treinta y cuatro millones para la construcción de nuevos barcos

*(De la "Associated Press")*

Washington, enero 24.—El bill anual de presupuestos navales cuyo total de $284,747,000 incluye $33,619,334 para la construccion de nuevos barcos de guerra, ha sido aprobado este dia por la camara en una votacion a viva voz, aunque la decision sobre la medida de la "gran armada" de Vinson fue aplazada.

Aunque la clausula sobre los nuevos barcos esta destinada a colocar la escuadra dentro de los limites maximos del tratado de Londres, no provee a la sustitucion de barcos que han rebasado la edad de servicio o que la habran rebasado cuando expire el tratado londinense a fines de 1936.

Previamente, el comite naval de la camara abandono sus planes de conseguir la promulgacion del bill Vinson como una enmienda al bill regular de presupuestos. La medida Vinson provee a un programa completo de construccion para colocar a la escuadra dentro de los limites maximos permitidos por el tratado.

El representante Carl Vinson, democrata de Georgia, patrocinador del bill y presidente del comite naval, ha declarado que acudiria mañana al comite de reglamentos para pedir preferencia en el calendario de asuntos a su proposicion sobre el reemplazo de 102 barcos viejos y en desuso.

El representante Joseph W. Burns, de Tennessee, lider democrata, predijo que se concederia la peticion agregando que "nosotros trataremos de discutir el bill el viernes. Indudablemente, sera aprobado."

Mientras tanto, se ha declarado de un modo oficial que Japon todavia no ha entrado en conversaciones oficiales con los Estados Unidos para una discusion bilateral de la cuestion naval internacional y las autoridades de la administracion no han querido comentar el alegado plan japones de pedir plena igualdad a los Estados Unidos y la Gran Bretaña en 1935 cuando se prolongue el tratado de Londres.

## Infructuosa..

*(Continuación de la pág. 1)*

autoridades a fin de evitar la repetición de esta anomalia, según se ha sabido hoy del tesorero interino Ramos. Con el uso de estos perforadores será mas facil distinguir un papel moneda cancelado.

El tesorero interino Ramos, hablando esta mañana sobre la investigación que está practicando su oficina, declaró que el gobierno no ha perdido ni un solo centimo con la circulación de estos billetes cancelados. Estrictamente, según él, no había necesidad de perforar los billetes cancelados pero como una doble precaución para el publico, el gobierno emplea un perforador para marcar los billetes cancelados. Si algunos, no obstante esta perforación, han aceptado dichos billetes, ya no es culpa del gobierno, declaró él.

La Policia y la Constabularia han tomado verdadero interes desde este dia por conocer en que ha consistido la anomalia por la cual algunos de los billetes destinados a ser destruidos el 18 de diciembre del año pasado, y ya taladrados con las letras "Paid" que quieren decir cancelados, todavia continuan circulando en Manila por lo menos.

Esta mañana el capitan Vicente Antonio, jefe auxiliar de la Policia Secreta de Manila ha destinado a varios de sus mejores detectives para investigar detenidamente este asunto, pero hasta ahora no quieren revelar para la publicidad ninguno de sus planes con el fin de no ahuyentar a los que pueden arrojar algunas luz en el esclarecimiento de esta anomalia.

Algunos de los empleados de la Auditoria Insular que han tenido que ver o han estado presentes en la cremación de los billetes ya retirados de la circulación el diciembre del año pasado, han sido llamados para declarar sobre el asunto.

No se sabe lo que se habrá revelado ante los investigadores, pues la investigación se hizo a puertas cerradas.

Por otra parte el coronel Juan Quimbo, jefe de la División Secreta de la Constabularia desde hace varios dias ha enviado una circular a todos los comandantes provinciales instruyéndoles a que vayan vigilando a los que portan billetes condenados de esta clase, y que investiguen minuciosamente a la persona que se vea con algun billete de estos en caso de ser cogido alguien.

Hasta ahora, sin embargo, ningun comandante provincial ha dado cuenta de haber hallado ningun billete de esta clase.

La suposición de la Policia Secreta es que bastante numero de estos billetes condenados han salido para volver a la circulación, pero que los autores de la sustracción por miedo no quieren aun largarlos. Se asegura que han sido encontrados ya circulando por Manila billetes de P1, de P2.00, de P5.00, de P10.00 y hasta de P100.00 de los cancelados. En provincias no parecen haber llegado hasta ahora.

Todo el interes es descubrir como se pudo hacer la sustracción, y si esta ocurrió en el crematorio o en la misma Tesorería Insular.

## Serie de mitines para propagar el movimiento juvenil en estas Isl

### Mañana, mitin en la plaza Moriones.-Primera convención del partido juvenil el domingo proximo

Mañana, a las 7:30 p. m., la organización estudi "Joven Filipinas" celebrará su primer mitin público e Plaza Moriones mientras que el domingo el "Nuevo tido de la Juventud" celebrará su primera convención. miembros del Concejo de 100 de la Joven Filipinas se nirán a las cuatro de esta tarde en el Adec Building calle Tanduay para discutir la organización de capítulos cales y otros asuntos.

Los problemas económicos, sociales y políticos serán discutidos por los caudillos juveniles mañana por la noche. Un comité recien formado que es una fusión de la antigua oficina de publicidad y el buró de oradores públicos está encargándose del trabajo de propagar el movimiento juvenil. El presidente de este comité es Wenceslao Q. Vinzons y los miembros son: Narciso Alegre, Porfirio G. Miraflores, Arturo Tolentino, Aurelio Alvero, Diosdado Macapagal, Marcial Rañola, Constancio Leuterio, Rodolfo Palma, Vicente Corea, Francisco Avena-Villarin, Sinai C. Hamada, Anastacio Zamuco, Julio S. Garcia, Domoca Alonto, Angeles Barranda, Sergio Osmeña Jr., Antonio C. Kayahan, Reginaldo Torres, Saturnino Ancheta, F. Ben Brillantes, Silvestre Orejana, Pedro A. Venida, Sergio Acuranam, Julián Locsin Jr., Mariano Jaucian, Ricardo Heraldo, Uldarico Triunfante, Emérito Ramos, Hermenegildo Atienza, Armando Malay, Macapanton Abbas, Salipada Pendatun, Jarail Pandaog, Juan M. de los Reyes, Octavio Maloles, Gregorio Asis.

A fin de diseminar sus propósitos, se ha sugerido de que se publique un órgano oficial. Se ha propuesto que el 'Intercollegiate Press', una revista quincenal que se publica hoy por el Sr. Vinzons sea convertido en órgano de la asociación.

A continuación es el programa de la convención del "Nuevo Partido de la Juventud" señalada para el domingo, a las 8:30 en el Opera House.

Himno Nacional Filipino.

Invocación por un sacerdote filipino.

Apertura de la convención—Ernesto R. Rodriguez Jr., *chairman* del comité nacional.

Presentación de los delegados a la convención—Juanito E. Andrada, secretario.

Discurso principal—Abogado [illegible]doro Evangelista.

Lectura de reglas y reglamentos.

Discursos—Constantino C. Culmático, Universidad Nacional; Feliciano J. Ledesma de Iloilo; Datu Mariga Sa Ramain Alonto, de Lanao; Srta. Agustina Rosete, Ilocos Norte; José P. Ramos, presidente del concejo estudiantil, Universidad de Manila; Sergio Osmeña Jr., presidente de la sociedad de debatistas del Ateneo; León O. Ty, de Samar.

Intérvalo de diez minutos—Los delegados a la asamblea de representantes se reunirán después y elegirán al presidente del directorio nacional.

Discursos—Srta. Teresa R. Aricheta, de Manila; Sofronio C. Quimson, capitán de debatis Sto. Tomás; Arturo M. Claraga Negros Occidental; José Aspre legio de San Beda; datu Allaw Bandon, de Sulu; Melchor P. no, de La Unión; Tomás Gomez de la Philippine Law School; gado Macario Zamuro.

Anuncio de los miembros del rectorio nacional por el presi

Himno Nacional Filipino.

Donato S. Joaquin, de maestro de ceremonias.

Una serie de mitines se cele bajo los auspicios de la "T Philippines", con el fin de gar entre los estudiantes y las sas, las fases diversas del miento juvenil en Filipinas.

Además del miting en la Moriones que se celebrará noche de mañana, viernes, actual, se celebrará una en el Far Eastern College, 29 de enero, por los lideres diantes de la organización. dores serán Sinal C. Hama hablará de "La parte de la tud en la solución del proble los filipinos no-cristianos"; Alegre, sobre "Economía fili el movimiento juvenil"; Fran Avena-Villarin, sobre "Gra movimientos políticos que están surgir"; Marcial Rañola, sobre llamamiento para la unidad juventud", y otros dos orado

Una solicitud de permiso celebrar una asamblea en la versidad de Filipinas ha sido sentada al profesor Melqu Gamboa, presidente del comité convocatoria. Los propuestos res son Arturo M. Tolentino, mocao Alonto, Ambrosio Padilla Q. Vinzons, Diosdado Macapa Aurelio Alvero. Presidirá el Sr. cente Corea.

Los estudiantes residentes nos de Manila se reunirán el mingo, 28 del actual, a las 8 en el Columbian Institute, Pinpin, para organizar una asociación juvenil bicolana será el núcleo de una asocia mayor en las provincias bicol

El llamamiento para este ha sido expedido por el Sr. A do Llamas, presidente de la nización, y dice lo siguiente: " ridos paisanos: en vista de los tecimientos de gran significa que están por registrarse en el creemos que los bicolanos deben mar una parte activa sino principal. Por esta razón, os tamos a asistir al miting del mingo".

Se espera una gran concurre en que figurarán funcionarios gobierno, caudillos estudiantiles la región, profesionales y polí

## Es Sinceridad..

*(Continuación de la pág. 1)*

"La Ley HHC ha sido rechazada porque a unos se les ha hecho creer que tal acción era necesaria para asegurar la obtención de la independencia inmediata, absoluta y completa, y a otros para asegurar por lo menos una mejor ley. El Congreso que sabe mejor que nadie lo que puede hacer en relación con la independencia del pueblo filipino, después de un maduro estudio ha llegado a la conclusión que la mejor solución es la encarnada en la Ley HHC, y para evitar que el pueblo filipino sea engañado en un asunto tan vital para su destino, consideró conveniente decir franca y sinceramente por medio del Comité de Territorios y Posesiones Insulares del Senado qué es lo que está dispuesto a hacer, y a esto obedece la declaración franca y sincera de su presidente, el Senador Tydings.

"Lo que hay, por tanto, es "sinceridad" y no "coacción".

## Los Pros Suspenden

*(Continuación de la pág. 1)*

en la Ley de Independencia HHC, en cuyo caso es probable la suspensión de las elecciones generales ordinarias de junio de este año. En su lugar, se celebrarán las especiales de delegados a dicha Asamblea Constituyente, bajo los auspicios de la actual Legislatura.

Estas parecen ser las razones que motivan el armisticio y la moratoria de las actividades electoreras del día, por parte de los "pros", con la consiguiente suspensión del viaje del Senador Osmeña y el ex-Speaker Roxas a Negros Occidental. Por su parte, los dirigentes "antis" continúan en campaña electorera hasta ahora. El Speaker Paredes se halla en las provincias ilocanas, el presidente pro-tempore Clarin, en las del 11.o distrito senatorial; el decano Representante Festin, en Romblón, y así varios otros. De Ilocos Sur comunican que el Speaker Paredes abogó por que se repudiara a los candidatos "pros", para mantener a los ilocanos en el poder.

## Osmeña Anti..

*(Continuación de la pág. 1)*

El reciente enérgico memoran del comité de territorios del se americano y la fórmula Quezon sus dos alternativas sobre la pendencia son extensamente co tados en las Visayas según el Briones y la impresión más sal te es que la proposición Quezon sus mismas tres fórmulas indep distas propuestas algun tie atrás, menos la tercera altern de "independencia a toda co

El reciente memorandum del mité de territorios del senado expresa claramente que el rechaz miento de la Ley HHC será in pretado por el congreso americ como que el pueblo filipino no sea la independencia es la mis interpretación contra la que el mo Senador Briones advirtió Presidente Manuel L. Quezon rante un acalorado debate que vieron en el senado durante discusión en pleno "floor" de la HHC.

Quezon en aquella ocasión quiso creer e interpeló al Se Briones preguntándole si esta autorizado por el congreso a poner su interpretación de que rechazamiento de la ley sería siderado por el congreso americ como que el pueblo filipino no seaba la independencia.

En las Visayas y principalm en Cebú ya están muy avanza los preparativos para la selec de candidatos para las próxi elecciones, según el Senador B nes.

## Todavia Puede..

*(Continuación de la pág. 1)*

**declarado que han decidido no responder a las declaracion extremas expedidas por el Sena dor Millard E. Tydings, al an ciar la decisión del comité, que es presidente.**

**Se ha dicho que Quezon conferenciado entre otros con senador William H. King, demo crata, de Utah, que es el patroc nador de una medida de indepe dencia inmediata. Es probab que King hable en el senado so bre la situación.**

M.E.C.D. 2016

# Estados Unidos y otras doce naciones reconocen a Cuba

## UNA SOLUCION AMISTOSA CON E. U. BUSCA JAPON

**El ministro Hirota esta entablando negociaciones actualmente**

*(De la "Associated Press")*

Tokio, enero 24.—El ministro del exterior Koki Hirota ha declarado este día ante el parlamento que él "está entablando negociaciones con el gobierno americano" en un empeño de facilitar una solución amistosa de "los problemas difíciles que probablemente habrán de surgir de aquí a uno o dos años". Sin duda se referían las cuestiones de las proporciones navales que acaso surjan prominentemente en 1935 y 1936.

Respondiendo a un interrogatorio de la cámara de representantes, el ministro del exterior ha manifestado que esperaba eventualmente entrar en un convenio con el gobierno de la Rusia Soviet para la supresión de las organizaciones militares a ambos lados de la frontera de Manchukuo y Siberia.

**Pittman comenta el discurso de Hirota**

Washington, enero 22.—La declaración hecha por el ministro del exterior Hirota, del Japón, de que Japón no ha llegado a ningun convenio con China para la rectificación de las relaciones sino-japonesas ha atraído más la atención de los círculos oficiales que cualquier otra parte de su discurso.

El senador Pittman ha formulado el siguiente comentario: "La política de la administración es no intervenir en la cuestión del Extremo Oriente. Por lo que yo sé, no ha habido ningun cambio en la actitud del gobierno de los Estados Unidos respecto a la situación de Manchukuo.

## La suspension de un maquinista, pedida

La suspensión, por no menos de un año, del cuarto maquinista León Regalado, del barco de motor "Himulat" ha sido recomendada por la junta investigadora de accidentes marítimos, encabezada por el Capitán Manuel del Villar, concurriendo a esta con la junta investigadora de Iloilo que investigó la explosión ocurrida en el cuarto de máquina de dicha embarcación el 8 de agosto de 1933. La junta investigadora cree haber hallado negligente en el desempeño de su cargo.

La explosión ocurrió cuando la embarcación se hallaba fondeada en la bahía de Iloilo y como resultado de ella, murieron Jorge Zapare, Vicente Delgado y otros cuatro, todos miembros de la tripulación. Se descubrió en la investigación y quedó bien probado que se llenó de oxígeno en vez de aire comprimido el tanque de aire comprimido. Que Regalado mandó comprar aire comprimido a Zapare y le mandó poner en el tanque y que Zapare puso equivocadamente oxígeno en vez de aire comprimido en dicho tanque, sin la debida supervisión del cuarto maquinista. Francisco Igmedio, dueño del "Himulat", acababa de adquirir la embarcación de la Visayan Stevedoring Transportation Company cuando, al día siguiente, ocurrió la explosión.

### *Cena y baile del Pan Pacific Club*

Para la cena del Pan-Pacific Club y su Science Council en el Plaza Hotel, que se dará esta noche, a las 7 p. m., ya estan reservados muchos asientos por la comunidad Japonesa, China, y demas extranjeros de Manila, ademas de nuestros cientificos y miembros del Club, Facultades y alumnos avanzados de Comercio de nuestras Universidades.

El topico es nuestro comercio con Japon y Siam, por el Consul Perkins de Siam y el Consul Kihara del Japon.

Esta cena sera interesante por doble motivo: por tratarse de asunto de tanta actualidad como es nuestro comercio exterior, y por honrarse al Dr. Roxas que tanto está haciendo por el desenvolvimiento cientifico de nuestra agricultura.

## *Mendieta empieza a dar pasos para resolver los problemas mas urgentes*

### *Roosevelt pronto comenzara las discusiones sobre el azucar, la Enmienda Platt y la deuda exterior*

*(De la "Associated Press")*

Habana, enero 24.—Cuba ha vuelto a ocupar este día su lugar como miembro reconocido en la familia de las naciones, después de que el gobierno del presidente Carlos Mendieta haya obtenido el reconocimiento diplomático del gobierno de los Estados Unidos.

Una docena de naciones se apresuró a seguir el ejemplo de Washington, otorgando el reconocimiento, entre ellas Mexico, España, Gran Bretaña, Francia, Italia, China, Colombia, Uruguay, Chile, Bolivia, Costa Rica y Perú.

Mientras Mendieta que, al parecer, cuenta con el apoyo de casi todos los elementos políticos poderosos, ha comenzado a dar pasos para la solución de algunos de los problemas apremiantes de su país desgarrado por la revolución, dicen de Washington que el Presidente Roosevelt espera abrir pronto las discusiones con Cuba sobre la cuestión del azúcar, la Enmienda Platt, la política de terrenos y la deuda exterior.

Solo cuatro naciones habían reconocido el gobierno anterior revolucionario presidido por el Dr. Ramón Grau San Martin. Los demás gobiernos esperaron la decisión de los Estados Unidos con respecto al régimen de Mendieta, teniendo en cuenta la posición básica americana fundada en la Doctrina de Monroe y la Enmienda Platt.

La noticia del reconocimiento americano fué recibida aquí con una manifestación extraordinaria de jubilo, pues los cubanos confían en que los Estados Unidos harán muchas concesiones económicas y políticas para restablecer la prosperidad y el orden, después de casi seis meses de luchas que han costado centenares de vidas.

## *El plazo para someter saldos financieros al auditor, expira*

El lunes expiró el plazo dado a todos los burós y oficinas del gobierno para someter sus respectivos balances financieros a la auditoria. Estos balances serán compilados para determinar los ingresos y gastos del gobierno durante el año pasado.

El gobernador Murphy pidió de los secretarios que le envíen sus informes anuales lo más pronto posible, y los secretarios, a su vez, están urgiendo de los jefes de buró la presentación de sus informes dentro del más breve plazo posible.

Se dijo que el trabajo de la preparación de estos informes resultará fácil tan pronto como se complete su fase financiera.

Entre los informes que generalmente se someten con atraso están los de la oficina de educación, sanidad, obras públicas, constabularia, rentas internas y departamento del interior, todos los cuales tienen agentes distribuídos en varias provincias. Estos necesitan unos 20 días para enviar su informe por correo a Manila.

Las cifras obtenidas indican que la cantidad total de gastos de todo el gobierno filipino tales como estaban autorizados en las leyes aprobadas por la Legislatura el año pasado, ascendía a P52,115,464 Esta suma incluye los P42,003,048 votados para los gastos de operación de los burós y oficinas así como los P4,434,847 para obras públicas

Durante el año pasado, la cantidad votada para el pago de gratificaciones llegó a P940,000 de los cuales P240,000 eran para retiro de empleados bajo la ley Osmeña y P700,000 bajo la ley de gratificación.

Otra partida grande en los gastos del año pasado eran los P8,943,250 que fueron para amortizar la deuda del gobierno incluyendo su interés La suma de P120.000 se empleó para la campaña contra la langosta y P100,000 como ayuda insular a Baguio.

## *La provincia de Singkian se declara independiente de China*

*(De la "Associated Press")*

Moscow, enero 23.—La provincia oriental de Singkian ha declarado su independencia de China y ha establecido un nuevo gobierno en Kashgar, según informes recibidos por la agencia informativa oficial de los soviets, Tass.

Los informes son corroborados por Hotan Emir, cuyo dominio está cerca de la India.

Durante varios meses se ha estado librando una guerra civil en Sinkiang, o sea, el Turkestan chino, y los periódicos chinos han lanzado la acusación de que el gobierno soviet trataba de implantar su señorío allí. Los cargos, sin embargo, fueron desmentidos categóricamente por Moscow recientemente.

**Dos misioneros sanos y salvos**

Foochow, enero 22.—El reverendo C. M. L. Sites, y señora, misioneros de la Iglesia Metodista Episcopal que han estado desaparecidos durante varias semanas, estan sanos y salvos, segun informes recibidos este dia.

Cuando comenzaron las batallas recientes entre Nanking y Fukien, se hallaban en una campaña de evangelizacion, y las noticias llegadas aqui vienen a decir que permanecieron en el interior de Kutien y prosiguieron su viaje.

Otros cinco misioneros metodistas aislados en o cerca de Kutien, a causas de las refriegas, tambien estan salvos, a juzgar por los despachos recibidos a ultimas de la semana pasada, cuando se restablecieron las comunicaciones.

Nanking, Enero 24.—Los informes venidos de Moscow sobre el establecimiento de un gobierno independientes en la distante provincia de Sinkiang han sido aceptados aqui este dia por las autoridades del gobierno nacional como una mera confirmacion de la situacion existente alli.

Dicen que personalmente no han recibido informes del establecimiento de un nuevo gobierno en Kashgar, aunque creen que tal cosa sucedera probablemente.

Despues de un alzamiento mahometano en la parte oeste de Sinkiang, ocurrido hace varios meses, el area cayo en el mas barbaro desorden, siendo asesinados los chinos y negandose las autoridades a aceptar ordenes del gobierno nacional.

El area que reconoce la soberania de China ha sido reducida repetidas veces en los ultimos años, principalmente por la campaña militar japonesa en Manchuria que comenzo el año 1931 y que dio por resultado el establecimiento de Manchukuo. La Mogolia interior ha pasado a ser semi-autonomo y la influencia francesa se ha extendido sobre la provincia de Yunan en el sur.

### *MABANAG A LINGAYEN*

Para tratar de asuntos politicas y tambien para atender sus casos judiciales, el senador Alejo Mabanag del segundo distrito salió ayer mañana para Lingayen, Pangasinan.

Se tiene entendido que el senador Mabanag conferenciara con los caudillos de la facción Mabanag en que se nominarán a los candidatos, los cuales lucharán contra los candidatos de la faccion Sison, La facción Mabanag segun informes tendra por candidato al comisionado Osías para senador.

El senador Mabanag volverá el sábado 27 del actual.

## UNA MUERTE ACCIDENTAL INVESTIGADA

**Se alegan circunstancias sospechosas no aclaradas aún**

Alegando que dos días después de haber causado la muerte supuestamente accidental de una mujer bajo condiciones algun tanto sospechosas, Gaudencio Torres, inspector de una compañia de transportación seguia en libertad en Tárlac, los parientes de la víctima Francisca de la Cruz y el presidente municipal de Marilao de donde esta natural la occisa han pedido una investigación minuciosa de esta alegada anomalía.

Francisca de la Cruz conoció a Gaudencio en Marilao y cuando Francisca se trasladó a Tárlac, Gaudencio le siguió. Tuvieron relaciones amorosas que en dos ocasiones provocaron riñas entre Gaudencio y su esposa, segun se alega.

El 23 de enero mientras Gaudencio limpiaba su revolver, se alega que Francisca se le acercó y accidentalmente pudo apretar el gatillo. Dos balas se incrustaron en el abdomen de Francisca causando su muerte inmediata.

## EL TEMBLOR DE LA INDIA SE SINTIO EN MANILA

El temblor que sacudio la India el 15 de enero pasado, causando cerca de 15,000 muertes se registró en Manila con suficiente intensidad para hacer parar dos relojes del observatorio, uno el de la division sismologica y otro el de la division astronomica.

Los sismografos del observatorio registraron el temblor durante tres horas consecutivas.

## Tercera conferencia del Consul Willoquet

La tercera conferencia que dará el consul de Francia en Filipinas, G. Willoquet, se celebrará el sábado próximo 27 de enero, en el salón de la facultad de la Universidad de Filipinas.

La conferencia que comenzará a las 5:30 de la tarde, versará sobre lo siguiente:

Le Theatre au Moyen Age. Fauses opinion de Boleau sur le Theatre. (1) Theatre seriux (religieux) —miracles—mysteres. (2) Theatre comique; (a) Les Farces.—La Farce de Pathlein; (b) Les moralites; (c) Les soties. Les confreries Theatrales.

### *Demandante condenado*

La demanda civil promovida por Meerkamp & Co., Ltd., representada por el gerente G. P. Datema, contra el importador de harina Benito Gonzales Si Chiam, por incumplimiento del contrato estipulado por ambas partes, ha sido sobreseida por el Juez Pedro Ma. Sison.

Alegase que la demandante estipulo un contrato de venta de 7000 sacos de harina para ser entregados paulatinamente al demandado Sr. Gonzales, pagaderos dentro del plazo de quince dias desde la fecha de la entrega de cada partida, pero que el demandado, rehuso recibir el resto de la cantidad. El demandado en su defensa, demostro al Juzgado que el demandante fue quien se nego a entregarle dicho resto, alegando que no cumplia lo estipulado sobre el pago de las partidas rechazadas por el. El Juzgado encontro, despues de examinar las pruebas, que el demandado no ha violado los partidas tomadas; sobreseyendo por esto la demanda y ordenando, ademas, al demandante a que pague las costas o indemnizar al demandado la suma de P781.50 como intereses legales por las daños ocasionados al demandado al negarse el demandante a entregar el resto de los 7000 sacos de harina comprados por el demandado.

## *La mayoria acepta el reto del comite de territorios*

### Llegan a 25,000 las victimas del terremoto

*(De la "Associated Press")*

Calcuta, enero 24.—El Rajah de Monghyr ha calculado este dia que el numero de las victimas causadas por el terremoto de la semana anterior en dicha region, que se encuentra al norte de aqui, ha alcanzado a 25,000, y que habra de trascurrir una semana antes de que se pueda remover los cadaveres de entre los escombros. El rajah ha dado cuenta de que habrian de transcurrir dos generaciones antes de que la region se pueda rehabilitar totalmente.

## EL CONFLICTO DE COTABATO, RESUELTO

**El ex-Representante Suñer retira sus acusaciones contra los moros**

El conflicto entre el Gobernador Dionisio Gutierrez, el Representante Sinsuat y varios moros de Cotabato de una parte y el ex-Representante Teodulfo Suñer y la Federación Cívica de Cotabato de otra, ha sido zanjado amigablemente, de acuerdo con los informes recibidos ayer en la oficina de tribus no-cristianas.

Este conflicto amenazaba agravarse en vista de que los moros de Cotabato, resentidos de los ataques de la federación contra las costumbres y tradiciones moras en los artículos publicados en el "Cotabato Courier", estaban planeando una represalía.

El ex-Representante Suñer que es hoy residente de Cotabato y el juez Alfredo Ramos, que encabezaron el movimiento contra el gobernador y los moros, dieron explicación pública por sus ataques en un reciente mitin público. Estos jefes del movimiento prometieron la disolución de la federación y la descontinuación del "Courier".

El grupo de la federación presentó cargos hace poco ante la oficina de tribus no-cristianas contra el Gobernador Gutierrez y pidió del gobernador general el traslado de dicho ejecutivo a Jolo y su reemplazo con un gobernador americano.

El ex-Representante Suñer, en su retractación pública declaró "me retracto públicamente de lo que dije sobre las autoridades constituídas de la provincia y mis ataques contra el honor y la habilidad del gobernador Gutierrez."

### *Doctrina sentada sobre pensiones para herederos*

No siendo gastos propios de administración, la inclusión de pension en cuentas parciales aprobadas por el Juzgado no las convierte en tales gastos que deben cargarse a la masa hereditaria, sino adelantos hechos a los herederos que tienen derecho a ellos con cargo a su porción hereditaria."

Esta es la doctrina que sento el sabado la Corte Suprema bajo la ponencia del Magistrado Villa-Real en el asunto del intestado de la finada Cipriana Monzon. El Juzgado de Cavite dicto una orden aprobando un proyecto de partición, pero uno de los interesados apelo alegando que el juzgado erro al no ordenar la inclusión en el proyecto de particion, de las cantidades abonadas por el administrador a favor de ciertos herederos. En las propiedades de este intestado estan envueltas 100 hectareas de la hacienda de los frailes.

## *Sometera la ley Hare-Hawes-Cutting a la decisión del pueblo, declara el senador Recto*

La mayoría aceptará el reto del comité de posesiones y territorios insulares del Senado de los Estados Unidos de someter la ley Hare-Hawes-Cutting a la decisión del pueblo filipino, según declaró anoche el floorleader senador Claro M. Recto.

La mayoría legislativa prefiere aceptar el reto a conformarse a la convocación de la legislatura filipina para la aceptación de la ley y permitir la celebración de una convención constitucional.

Ampliando sus declaraciones hechas ayer mañana, el senador Recto declaró anoche:

"No nos preocupa la declaración del senador Tydings ni cambiara nuestra actitud contra la ley el movimiento iniciado para revivirla" dijo el senador Recto. "No permitiremos que se acepte la ley sin lucha y la lucha será llevada ante el pueblo para su decision. No patrocinaremos ningun plan de convocar a sesiones extraordinarias a la legislatura para la aceptación de la ley. La cuestion de la aceptación será decidida en junio.

"No podemos aceptar la ley Hare-Hawes-Cutting en su presente forma. Si se introducen enmiendas ahora por el Congreso para reformar las disposiciones altamente objecionables probablemente aceptemos la ley. Pero no podemos aceptarla ahora dejando para después las enmiendas. Suponiendo que el Congreso, despues de nuestra aceptación, se niegue a acceder a nuestra petición de enmiendas, entonces nuestras manos estarán atadas a algo del cual no podremos librarnos.

"Es verdad que el senador Tydings ha prometido enmendar la ley en el futuro, pero es una promesa vaga y no compromete ni al actual congreso y mucho menos a los siguientes. No creo que la declaración del senador Tydings representa los puntos de vista del congreso de la administración. Tampoco creo que si rechazamos la ley, esa actitud seria interpretada por el congreso como que no queremos la independencia".

Con respecto a la sugestion del senador Osmeña de que haya un armisticio, el senador Recto dice que esto ya es imposible, teniendo en cuenta que la minoria ha llegado ya a tal punto en su campaña para obstruir la labor de la misión Quezon que cualquiera proposición de los "pros" ya no es digna de consideración.

Por otra parte en vista de los ultimos acontecimientos politicos en Washington, los elementos liberales de la facción de los "antis" se muestran ahora inclinados a aceptar la ley y despues pedir al Congreso la enmienda de las disposiciones objecionables. Creen que estas enmiendas serán posibles en el futuro en vista de la declaración del senador Tydings. Un "anti" liberal manifestó ayer que la legislatura tal como está ahora constituida podria aceptar la ley y proceder a la celebración de una asamblea constitucional para la redacción y aprobación de la constitución. Las elecciones de junio se podrian suspender a fin de que la legislatura pudiese proseguir enseguida con el establecimiento del gobierno de mancomunidad dispuesto en la ley Hare-Hawes-Cutting. Cree que si esta proposición se presenta debidamente, el presidente Quezon lo consideraría.

Entre los de la minoria, prevalece la opinión de que la actitud del comité de posesiones y territorios insulares del senado es una corrección del error cometido por la legislatura al no reconocer el derecho del pueblo filipino de decidir directamente la cuestión.

Algunos "antis" estan en favor de la celebración de una conferencia de mesa redonda entre las facciones "antis" y "pros" para tratar de la cuestion, pero no se atreven a abogar abiertamente por el plan debido a que carecen de influencia.

El resultado de una auscultación hecha entre representantes de las diferentes esperas sociales de la ciudad sobre la cuestion de la extensión de la prorroga de la ley, es el siguiente:

Abogado Ponce Enrile: "Los pros parecen estar jubilosos por su triunfo en relación con la ley Hare-Hawes-Cutting juntamente con sus aliados americanos. El senador Tydings dice que la ley nos concede la independencia. Pero el representante Roxas en su discurso ante el Club de los Rotarios manifesto que la ley no concede necesariamente la independencia".

Un conserje del Ayuntamiento que leía La Vanguardia: "Bien, con esta última noticia de los Estados Unidos sobre nuestra causa, parece que la independencia esta ya a nuestro alcance. Ciertamente que votare por la aceptación".

Un subsecretario de departamento: "No puedo estar conforme con el senador Tydings de que si los filipinos no aceptan la ley, nosotros no queremos la independencia. La verdad es que no la queremos aceptar, precisamente por que la concesion de la independencia bajo esta ley es incierta."

El fiscal auxiliar Villanueva de la oficina de justicia: "America esta tratando de obligarnos a aceptar una ley que nosotros creemos no satisface nuestras aspiraciones de ser libres e independientes. Si es su intención imponernos dicha ley, America puede aplicarla aquí sin nuestro consentimiento del mismo modo como se hizo en el caso de la ley Jones".

Rafael Dinglasan, fiscal auxiliar de la oficina de justicia: "No dire que America nos está forzando, pero está ejerciendo una influencia indebida para obligarnos a aceptar la ley".

El exjuez Anastacio Teodoro: "Los filipinos deben regocijarse sobre la extensión del periodo para la acción sobre la ley, porque de este modo se les ofrece una oportunidad de decidir directamente si desean ser libres e independientes o permanecer siendo un pueblo subyugado. Esta ley nos concede la independencia y debe ser aceptada".

Dr. Salustiano Herrero: "No creo que es justo revivir la ley HHC después de que la legislatura la hubo rechazado matándola. Una de las condiciones impuestas por el Congreso daba a la legislatura filipina el privilegio de aceptar o rechazar la ley y esta fué rechazada".

Dr. Jose R. Victoriano: "Tydings está demostrando ser un verdadero amigo de los filipinos. La resurrección de la ley HHC esta dando al pueblo filipino una honrada oportunidad y una verdadera ocasión para expresar sinceramente su decisión sobre la ley".

Un corresponsal americano de periodico: "Bien, ahora no podemos dar vivas por Quezon".

Mariano Marines, un desempleado: "La mejor bajo las circunstancias".

"Charles" Soong, servidor de restaurant: "Si los filipinos deben tener su independencia o no, por que no darles un trato justo en todo".

Sulpicio Beltran, chofer: "La resurrección de la ley HHC revelara al pueblo filipino como algunos caudillos politicos han estado engañando a sus propios compatriotas por 30 monedas de plata".

Pantano Dalida, vendedor de periodicos: "Todos estos gritos de imposición al pueblo filipino, es una tonteria. El pueblo sabe que la resurrección de la ley dara al pueblo tiempo para pensar claramente y expresar su propia decisión final".

Timoteo Jarino, zapatero: "Primero la independencia. Una ley como la HHC en manos vale mas que muchas delegaciones".

Geronimo Toledo, cocinero: "Todo filipino que quiere de corazon la libertad de su patria, no puede menos de regocijarse por la prorroga de la ley HHC".

Pacifico Herente, agente viajero: "Lo que este pais necesita son menos engañadores como los que ahora gritan sobre "imposición" por la resurrección de la ley de libertad".

Quintin Esguerra, jardinero: "Si la extensión del periodo de la ley HHC significa libertad, estoy a favor por cualquiera que sea el responsable de dicha extensión".

## PERDON PARA 4 AMERICANOS EN ESPAÑA

**Cuatro muertos, quince heridos en un descarrilamiento en Santander**

*(De la "Associated Press")*

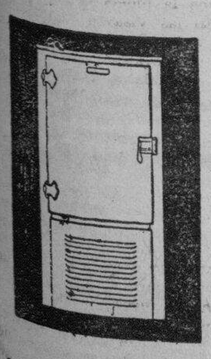
Madrid, enero 24.—El fiscal general Antonio Maras ha recomendado este día el perdón para los cuatro americanos condenados por el Tribunal Supremo la semana pasada por haber atacado a un guardia civil en Palma de Mallorca, a principios de este año.

Los cuatro, Mr. Clinton B. Lockwood, y señora, Roger Mead y Edmund W. Blodgett, han estado encarcelados estos tres días últimos mientras que el embajador americano Claude Bowers ha estado trabajando para obtener su libertad, ya que estaban pendientes las negociaciones sobre el indulto.

Fueron condenados a seis meses y un día de prisión cada uno, a pesar de haber sido absueltos el junio pasado por una corte marcial en Palma. La corte suprema absolvió al quinto acusado, Rutherford Fullerton.

Santander, enero 24.—Un tren de pasajeros que iba a Madrid se descarriló cerca de aquí este dia, muriendo cuatro personas y resultando heridas quince. Las autoridades ferroviarias creen que el accidente se ha debido al no funcionamiento de los frenos.

La Famosa Refrigeradora de Gas ELECTROLUX



AIR-COOLED

Sin necesidad de agua para refrigerar, esta refrigeradora ha realizado la mayor economía posible en la refrigeración mecánica, de tal forma que esta nueva "ELECTROLUX" AIR-COOLED es una maravilla de eficiencia, seguridad y economía. Venga usted y enterese de otras muchas ventajas que ofrece.

MANILA GAS CORPORATION

PAM-ALA

PARA MALARIA

Escalofrios y Fiebres

En lugares en donde la Malaria asola constantemente en su forma mas severa, el Pam-Ala obtiene siempre un exito indiscutible. Alivia muy frecuentemente esta en enfermedad en casos en que todo cuanto se ha ensayado falla. Al contrario de tantos otros llamados remdios que no pasan de un exito mediano. El Pam-Ala extirpa muy a menudo plasmodium de la sangre.

De Venta en Todas Las Droguerias Davis & Lawrence Co., New York

Each 3.70 c.c. contains: Cyminus, 0.462 c.c.; Sugar, 0.694 Gm.; Aromatics, 15%.

Contra enflaquecimiento

Enflaquecimiento y debilidad corren parejos. ¡Cuidado! La amenaza de afecciones pulmonares está siempre presente. Reaccione en seguida: empiece hoy mismo a fortalecerse con la Emulsión de Scott. Es agradable de tomar y fácil de digerir.

Está científicamente compuesta: contiene aceite puro de hígado de bacalao legítimo de Noruega,—rico en vitaminas A y D—calcio, y valiosos elementos nutritivos y fortificantes.

Reconocida y recomendada por médicos de todo el mundo desde hace más de 60 años.

EMULSION DE SCOTT

La Emulsión de Scott se recomienda como excelente para: TOSES—BRONQUITIS—DEBILIDAD PULMONAR—DECAIMIENTO ANEMIA—DEBILIDAD—RAQUITISMO—FORMACION DE DIENTES • Rechace toda imitación. Acepte sólo la Emulsión de Scott legítima, con la marca del hombre con el bacalao.

Agentes Exclusivos de ventas: HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc., Madison Avenue at 34th Street, New York, E. U. A.

Formula of Scott's Emulsion:—Cod Liver Oil, 29.032%; Glycerine, 12.097%; 1% Solution of Hypophosphites of Lime and Soda, 56.937%; Excipient, 1.796%; Flavoring, .138% . . . Approved and Registered by the Board of Pharmacy.

ULTIMOS 2 DIAS
REDUCCIONES FINALES
Viernes y Sábado

Zapatos para Caballeros
Valores hasta P20.00
AHORA
P1.60 P3.60
P5.60 P7.60

Zapatos para Señoras
Valores hasta P19.50
AHORA
P1.40 P2.40
P4.40 P6.40

ARTICULOS DE VESTIR PARA CABALLEROS
Reducciones Finales en Vigor
35% a 70% de Ahorro

20% de Descuento en Calceteria HOLEPROOF

HAMILTON-BROWN

Solo Dos Ventas Al Año; pero cada una, una verdadera venta.


M.E.C.D. 2016

# LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

*Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino*

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

*Directores Asociados*

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

| | |
|---|---|
| En Manila—al mes | P 1.50 |
| En Provincias: | |
| Al mes | 1.50 |
| Trimestre | 4.50 |
| Semestre | 8.00 |
| Un año | 15.00 |
| Sabatino—al año | 5.00 |

*(Pago Estrictamente por Adelantado)*


## NOTAS EDITORIALES

## RECONOCIMIENTO A CUBA

EL reconocimiento que Estados Unidos acaba de otorgar al gobierno recientemente establecido en Cuba, facilita el advenimiento de un nuevo órden de cosas en dicha república, hondamente perturbada desde la caida del Machadismo.

Ese reconocimiento por Estados Unidos era indispensable y necesario, porque es la nación vecina que ejerce un protectorado virtual sobre Cuba, y posee enormes intereses arraigados en dicha isla. El gobierno instituido por el Dr. Grau San Martin, apesar de haber sido reconocido por cuatro naciones, no pudo sostenerse, por no contar con el reconocimiento americano, y la nueva política de Roosevelt, de ponerse de acuerdo con los demás paises de la América latina en cualquier paso dado con respecto a Cuba, contribuirá mucho a despejar el ambiente de suspicacias y prejuicios, que el viejo imperialismo habia creado con sus intrigas y alardes de omnipotencia.

América ha prometido a Cuba que la ayudaría en su esfuerzo de querer salvar la industria azucarera cubana, enteramente arruinada, y la próxima medida que probablemente tome el gobierno de Washington para restablecer dicha industria, podría afectar a nuestro azúcar, considerado como competidor del cubano en el mercado de Estados Unidos. En cualquier sentido, pronto sabrémos cómo el poder metropolitano resolverá esta crísis de la industria azucarera, o de los intereses azucareros encontrados, que hasta ahora se halla sin resolver.

## INCOMPRENSIBLE

CON motivo de la inéquivoca declaración del senador Tydings la psicología política de algunos se ha revelado de nuevo. En nuestro país, parece que hay la propensión de creer que el privilegio de poder expresar con franqueza lo que uno siente y piensa es una virtud exclusiva nuestra. No queremos hacer la razonable concesión a los otros de esta virtud, y quizás, este defecto de nuestra naturaleza sea la causa de que veamos una coerción moral en la franca declaración del senador Tydings, que después de todo, no es una cosa nueva para nosotros. Antes que Tydings, y antes de que la ley Hare-Hawes-Cutting fuese rechazada por unas mayorías no sancionadas por la voluntad popular tal como ha sido fielmente expresada en las elecciones generales de 1931, el senador Borah, republicano independiente, o progresivo, dijo una cosa mas clara todavía que lo que el senador Tydings dijo el martes.

*Al menos que estemos preparados a decir al pueblo filipino, y que los filipinos esten preparados a decirse a sí mismos, que tendrán el valor de hacer frente a las condiciones de competencia que habrán de surgir, bien podemos dejar a un lado enteramente la cuestión de independencia, y decir al pueblo filipino: Permaneceréis siendo parte de Estados Unidos. No nos ocuparémos por más tiempo de la independencia.* Del senador Pittman, otro personaje muy influyente del Congreso: *Yo veo en el horizonte un nubarrón que se está agrandando, el nubarrón de la desconfianza que se está inculcando en la mente de los filipinos. Veo que el viejo espíritu del egoismo se está fomentando por los imperialistas, haciendo creer engañosamente a los filipinos que podrían obtener la independencia inmediata, completa y absoluta, y al mismo tiempo conservar las ventajas económicas.*

Del Congresista McDuffie, presidente del comité de asuntos insulares de la Cámara de Representantes, en una declaración a la "Associated Pres" hecha en 1 de Mayo de 1933: *El rechazamiento de la ley Hare-Hawes-Cutting concencería al pueblo americano de que los filipinos no desean la independencia.* Del mismo senador Tydings, a la misma "Associated Press" en 29 de Abril de 1933: *He sido uno de los que más han luchado para evitar toda discriminación contra los filipinos, y demostrado en esta forma mi sincera amistad al pueblo filipino. Permitáseme decir que a mi juicio, si la ley se rechaza, dudo que el Congreso quiera tratar de nuevo de la cuestión de la independencia, porque el rechazamiento se interpretaría por el pueblo americano como que los filipinos no quieren su independencia.* Del senador La Follette, republicano progresivo: *O ahora, o nunca,* refiriéndose a la misma ley de independencia.

Acotamos todas estas declaraciones hechas por esas figuras influyentes, antes, mucho antes del rechazamiento de la ley H.H.C., por las mayorías, para demostrar la completa sinceridad de esos hombres, y que la insinuación de coerción moral que ven algunos en sus actos, es enteramente injustificada. El carácter más notable de los americanos se ve precisamente en esa virtud que tratamos de regatear en ellos, a saber: su franqueza, a veces desnuda de falso convencionalismo y de todo ropaje retórico cuando defienden una causa y se dirigen a los amigos con entera libertad.

A nosotros nos gusta, según parece, que los amigos nos engañen con fingidas palabras, y digan al reves de lo que sienten y de lo que quieren decir aún tratándose de una cuestión vital; y eso es lo que algunos llaman sabiduria. Siempre vivimos desconfiados, hasta de aquellos mismos de quienes esperamos justicia y generosidad. Aquí, en cambio, entre nosotros mismos, nos hemos permitido el gusto de despacharnos a nuestro gusto contra el Congreso de Estados Unidos mientras discutiamos la ley H.H.C., diciendo cosas que no debian decirse, e insinuando acusaciones ofensivas; y todo eso lo hemos dicho con entera libertad parlamentaria para que los Congresistas americanos nos entendiesen mejor y se den cuenta del valor de nuestros legisladores.

Esto es lo incomprensible; y mientras no cambiemos de hábito o modo de ser, mientras seamos suspicaces, siempre creeremos que los otros se equivocan y obran mal, o no deben hacer ni decir lo que dicen, y que nosotros somos los únicos que tenemos derecho a hablar con claridad y franqueza cuando desaprobamos una ley.

# EARNSHAW HACE CASO OMISO DE UNOS CARGOS

### Corrección de reducciones discriminatorias recomienda a ediles

Un memorandum recomendando la corrección de las reducciones de sueldos que resultan discriminatorias, ha enviado el alcalde Earnshaw ayer tarde a la junta municipal, haciendo caso omiso de los cargos de ilegalidad que el auditor de la ciudad ha formulado en relación a los 11 puntos señalados en el informe enviado al alcalde y a la Junta Municipal.

El alcalde está conforme solamente con la parte del informe del auditor de la ciudad, referente a la reducción de sueldos que maestros de escuelas y funcionarios y empleados consideran discriminatoria. En este respecto, el presidente Teofilo Mendoza, de la junta municipal, declara que la discriminación es solamente aparente, y que bien examinados los hechos, todo resulta obra de las circunstancias.

"Esta oficina—dice el alcalde en su mensaje—desea aprovechar la oportunidad de reiterar su unica recomendación en el sentido de que se hiciera un mas equitativo y proporcional reajuste de reducciones de sueldos de los empleados del gobierno de la ciudad de Manila, particularmente de las partidas sobre la reducción de sueldos entre miembros del departamento de policia y entre los maestros, principales y supervisores de escuelas".

El alcalde Earnshaw rebatió el informe del auditor de la ciudad, punto por punto, y, en sintesis, dijo que ningun puesto abolido ha sido recreado, ninguna orden departamental se ha infringido, que no va a nombrar a los medicos y enfermeras de las dos clinicas ambulantes dispuestas por la junta municipal, hasta que se determine la legalidad del paso dado; que no se ha aprobado el nuevo cargo de supervisor de limpieza y riego de calles; que los 100 policias adicionales son absolutamente necesarios, y cuentan con la aprobación del comite de reorganización de la ciudad; que en cuanto a la cuestión de la reducción de sueldos, ya se ha pedido reconsideración de la junta municipal; que en cuanto a aumento de sueldos se ha aprobado aumentos de un grado para aquellos que con los cambios hechos han tenido mas trabajo y responsabilidad; y que la partida de "economias probables" tildada de ilegal, existe desde hace 4 años, y en 1933 el auditor de la ciudad no la ha cuestionado.

## EN MISION OFICIAL, UN GENERAL NIPON VIENE

El general Seishiro Itagaki, agregado al jefe de estado mayor del ejército japonés en Tokyo, llegará a Manila mañana a bordo del "Tjikarang", segun ha informado ayer mañana el consulado japonés al Administrador de Aduanas, para que se le concedan las cortesias del puerto.

El general Itagaki viene en misión oficial. Ha sido enviado por su gobierno para verse en Manila con los representantes del imperio Japonés. El Administrador de Aduanas, Sr. Aldanese, ha dado órdenes de que se le concedan todas las cortesías del puerto.

El general Itagaki es una de las figuras militares más destacadas del Japón, habiendo sido asignado a Manchuria cuando ocurrió el primer incidente sino-japonés el mes de septiembre de 1931. Con instrucciones especiales de su gobierno, el general ha pasado por Estados Unidos, Europa, Java, antes de dirigirse a Filipinas. Permanecerá aquí algun tiempo para proseguir después su viaje por otros países del Oriente.

El consulado japonés ha anunciado ayer mañana que ya han comenzado los preparativos para los agasajos que en honor del visitante ofrecerá la colonia japonesa de Manila.

## Se establecerán más centros de contratación

Otros centros de contratacion y cambios seran establecidos en Cebu, Cagayan, Misamis Oriental y San Fernando, La Union segun anuncia la oficina de comercio.

Los centros de contratacion y cambios recientemente establecidos pero no inaugurados aun, aunque ya estan funcionando, son los de Iloilo Naga, Camarines Sur, y Dagupan, Pangasinan.

Los centros de contratacion y cambios establecidos en provincias se parecen y funcionan lo mismo que el centro de contratacion y cambios de la capital, aunque son mas pequeños. Muchos de ellos estan haciendo buenas ventas.

Los centros de contratacion y cambio resultan ser un buen medio de propaganda para los productos del pais, segun un funcionario de la oficina de comercio. Dan a conocer al publico de provincias, aun las mas remotas, los principales articulos elaborados en el pais.

Mas numero de casas cada dia se estan sumando a los expositores de articulos, puesto que no solo consiguen dar a conocer sus productos, sino tambien realizar ventas.

### *El 13 de febrero otra reunión sobre desarme*

*(De la "Associated Press")*

Ginebra, enero 20.—Por cuarta vez desde que Alemania se retiró automaticamente, los caudillos de la conferencia del desarme han levantado las sesiones este dia. Volveran a reunirse el 13 de febrero, en que trataran de designar la fecha de la reanudacion de la conferencia.

Se cree que si no se ha fijado hasta ahora ninguna fecha es principalmente por el deseo de dar mayor tiempo a las negociaciones franco-alemanas, en la esperanza de que Alemania vuelva eventualmente a la conferencia.

## TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interes publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

## A LA LIGA ANTI-TUBERCULOSA

Por VARIOS AFICIONADOS.

Hemos observado con satisfacción que, desde que se celebraron carreras a beneficio y bajo los auspicios de la "Liga Anti-Tuberculosa", se han introducido ciertas mejoras que hoy están adoptando los del Club de San Lázaro por mero espíritu de imitación; y para mayor satisfacción del público, se sugiere:

(a) Que se guarde orden en las tribunas de pago, acomodando al público de acuerdo con sus respectivos billetes, y que se excluya de las mismas a los colados;

(b) Que la relación de la venta de *tickets* se renueve con tanta frecuencia como lo exijan las circunstancias; pero hay que tenerlas listas y completas antes de la soltada, a fin de que el público pueda conocer exactamente el total de la venta y calcular el dividendo. La costumbre seguida hasta ahora de ocultar la venta total hasta después de cada carrera es una práctica que deberá suprimirse por decencia.

Y no sería mucho sacrificio para la liga cambiar ese sistema del club, de viejas pizarras con otro moderno, visible y legible, ya que ese club por falta de iniciativa o por cualquiera cosa no puede o no quiere cambiarlo? Creemos que no se necesita mucho cacumen ni muchos cuartos para tener otro menos indecente que eso. Que lo haga, pues, la liga por caridad al público y al club de San Lázaro.

## SALUDANDO AL NUEVO PARTIDO

Por GREGORIO H. SANCIANGCO.

Lanzado a la arena política el nuevo partido llamado "Partido Nacionalista Pro-Independencia" venido del seno del que hasta antes de "partirse" se llamaba Gran Partido Nacionalista Consolidado, por diferencias de ideas e interpretaciones sobre la Ley Hare-Hawes-Cutting entre sus miembros y que hondamente ha dividido la opinión de nuestro pueblo, acontecimientos que podrían afectar la suerte de la desventurada patria, nos permitimos modestamente proponer, como una innovación de principios si cabe, al nuevo partido que nace pujante y con brío, al abogar por un gobierno justo, equitativo, honrado, eficiente y económico amoldado a los recursos del pueblo.

Con la experiencia de los años de gobierno, que los dirigentes del nuevo partido naciente, han adquirido de su gobierno con los otros del otro grupo, bajo el presente régimen democrático, cabe esperar por parte del pueblo que la dirección y la administración de los asuntos públicos, serán gobernados no como lo quisieren o lo han querido en el pasado, sino como debieran ser gobernados los intereses del pueblo, cuando en la tarde del día 17 del mes de diciembre del pasado año, se proclamó públicamente la constitución del nuevo Partido Nacionalista Pro-Independencia, al calor del entusiasmo popular, la opinión pública tal vez, no fué provocada

*(Continua en la Pág. 8)*

## *Contribuciones de empleados de la U. P. para gratificaciones*

Con miras a conceder una gratificación a los empleados que tengan que separarse de la Universidad de Filipinas, las autoridades de la misma estan ahora estudiando un proyecto de pensiones que se mantendra con contribuciones mensuales de los empleados de la institución.

El regente Pond, de la junta de regentes sometio ayer un proyecto de pensiones a los funcionarios de la universidad. Las contribuciones seran de cinco por ciento del salario de cada empleado, y las pensiones se juzgaran por el numero de años de servicio de los empleados.

La universidad promete contribuir la misma cantidad que puedan contribuir los empleados para engrosar los fondos.

Los casos de pensionamiento seran decididos por una junta compuesta por el presidente de la institución, dos miembros de la junta de regentes, dos contribuyentes y dos miembros del profesorado.

## Intermezzo Parlamentario

Por ANA HAW

*El "ultimatum", o donde manda capitán no manda...*

Ha hablado el Senador Tydings, y bien claro y categórico, por cierto. O Ley de Independencia Hare-Hawes-Cutting o ninguna otra ley de independencia para Filipinas. Por piedad, por caridad, por benignidad, no se debe ahora mentar la soga en casa del ahorcado. Esto es, no se diga ya que los que ayer lloraban hoy rien, ni los que antes reían ahora lloran, y menos el que rie el último rie mejor o el que llora postrero llora peor. Todas estas situaciones de ánimo se comprenden mejor compadeciéndolas.

Y porque es así, háblase de la alternativa final, o, mejor, del *ultimatum* del Congreso. El cronista dice *ultimatum* del Congreso en vez del Senador Tydings, porque Tydings habló en nombre del Congreso. Ahora, ¿qué le parece lector? No, no, no, señor; aquí no se trata ya de la aplastante derrota del imperialismo, el colonialismo, el anti-independismo y demás parentela terminada en "ismo", como dependismo, fulanismo, "azucarismo" o "antismo". No, que todos esos señores del "ismo" tienen mucho que llorar y lamentar con el *ultimatum* del Congreso que les pondrá verdes ante el pueblo, hoy, en junio y después.

El cronista deseaba meramente saber la opinión del lector sobre lo que hay en el fondo del *ultimatum* ese. ¿No cree que el Congreso ha querido con él dar á entender claramente que donde manda capitán no manda marinero, así este se llame imperialista o azucarero, anti-independista o carnero, *apo* o "anti"? Y ¿había querido también significar otra cosa más y es que con la vara que midiera cualquiera, así cualquiera sería medido? Una misión se ha ido a la metrópoli para someter proposiciones sobre el problema filipino. Como estas se sometieron a ciertos magnates de Nueva York antes que al Congreso, el Congreso tuvo a bien actuar sobre la cuestión filipina antes de conocer oficialmente dichas proposiciones. ¿Verdad que es una colosal y aplastante reciprocidad? Decididamente, es un *ultimatum* que dice muchas cosas, entre ellas, estas: O independencia a los 10 o 14 años, o coloniaje a perpetuidad; el Congreso no está formado por una mayoría carneril; donde manda capitán, no manda marinero.

*"Sálvese quien pueda"— o la propia conservación*

Se veía venir la cosa, es decir, el *ultimatum*. Se dijo que el Congreso había dado al país un *bluff* con el Bill HHC., una ley de independencia de *biro-biro*. Como el Congreso no es un electorero de pacotilla, he ahí ahora su contestación: al que no quiere caldo taza y media. Allá por abril del año pasado, esos mismos caudillos del Congreso advirtieron, hablando de la Ley de Independencia Hare-Hawes-Cutting: "Tomadla o dejadla. No hay otra." Como no es de los que cambian de parecer a cada dos por tres, he ahí hoy su ratificación: "O Ley de Independencia Hare-Hawes-Cutting o nada".

Por si no bastaban todas estas indicaciones, aquí mismo se advirtió un movimiento claro y fuerte en favor de la independencia HHC. No sólo se dejó notar tal movimiento entre los "pros" *ab-initio* y aún entre los elementos independientes en política, sino, más todavía, repercutió entre los mismos "antis" en cuyas filas ha sonado más de una vez la consigna de rigor en caso de peligro cierto e inminente: "¡Sálvese quien pueda!" Díganlo, si no, gobernadores, legisladores y demás elementos que, últimamente, han abandonado la nave del imperialismo y el anti-independismo, del azucarero y el carnero, del *apo* y el "anti". Es que el instinto de la propia conservación en unos o la visión del peligro en otros, les impelía a ello.

Cuentan que los ratones a bordo de un barco predestinado a zozobrar en el próximo viaje, lo abandonan, por previsión o instinto de la propia conservación, antes de que se eche a la mar. Otro tanto ha ocurrido y viene ocurriendo con los "antis" con clara visión del futuro o con fino instinto de la propia conservación. Uno entre tantos ejemplos: el Senador Mabanag y el pueblo ilocano de su distrito. Ellos eran "antis", por convicción; pero, como, luego, previeran o presintieran que la Ley de Independencia HHC era la única viable y factible, optaron por apearse del "antismo". Por lo demás, ¿cómo sería posible concebir que ellos ignoraran, o empañaran siquiera, la estrella brillante y ascendente de un hermano ilustre que hoy se cubre de laureles en el Congreso? Nada, nada, el Senador Mabanag y los suyos no se sienten, no pueden sentirse fratricidas. ¡Por instinto de la propia conservación!

CAMARA DE COMERCIO DE LAS ISLAS FILIPINAS

## CONVOCATORIA

Tengo el honor de convocar a los Sres. Miembros para la Junta General Anual Ordinaria y extraordinaria, que tendran lugar el DOMINGO, 28 de Enero de 1934, a las 10:00 a. m. en punto, en la oficina de la Cámara, altos del Club Filipino, 1021 Avenida Rizal, Manila, para la aprobación de la Memoria de la Junta Directiva, elección de nuevos directores, sugestiones y enmiendas a los estatutos y **para acordar la emisión de bonos para la financiación del edificio de la Cámara.**

Se suplica la asistencia de todos los miembros exactamente a la hora convocada.

PEDRO J. OCAMPO, Secretario.

# CONFERENCIA SOBRE POLITICA EN EL PACIFICO

### Almirantes de Gran Bretaña, Australia y Zelanda se reunen

*(De la "Associated Press")*

Singapore, enero 23.—Los almirantes de las armadas de la Gran Bretaña, Australia y Nueva Zelanda han conferenciado aqui por primera vez en trece años sobre la politica en el Pacifico.

Se cree que han discutido problemas vastos en vista de las medidas tomadas recientemente para hacer que Australia no tenga que depender de la ayuda naval aun en caso de guerra, y se ha creido probable también que se han discutido planes de construcción naval y la terminación de la base naval de Singapore.

Un informe no confirmado dice que se han aprobado planes para completar la base de Singapore, piedra angular del sistema de defensa britanico en el Extremo Oriente, dos años antes de lo proyectado.

Las autoridades londinenses calificaron la conferencia de rutina, pero los periodicos la han atribuido importancia. La sesion tuvo lugar a bordo del crucero Kent, barco-insignia de la escuadra britanica del Pacifico.

La camara de los comunes britanica voto en 1923 un presupuesto de 11,000,000 de libras esterlinas (unos $35,000,000) para convertir a Singapore en una base naval inexpugnable. Ya esta solidamente fortificada y en una posición estrategica como el Gibraltar y Aden del Extremo Oriente, guardando la linea de comunicaciones entre Australia y Nueva Zelanda y la misma Inglaterra.

Tres de las siete secciones del muelle-ponton, que tiene una capacidad de alzar 50.000 toneladas, fueron inauguradas en Newcastle en junio de 1927.

La contrata para la construcción del nuevo astillero y base naval que costara proximamente 8,000,000 de libras fue autorizada por el almirantazgo en septiembre de 1928. El gobierno local dio el sitio de 3,000 acres. Tambien figura en el programa la construcción de un campo aereo de 600 acres.

Singapore es el punto de embudo del Estrecho de las Molucas, que se extiende entre la peninsula malaya y la isla de Sumatra, el gran trecho acuatico entre Europa y la India y China y Australia. Casi viene a ser el punto mas meridional del continente asiatico.

## Interes en Austria por la paz europea

*(De la "Associated Press")*

Ginebra, enero 23.—En los circulos internacionales se ha iniciado un movimiento, segun informes recibidos aqui este dia, tendente a crear en Austria interes en la paz europea sobre la misma base de neutralidad que ahora se concede a Suiza.

En virtud de este programa se pediria a las potencias europeas a adoptar un programa neutral con respecto a Austria, cuya independencia ha sido garantizada por el tratado de Versalles que puso fin a la guerra mundial y ha sido fuente de preocupaciones por tantos años en vista de las proposiciones de unión con Alemania.

Los ultimos intentos alemanes de extender el dominio del regimen nazi sobre las fronteras austriacas, constituyen una preocupacion para muchas oficinas del exterior de Europa que miran la cuestion austriaca como una amenaza a la paz europea.

Se ha dicho este dia que el canciller Dollfuss esta dispuesto a apelar a la Liga de las Naciones a menos que su gobierno reciba seguridades satisfactorias de que el canciller Hitler, de Alemania, cesara en lo que Dollfuss llama intervenir en los asuntos internos de Austria.


BILLETES DE SWEEPSTAKES GRATIS

La persona que consulte o mande confeccionar gafas o ante-ojos tendrá la oportunidad de obtener GRATUITAMENTE BILLETES DE SWEEPSTAKES DE LA P. A. A. F.

Por cada gasto de P6 tendra opcion a un billete

DR. ANTONIO SABATER
OPTOMETRA Y OPTICO
154 Villalobos, Manila, Tel. 2-59-87
(Frente a la Iglesia de Quiapo)


# NOTICIAS DE ESPAÑA

## El modernismo en Madrid hace desaparecer las viejas costumbres y hasta las tertulias cafeteriles ya son menos frecuentes

Madrid, diciembre, 1933.—La huelga de Cafés en Madrid ha causado grave daño a las tertulias cafeteriles las cuales en la actualidad atraviesan un período de franca decadencia.

La última que ha influido en el gobierno de España en el último bienio, fué la del Café Regina de Madrid. A ella iban Prieto, Azaña, y la mayoría de las personas que formaron el gobierno de la república.

Fuera de esta tertulia, la mayoría de los cafés de Madrid están de capa caida en lo que a tertulias se refiere, son pocos los aficionados a visitarlas y no ocurre en Madrid ahora lo que ocurría hace algunos años en que la mayoría de los cafés tenían alguna tertulia de importancia por la clase y calidad de las personas que las frecuentaban.

Los dueños de café y los camareros no son muy aficionados a las tertulias en manera ninguna y suelen ponerles dificultades pues creen que les quitan clientes y les impiden ganar dinero.

Los cafés modernos que son menos acogedores que los de otros tiempos con sus grandes divanes de muelles cómodos, la costumbre de beber en los mostradores de los bares y otros modernismos, han quitado en Madrid las tertulias de los cafés y las han llevado a los círculos, los cuales a su vez también sufren de falta de tertulias de categoría que antes tenían en abundancia.

*Alteración en la Junta de Aranceles y Valoraciones*

Madrid, diciembre, 1933.—España acaba de variar la Junta de Aranceles y de Valoraciones, entidad asesora que intervenía muy decisivamente en la fijación de derechos de aduanas en los aranceles españoles.

En sustitución de esta junta, que ejercía al decir de algunos una verdadera dictadura arancelaria, se han creado juntas o comisiones arancelarias que intervendrán en los distintos sectores de la producción española con su consejo y con su experiencia para suministrar datos a los funcionarios técnicos los cuales serán los que propongan al Ministro de Hacienda los derechos que se han de pagar por la entrada en España de los diferentes productos que estén detallados en sus futuros aranceles.

Desde hace meses se habla de la necesidad de cambiar los aranceles de aduanas, algo anticuados y que dadas las actuales relaciones internacionales de los tienen que variar para responder a las nuevas compromisos y a las modernas necesidades del intercambio comercial español.

Las cámaras de comercio, entidades vinícolas, oleícolas, textiles, mineras, industriales, etc., oficiales, intervendrán con su consejo y sus observaciones en la labor que será seguramente conveniente para España y los pueblos que con ella tienen intercambio comercial.

*Anuncios "desesperados" en tiendas de Barcelona*

Barcelona, diciembre, 193... los establecimientos comerciales Barcelona, los escaparates llenos de anuncios invitando al público a comprar, pero estos anuncios son revolucionarios y muy especiados a las circunstancias por que atraviesa la capital catalana.

Algunos de estos auténticos anuncios los que siguen:

—Tarifa de ruina;
—Precios desesperados;
—Mercaderías vilipendiadas;
—Liquidación suicida;
—Estamos abocados a un embargo judicial;
—Llévense todo al precio que quieran;
—Antes lo hago cisco, y
—Que darselo al fisco.

En una tienda de arreglo de calzado pone lo siguiente:

—Todos los calzados vuelven a la juventud en esta clínica modelo lógica...

Los comerciantes aprovechan todas las circunstancias que se presentan para atraer clientes utilizando para ello letreros llamativos en extremo como son los siguientes.

## Un concejo no puede reglamentar juegos

La propuesta ordenanza de Polo, Bulacán, que trataba de reglamentar varios juegos de chinos como 'pakiu', 'chua bo' y otros cobrando de sus mantenedores una licencia anual de P400 ha sido declarada ilegal por el fiscal provincial Carpio, según informes obtenidos aquí.

El fiscal Carpio en su opinión declara que el concejo municipal solo tiene facultad de reglamentar los juegos verdaderamente de descarte pero carece de facultad para establecer un impuesto de licencia sobre dichos juegos.

Un grupo de chinos de Manila trataban de abrir un club en Polo donde pudiera jugarse los varios juegos chinos. La ordenanza en cuestión autorizaba el establecimiento de este club con el pago de una licencia anual de P400.00.


ORINA ALBUMINOSA Y CANSANCIO GENERAL

**Biñan (Laguna). "Por varios años sufrí de orina albuminosa, pesadez del cuerpo, dolor de cabeza y cansancio general, ademas de un dolor agudo en la cintura. Despues de tomar 6 frascos de Anticalculina Ebrey me curé radicalmente de mis males."**

**Los sintomas que aquejan a los que padecen de enfermedades de los riñones, higado y vejiga: albumina en la orina, dolores de espalda, orina turbia y escasa, ojos y piel amarillentos, enflaquecimiento, manchas en las manos, rozaduras o descamaciones en los pies, dolor y sensación de quemadura al orinar, etc., desaparecen ante el poder descongestionante, vigorizador e higienico de la Anticalculina Ebrey.**

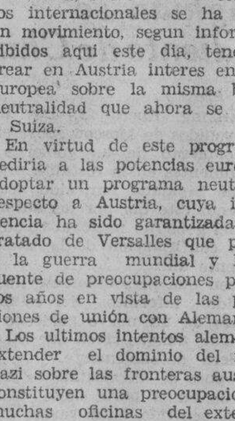
Anticalculina EBREY

**Anticalculina Ebrey contiene jugos extraidos de plantas frescas y con su uso se consigue dormir sin usar drogas, más energía, mejor apariencia, más apetito, desinflamando los órganos interiores, dándoles nueva vida y vigor. Los frascos de Anticalculina Ebrey llevan saludables consejos.**

**En todas las farmacias.**

Cada 100 c. c. contiene: Extracto Fluido de Recino 70.40 c. c. Extracto Fluido Sabal (serenoa srrulate) 3.25 c. c. Extracto Fluido Uva Ursi 3.25 c. c. Extracto Fluido de Estigmas de Maiz 3.25 c. c. Alcohol de Cana 18.25 c. c.





MENTHOLATUM
Indispensable Para Los Deportistas

Directores atléticos y entrenadores aconsejan el uso de MENTHOLATUM para masajes porque imparte flexibilidad a los músculos haciéndolos más ágiles y activos. Después de los juegos mitiga la tensión muscular y atenúa el cansancio. Sin rival para contusiones, cortadas y demás accidentes diarios. Es por esto que millares de deportistas siempre tienen MENTHOLATUM a la mano.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.1 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.


REPORT OF THE CONDITION OF PEOPLES BANK AND TRUST COMPANY AT MANILA, PHILLIPPINE ISLANDS AT THE CLOSE OF BUSINESS DECEMBER 29, 1933

RESOURCES

| | |
|---|---|
| Loans and Discounts | P1,77... |
| Overdrafts | 2,33... |
| Customers' Liability Acceptances L/C. | 34... |
| Customers' Liability T/R | 12... |
| Stocks, Bonds, etc.. | 73... |
| Banking House, Furniture and Fixtures. | 15... |
| Other real and personal property owned | 3... |
| Due from Banks | 1,77... |
| Cash | 12... |
| Checks and Cash Items | 3... |
| Other Resources | 19... |
| TOTAL | P8,94... |

LIABILITIES

| | |
|---|---|
| Capital Stock | P1,00... |
| Surplus | 20... |
| Reserves | 8... |
| Undivided Profits | 3... |
| Due to Banks | 6... |
| Net Balance Branches Accounts | 19... |
| Cashier's, Manager's and Certified Checks | 12... |
| Individual Deposits Subject to Check | 3,69... |
| Savings and Time Deposits | 3,59... |
| Bills Payable | 50... |
| Other Liabilities | 25... |
| TOTAL | P8,94... |

CONTINGENT LIABILITIES

| | |
|---|---|
| Documents Delivered on T/R Correspondents Collection | 1... |
| Unused and Outstanding Letters of Credit | 27... |
| Items Received for Local Collections | 4... |
| Items Received for Foreign Collections | 32... |
| Foreign Drafts Received for Collection | 57... |
| Local Bills for Collection | 11... |
| Gold Bullion Shipped to San Francisco "contra" | 29... |
| Shipside Bonds Issued "contra" | 5... |
| Consignment of Traveler's Checks | 30... |
| Traveler's L/C Received on Consignment "contra" | 50... |
| Exchange Sold "contra" | 64... |
| Exchange Bought "contra" | 94... |
| Asia Bank Collections "contra" | 4,13... |
| Sundry Trusts and Safekeeping "contra" | 4,13... |
| TOTAL | P9,28... |

UNITED STATES OF AMERICA
PHILLIPPINE ISLANDS
CITY OF MANILA

I, N. E. Mullen, President of the above named bank, do solemnly swear that the above statement is true, to the best of my knowledge and belief.

N. E. MULLEN
President

Subscribed and sworn to before me this 23d day of January 1934. Affiant exhibited to me his Cedula No. F-3296, issued at Manila, I., on January 2, 1934.

CASTOR P. CRUZ
Notary Public
My comm. expires Dec. 31, ...
Doc. No. 41
Page No. 80
Not. Reg. for 1934.
Book No. I

M.E.C.D. 2016

# PAGINA SOCIAL

## De la COLONIA ESPAÑOLA

*Por Gloria Romero Salas*
*Teléfono 5-19-07*

El 18 del actual en Bais, Negros Oriental, dieron un espléndido party Mr. y Mrs. Jule W. Schoening para presentar a su hermana Mrs. Wilburn a sus amistatdes entre las que figuraban, Mr. y Mrs. Gordon Schoening, Mr. y Mrs. C. V. Powers, Mr. y Mrs. Silliman, Fermin de Urmeneta y Sra., Dr. Cunningham, Mr. y Mrs. W. Bryant, Mr. y Mrs. B. Sampson, Cap. y Mrs. Pedro Changco, Mr. y Mrs. Serafin Teves, Sra. de Emilio Marco, Sra. Vda. de Castañer, Jose Aguilar y Sra., Juan Longa y Sra., Sra. de Manuel Montenegro, Sra. Vda. de Altonaga, Sra. de D. Rodriguez, Jose Zabala y Sra., Francisco Messa y Sra., Miss Powers, Mila Castañer, Pura y Julieta Rodriguez, Vitina Marco, Jose Maldonado, Emiliano Arnaiz Kurt Weber, Ramon Altonaga, Richard Koehler, Bruno Vicente, Praxedes Villanueva, Jose Itoiz, Enrique y Evagrio Moras, Julian Teves y otros mas.

En el "Trier" es esperada el dia 10 de Febrero de regreso de Europa, la Sra. de D. Eduardo Gutierrez Repide, con sus hijos Ramon y Amparito.

La señorita Grace Meadows ha marchado anoche a Europa en el "Kulmerland."

## PERSONALES

La Srta. Tining Mapua, conocida artista de radio deleitará a los radioescuchas con cantos populares y escogidos en el programa del Universal Druz Store mañana la noche, de 7:40 a 8:00 p. m., desde la estación KZRM.

El Sr. Celestino Bernabe ha sido elegido adviser del consejo estudiantil del Gregg Business College.

La Srta. Consuelo Arranz hija del senador Arranz, agasajo ayer con un 'party' en su casa en San Juan a la señorita Julieta L. Abad, de Cabanatuan, Nueva Ecija.

El Rev. J. C. W. Linsley dará un recital de organo mañana, a las 8:00 p. m., en la Catedral de St. Mary & St. John. El programa incluye piezas de Wagner, Bach, Loberi y Borowski.

El 'We Club' celebrará su inauguracion mañana con una recepcion y baile en el edificio del Columbian Institute. La fiesta empezará a las 9:30 p. m.

Entre las chicas conocidas que estuvieron de fiesta el miercoles, dia de Nra. Sra. de la Paz se cuentan la Srta. Pacita Madrigal y la Srta. Pacita Ricafort.

## NOTICIERO RELIGIOSO

**Jueves, 25 de enero**

Calendario de hoy: La Conversión de S. Pablo Ap. Ss. Ananías, Juventino, Proyecto y Agape mm.

Calendario de mañana: Ss Policarpio y Teogenes oo.mm., Paula viud. y Matilde, reina.

**LA PAZ DEL ALMA**

Para los hombres de fé, y para los que no andan tan firmes en cuestión de creencias religiosas también, la paz y sosiego del alma, y la felicidad y la dicha que de esa paz interior proceden, es por que constituye el fundamento real del verdadero bien, porque nadie es feliz, si vive en lucha consigo mismo y en continuo sobresalto, como sucede naturalmente al pecador y a todo aquel que anda descarriado por los caminos del error y de la maldad. Esto lo entendieron hasta los mismos paganos, y por eso no faltaron entre ellos quienes enseñaron que en el bien obrar está la dicha y que en la rectitud se encuentra la felicidad. Pero no veían aquellos paganos con claridad suficiente la dicha de la vida futura, y no la pudieron amar, ni llegaron a comprender las bellezas y encantos de aquella vida, porque tampoco lograron comprender la grandeza y la hermosura del alma. Para nosotros, en cambio, son verdades estas tan sublimes y tan claras que, nuestro espíritu se extasía, contemplando esas regiones de gloria que su luz radiante nos muestra deslumbradoramente, y en la contemplación de esas regiones descansa, porque descubre en ellas deliqias de una vida eterna, dulcemente embriagadora.

Esto no obstante, la vida de aquí abajo también nos gusta y nos agrada y, aunque tengamos que vivir mezclada de penas, de sufrimientos y de amarguras, no nos acostumbramos tan fácilmente a perderla. Por eso no hay nadie en el mundo, como no sea algún santo privilegiado, que no sienta grandemente dejar esta vida y que no trate, por consiguiente, de prolongarla cuanto le sea posible. Es un don precioso que nos sea efectivamente amable y lo atendamos con cariño, como de hecho lo atendemos. Lo malo está en que muchas veces le damos más de lo que realmente le corresponde, y con nuestro amor excesivo contribuimos a

(Continua en la pag. 9)

## Animacion por la fiesta del Carmen

### Sabado Y Domingo, Iluminación General. La Procesión Saldrá A Las 6

Las casas de San Sebastian luciran brillante iluminacion en las noches del sabado y domingo, 27 y 28 de enero, vispera y ultimo dia del solemne novenario de la excelsa Patrona la Virgen del Carmen. La fiesta de este año esta atrayendo mayor concurrencia a las registradas en años anteriores como lo demuestra la gran afluencia de fieles que acuden diariamente a los cultos de la novena en la Basilica de San Sebastian.

El dia 28 (domingo), ultimo dia del Novenario, a las 6:00 a.m. se dira la Misa de Comunion general para todos los Cofrades y devotos de la Virgen del Carmen. Oficiara en la Misa el Rvmo. Abad de los Benedictinos, Mons. Raymundo Salinas. A las 8:00 se celebrara la Misa solemne con sermon, haciendo de Preste, el M. R. Padre General de la Corporacion Recoletana, Fr. Jesus Fernandez, que ahora se halla de visita en Filipinas. En el coro se interpretara la partitura de Sancho Marraco a tres voces y a toda orquesta, por los miembros de la Manila Chamber Music Society.

Por la tarde del domingo, a las 6:00 saldra la procesion de la Basilica del Carmen, asistiendo a ella todas las damas y señoritas de la Cofradia y los Caballeros del Carmen; la Hermandad de San Roque de Bilibid Viejo; las colegiales de La Consolacion; las colegialas de Santa Rita, niñas del Centro Escolar, Directiva de la Cofradia de Santa Teresita, Celadoras del Carmen, alumnas de la Escuela Catolica de San Sebastian (Liga de Mujeres), Batallon de los Boy Scouts del Colegio de San Beda, la Comunidad de los Padres Recoletos y numerosos fieles de San Sebastian y otros distritos devotos de la Virgen del Carmen. La procesion, que sera una de las mas lucidas que se han celebrado en honor a Ntra. Sra. del Carmen, recorrera las siguientes calles:

Plaza del Carmen, Tanduay izquierda, Legarda, Azcarraga izquierda, Lepanto, Bilibid Viejo, Martin Ocampo, R. Hidalgo y Plaza del Carmen.

Despues de la procesion, se encenderan en la Plaza de la Iglesia una preciosa coleccion de fuegos artificiales por el conocido pirotecnico Sr. Rusca.

En la tarde del sabado, vispera de la fiesta, un grupo de niñas hara el ofrecimiento de las flores despues de los cultos. Las niñas recitaran tiernas poesias ante el altar de la Virgen del Carmen, cantando al final, la tradicional despedida. Este acto sera uno de los impresionantes de las fiestas del Carmen.

## Noche de arte en casa del Comandante Yance

*Una parte de la selecta concurrencia congregada en casa del Comandante Yance, anoche, 24 de enero. El Secretario de Justicia Quirico Abeto, en cuyo honor se dio la reunion, aparece en la primera fila—el segundo desde la izquierda—en la misma fila, estan, el anfitrion, Comandante Yance, el ex-Magistrado Norberto Romualdez, y el Senador Gil Montilla. Otros caballeros que aparecen en el cliche, son, el Senador Vera, el Representante Kapunan, el Sr. Primo Arambulo, y el Sr. Benigno Villanueva, del Departamento de Justicia.*

## Las señoritas Ocampo, Guariña, Lobregat y varias mas intervienen en un brillante programa dedicado al Sec. de Justicia

Una esplendida noche de arte resulto la fiesta que el comandante Yance y Sra., dieron anoche en su residencia en honor al secretario de Justicia Hon. Quirico Abeto.

Las Srtas. Encarnacion Yance, Mary Guzman, Pilar Gorostiaga, Charity Ferriols, Carmen Llamas, Charito Lobregat, Milagros Ocampo, Luz Guariña, Sra. Dolores Unson, Sra. M. de del Rosario y otras se encargaron de la parte musical. La Srta. Delfina San Agustin cautivo al publico de nuevo como declamadora. La niña Charito Llamas tambien participo en el programa ejecutando con arte varios numeros de canto y baile que merecieron el bis por los aplausos de la concurrencia.

Despues del programa dio comienzo al baile, que se extendio animadisimo hasta altas horas de la noche.

La Sra. del anfitrion, su hija la Srta. Encarnacion Yance, y el mismo comandante Yance y otros miembros de la familia se desvivieron por colmar de atenciones a los concurrentes. La lista de invitados incluye a estos:

Secretario Quirico Abeto y Sra., Secretario Guillermo Gomez y Sra., Secretario Jorge B. Vargas y Sra., Juez Francisco Enage y Sra., Juez Conrado Carballo y Sra., magistrado Norberto Romualdez y Sra., Sen. Gil Montilla y Sra., Sen. Jose O. Vera y Sra., Sen. Jose Fuentebella y Sra., Rep. Vicente Ybiernas y Sra., Rep. Jose D. Valenciano y Sra., Rep. Enrique Magalona y Sra., Rep. Ruperto Kapunan y Sra., Rep. S. Marabut y Sra., Rep. Tomas Oppus y Sra., Fiscal Valdes y Sra., fiscal Jose Bautista y Sra., Consul R. Staurenghi y Sra., Dr. Agustin Liboro y Sra., Dr. Vicente Kierulf y Sra., Dr. Juan Unson y Sra., Dr. Conrado Lorenzo y Sra., Dr. Onofre Garcia y Sra., Dr. Gervacio de Ocampo y Sra., Dr. Clemente Puno y Sra., Dres. Jose Aboitiz, Francisco Avellana, Felicisimo Manaois, Vicente Tuason, Profesores Alexander Lippay, Adolfo Bellotti, Jose Estella,

*(Continua en la pag. 9)*

## CONCIERTOS DE GRADUACION

Srta. RUFINA PALABRICA

Srta. LOURDES SANCHEZ

En el Colegio de Sta. Escolastica, el primer recital de graduacion correspondiente a este año lo dara la señorita Rufina Palabrica, quien se gradua como 'music teacher' en el presente curso. El concierto tendra lugar el domingo 28 en St. Cecilia's Hall, a las cinco de la tarde. La Srta. Palabrica presenta el siguiente programa:

PART I

Piano Solo:
1. (a) Prelude and Fugue in B, Vol II—John Sebastian Bach
(b) Penitential Song—Beethoven-Liszt
(c) The Young Nun—Schubert-Liszt
Piano y orquesta:
2. Concerto in d—F. Mendelssohn
Allegro Majestoso, Adagio, Presto
String Orchestra:
3. Intermezzo—A. Czibulka
Piano Solo:
4. (a) Dedication — Schumann-Liszt
(b) Ballad—Debussy
(c) Cantique D' Amour—Liszt
Orquesta de la Constabularia:
5. Caressing Butterfly—R. Barthelmy
Bajo la direccion del Teniente Fresnido.
Piano Solo:
6. (a) Berceuse—Chopin
(b) Theme with Variations in A—A. Padarewski.

Vocal Solo:
(a) Tu mancavi a tormentarmi —M. A. Cesti
(b) Gia il sole dal Gange—A. Scarlatti
(c) Quand'io riguardo, o cara, a te—R. Schumann
(d) Nel calice del giglio—R. Schumann
(e) Wohin?—F. Schubert
Sr. Jose B. Robles
Srta. Rosita Sandejas en el piano
Piano y orquesta
Concerto in Bb, Op. 19—L. van Beethoven
Allegro con brio, Adagio, Rondo
Srta. Lourdes H. Sanchez
Orquesta de la Constabularia
Sr. Antonino Buenaventura, director
Vocal Solo:
(a) Voyage a pied—H. Wolf
(b) I Pastori—I. Pizzetti
Sr. Jose B. Robles
Srta. Rosita Sandejas en el piano
Piano Solo:
(a) Etude in f minor—F. Chopin
(b) Etude in c minor—F. Chopin
(c) Etude en forme de Valse—C. Saint-Saens
Srta. Lourdes H. Sanchez.

Nueva Remesa de
TOALLAS "CANNON"
Esteras para Baño
Juegos para Baño
A precios muy bajos
Persian Carpet House
49 Escolta

LA GRASA QUE NO ENGORDA
EL MEJOR ACEITE PURO DE OLIVAS
ACEITE IXDAIN
Pídalo a su Grocery
AL POR MAYOR
Productos IXDAIN Inc
TEL. 6-71-77

A Nuestros Favorecedores...

*Hacemos ahora*
MANICURA A LA MODA
Deje que nuestra experta manicurista embellezca sus manos en una forma que no deje nada que desear.
REALISTIC BEAUTY PARLOR
707 San Marcelino, Paco
Tel. 5-48-42
(La segunda casa desde la esquina de Herran)

MANILA GRAND OPERA HOUSE
VIERNES 26 DE ENERO A LAS 9:00 P. M
"LA CANCION QUE NO MUERE"
Opereta vienesa en tres actos y tres cuadros.
PRECIOS DE LAS LOCALIDADES
Palcos Proscenios Platea (8 Asientos) ..... ₱14.00
Platea (6 Asientos) ..... 10.00
Butacas ..... ₱ 2.00 y ₱1.50
Entrada a Palco Principal ..... 1.00
Venta de Localidades en ESCOLTA DRUG STORE CO.—58 Escolta, Tel. 2-27-80

VENTA ESPECIAL del "ORION GARDEN"
aproveche esta ocasión!
Plantas de las mas extrañas que habra visto fueron importadas del extranjero, sin embargo se adaptan a este clima, tales como:
BONGA BERIA amarillo, morado, violeta, salmon, lila; total .. 3,000 plantas
ROSAS, 120 clases ..... 7,000 "
DALIAS, diferentes clases ..... 5,000 "
CRISANTEMOS ..... 3,000 "
CORADIUM GABI GABI ..... 3,000 "
CALACHUCHE morado; y toda clase de plantas con flores y palmeras del pais y de otros paises. Esta es la mejor oportunidad de comprar sus plantas para Pascuas y Año Nuevo como regalos y para decorar su casa veranda habitacion o jardin.
No lo demore—visitenos enseguida
ORION GARDEN
239 M. de Comillas frente a la Tabacalera. Acuda antes de que se agoten.

## De la funcion de mañana en el Opera House

Una de las principales atracciones de la opereta 'La cancion que no muere' son los numeros de baile. Estos numeros merecieron el bis en la primera representacion por lo bien con que fueron ejecutados. Las señoritats que aparecen en la fotografia son las componentes del brillante cuerpo de baile: Lydia Fourdiner, Mercedes Torrente, Adoracion Roco, Pilar Sanchez, Isabel F. Gardiner, Rosario Atayde, Lolita Torrente, Consuelo Roco, Emilita Barretto, Remedios Roco. La funcion se repetirá mañana en el Opera House bajo la misma direccion escenica de Manuel Amechazurra. El profesor Manuel Cuerva sera el maestro concertador. Luz Concepcion y Julio Gonzalez Anguita encabezan el selecto reparto. El telon se abrira a las 8:30 p. m. en punto.

### *Excursión*

Una jira en la Hacienda del Colector Juan Posadas, jr., en Sukat, Laguna, daran los estudiantes del Philippine Institute of Certified Public Accounts el domingo proximo, 28. La fiesta durara desde las diez de la mañana hasta las cuatro de la tarde. Mr. James Weldon Jones sera el huesped de honor.

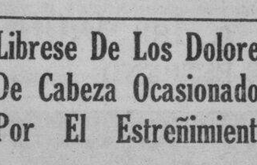
### Las fiestas de 1934 del Harvardian Institute

Las fiestats de 1934 del Philippine Harvardian Institute terminaron el martes 23 del actual. Los festejos duraron cuatro dias, habiendo comenzado el sabado pasado, 20 de enero. Cerro el programa de actividades un dinner dansant en el Legazpi Garden, dado en honor al cumpleaños del director del Harvardian Institute. Presidieron las fiestas de este año las Srtas. Dolores Nalangan, Miss Philippine Harvardian Institute, Maria Agustin, Miss Knowledge; y Epifania Flores, Miss Industry.

Resfriados de los Niños
El modo ideal de tratarlos es con moderno ungüento que no asquea ni estraga el estómago
Marcadamente eficaz es en estos casos Vicks Vaporub, porque se aplica externamente y no puede repugnar a los niños ni dañarles el organismo debilitado como suele suceder con la medicina interna en demasía.

De igual mérito es el hecho de que Vaporub obra de dos modos a la vez. Frotado por la noche en el cuello y en el pecho, actúa a través de la piel como una cataplasma. Al mismo tiempo, sus ingredientes, desprendidos por el calor del cuerpo en forma de vapores sanativos, son inhalados, mientras el enfermito duerme, directamente a las vías respiratorias inflamadas, causando pronto alivio.
Nada extraño que al amanecer lo peor del resfriado haya pasado.
Vaporub es eficaz en igual grado para todo catarro de los adultos.
VICKS VAPORUB
FORMULA: Mentol, 6%: Alcanfor, 5%, Esencia de trementina, 2%; Aceite de eucalipto, 2%; Aceite de tomillo, 1%; Aceite de nuez moscada, 2%; Aceite de hoja de cedro 2%. Petrolato, 81%.
Hay Ahorro Comprando Los Tamaños Mas Grandes

Librese De Los Dolores De Cabeza Ocasionados Por El Estreñimiento
Las píldoras sanativas del Dr. Jayne proporcionan inmediato alivio
Millones de personas satisfechas del resultado sin igual obtenido con las píldoras sanativas del Dr. Jayne son la mejor prueba de la eficacia de dichas píldoras. Muchas de estas personas probaron sales catarticas, aceite sin haber conseguido alivio ninguno y estuvieron padeciendo por mucho tiempo de dolores de cabeza, mal color, biliosidad, cutis palido, mal aliento—haciendoles la vida hasta insoportable.
Las píldoras sanativas del Dr. Jayne dan inmediato alivio—pronto y seguro. Trabajan en el higado y en las glandulas digestivas eliminando los desperdicios alimenticios y elementos venenosos de los intestinos—haciendo fortalecer al estomago estimulandolo, y por lo tanto sus efectos se traducen en un cuerpo sano y robusto rebosante de salud.
Para un laxante ligero y suave tome una o dos píldoras sanativas del Dr. Jayne cuando se vaya a la cama. Tomelas cuando crea que debe de tomarlas, sin ningun esfuerzo, como la cosa mas natural. Muy pronto sentira la sensacion de hallarse bueno, con nuevo vigor, colores en las mejillas, ojos claros y brillosos.
Y si Ud. sufre de estreñimiento cronico —3 o 4 Píldoras Sanativas del Dr. Jayne—es todo lo que necesita para ponerse bien.
Inofensivas, no forman habito, faciles de tomar, no irritantes—suaves en sumo grado.
DR. D. JAYNE & SON, Inc.
Filadelfia, Pa., E. U. de A.



Fl. ext. Casc. sag. .162 gm., Phenolph. .0324 gm., Ext. Nux Vom. .0026 gm., Ext. Bellad. .004 gm., Kaolin .0581 gm. (31S)

"PIANUS"
Infalible contra los ANAYS, CHINCHES, HORMIGAS y otros insectos domesticos destructores.
Protege el Piano—su maderamen, los teclados, las cuerdas—Tambien los Vestidos, Libros y otros objetos de valor.
SANTOS OCAMPO LABORATORIES
UNIVERSAL DRUG STORE

BRILLANTES
Tallamos de nuevo y pulimos Brillantes rotos o de formas anticuadas.
TASACIONES GRATIS
Telefono 2-16-80
MANILA DIAMOND CUTTERS CORP. Heacock Bldg. 1.o Piso

## Funcion cosmopolita en la Ciudad del Carnaval a beneficio de la Army Relief Society

### La hija del Gral. Parker participara en el programa de danzas clasicas

El Hon. Frank Murphy, Gobernador General de las Islas Filipinas, será huesped de honor en una funcion benefica en favor del Socorro Militar que se dará en el campo Wallace, ciudad del Carnaval, las 8:30 p. m. del 31 de Enero. Se ha preparado para esa noche un programa de Danzas Clasicas, ejecutando el papel principal, la encantadora Srta. Anne Parker, hija del General Parker.

Con el objeto de familiarizar al publieo de Manila con los fines y propositos de la Sociedad de Socorro Militar, (Army Relief Society), se dá la siguiente breve explicacion:

La sociedad de Socorro Militar se fundó en 1898. En nueva York un grupo de señoras de oficiales y otros relacionados estrechamente con el ejercito, se interesaron en levantar fondos para ayudar a los huerfanos de militares en Cuba. Su labor humanitaria fue inspirada por el interes en la suerte de los huerfanos de los que sirvieron en el ejercito americano y el otoño de 1898, en una juntat celebrada en la residencia de la Sra. Daniel D. Lamont quedó constituida la sociedad. En 1900, la sociedad fue incorporada. El General Francis V. Greene fue el primer presidente, sucediendole en 1900 la Sra. de Lamont quien continuo ocupando el cargo hasta su muerte ocurrida en 1917. A la Sra. de Lamont le sucedió la señora del ex-gobernador Stimson. Cuando Mr. Stimson vino a Filipinas como Gobernador General, su señora dimitió de su cargo como presidenta activa aunque continua prestando su ayuda a la sociedad como Presidenta Honoraria. La Sra. de Arthur W. Page de Nueva York es la Presidenta actual.

El desarrollo de la sociedad, la formacion de sucursales en el ejercito y entre los civiles, asi como la acumulacion de un fondo activo, han continuado durante treintitres años sin oficinas, o empleados pagados.

El objeto particular por el cual esta organizacion se ha fundado era recaudar fondos y proveer socorro en casos de emergencia para las viudas y huerfanos desamparados de oficiales y soldados; ayudarles a conseguir trabajo; solicitar y crear becas, y supervisar las oportunidades para tales niños huerfanos.

La Sra. de Frank Parker es la presidenta del capitulo No. 6 que comprende el personal del ejercito estacionado en Filipinas y en Tientsin, China. La Sra. de Alexander Murray es presidenta de la Seccion No. 1, Cuarteles de las Islas Filipinas, y quien patrocina la gran funcion del Miercoles, 31 de Enero.

**AGRADECIMIENTO**

El Sr. Marcelino Pineda é hijos expresan su mas profundo agradecimiento a todas aquellas personas que desvelaron mientras se hallaba de cuerpo presente en la Funeraria Nacional la finada Doña Feliza Soan de Pineda y a aquellos que asistieron al entierro y demostraron su mas sentido pésame con motivo de la muerte de dicha finada. (Remitido)

ROTULOS "INVINCIBLE"
para tiestos de plantas y arbustos—
Si quiere Ud. tener un registro claro, use estos marbetes y rotulos en sus plantas.—Variedades, fecha de la siembra, etc. puede escribirse en lapiz, quedando siempre claro e indeleble. Los rotulos "INVINCIBLE" duran indefinidamente y no se desmejoran con la humedad. Pueden limpiarse con jabón y volver a usarse otras veces. De todos los tamaños.
PARSONS HARDWARE COMPANY, INC.
805 Echague, Manila.

Vestidos Para Dias de Frio

en el Almacen de AGUINALDO
Los Artículos de Vestir para Niños en el Almacén de AGUINALDO significan salud y comodidad para los pequeñuelos. Camisetas de Punto "VANTA", Sabanas pequeñas, Mantas gruesas Acolchadas,—son muy apropiadas para estos días fríos. fríos.
Franelas
Franelas Lisas; Franelas Rayadas o con dibujos; Franelas por yarda o por kilo—todo lo referente a Franelas.
Sweaters
Sweaters de algodón o de lana para Bebés, con o sin Gorras para hacer juego. También Zapatitos, Talco "Z. B. T." para niños, Pañales y otros artículos para bebés.
*Sección de Artículos Para Niños*
L. R. AGUINALDO
514-520 Juan Luna, Manila

Un Pro-phy-lac-tic dura más que 3 cepillos de dientes ordinarios

AHORRE DINERO
COMPRESE UN Pro-phy-lac-tic
C-28

¡Aquí tienen un regalito para los chicos! Con cada tubo de Crema Dentífrica Listerine, o cada Cepillo Pro-phy-lac-tic que usted compre, recibirá *gratis*, mientras duren, una careta en colores del famoso ratoncito del cine Mickey Mouse o de su compañera, Minney Mouse. Consígase una ahora mismo—en cualquier farmacia o tienda.

M.E.C.D. 2016

# 130 TAXIS MAS CIRCULARAN EN MANILA PRONTO

**Permiso concedido a dieciseis solicitantes para operar coches pequeños**

Otros 130 taxicabs pequeños invadiran Manila como resultado de una decisión firmada ayer mañana por la Comision en pleno concediendo certificados de conveniencia publica a 16 nuevos solicitantes para dedicarse a este negocio. Con los 340 taxis que estan actualmente operando, el total de taxis que operaran en Manila tan pronto como los nuevos operadores pongan en movimiento sus coches, ascendera a 470.

"Despues de una madura y detenida observacion y estudio del asunto—dice la Comision de Servicios Publicos en su decision—esta oficina ha llegado a la conclusion de que con el actual numero de taxis que estan operando no hay bastante para llenar la demanda publica, por lo que la Comisión ha decidido aprobar las nuevas solicitudes presentadas y ofrecer de esta manera mayor numero de coches al publico.

Los nuevos operadores, en virtud de esta decisión firmada ayer mañana por los tres Comisionados Luis P. Torres, Feliciano Ocampo y Alejandro Reyes son los siguientes: Domingo Vital, 20 coches; Standard Import Co., 10 coches Rosario Garcia & Alfredo Errea, 5 coches; Arcadio Sevilla & Juan Valenzuela, 5 coches; Gabriela Martin, 5 coches; Urbano Legaspi, 5 coches; Leon M. Santos, 5 coches; Amador D. Santos, 5 coches; Asuncion Lopez, 5 coches; Benito M. Guido, 5 coches; Bonifacio S. Araullo, 5 coches; Gracia de Balvez, 5 coches; N & B Stables Co. Inc., 30 coches; Manuel Gonzales, 5 coches; Feliciano Belmonte, 5 coches y Jose F. Zamora, 10 coches.

### *Una Liga apoyara a portaestandartes del partido "Pro"*

Otro indicio del gran predominio de los elementos que sostienen la causa de los "pros", es la decision de la Liga Reformista de Samay y Leyte de trabajar y apoyar a los candidatos oficialmente reconocidos como los portaestandartes del Partido Nacionalista Pro-Independencia y del partido Democrata Pro.

Esta decision sera ratificada por todos los hijos de Samar y Leyte residentes en Manila cuando las candidaturas para senador del noveno distrito del exsenador Pastor Salazar y otros candidatos "pros" sean apoyadas por unanimidad en el mitin que se celebrara a las 2 de la tarde del domingo proximo 28 del actual en el Far Eastern College.

Los presidentes del Partido Democrata y del Partido Pro-Independencia han sido invitados para asistir y hablar en el mitin. Tambien han sido invitados otros prominentes caudillos de los dos partidos.

# PROGRAMAS de RADIO

## KZRM

Enero 25

5:00 p.m.—Música de estudio
—Discos españoles.
6:10 p.m.—Informaciones en castellano.
6:30 p.m.—Informaciones en ingles.
7:00 p.m.—Programa Chrysler para la cena—Luneta Motor Co. El Chrysler Ensemble ejecutara las siguientes piezas:
Marcha—Miramar—Spitalny
Overtura—Sounds from the Sunny South—Isema.
7:30 p.m.—The Merrymakers, con Phil. Worthington, Tony Sobral y Johnny Harris:
As you desire me
Mississippi mud
Please
Dancing lady
I would, if I coul, but I can't
7:45 p.m.—Repeticiones.
8:00 p.m.—Recitaciones, por Charles F. Lindsley.
8:15 u.m.—Solos de saxofon por Emilio Salonga.
8:30 p.m.—Programa Ibanag dirigido por Mariano Ma. Ganaden:
Introducción—Sr. Ganaden
Vocal, duo—Anni Sirim—Pedro Claravall y M. Ganaden
Vocal solo—Cattamattsca—Niann
Vocal duo—Ubbacam-ma—Lino Deray y Nicolas Taocad
Verse—Comic verses—Da. Pedring Lino, Nic Anu
Bahattang—Na Appa Ira.
8:45 p.m.—Cotizaciones.
8:55 p.m.—Musica.
9:00 p.m.—"KZRM Musicales" organizado por Lorine Nash
Gertrude Milburn cantara:
Clouds—Down
My heart is weary—Thomas
Do not go my love—Hageman
Gypsy song—Edwards.
Ernesto Vallejo ejecutara en el violin las siguientes piezas:
Romance from violin concerto—Wienawski
Frasquita—Kreisler
Slavonic dance—Dvorak.
Cesar Antolinos cantara:
Le lied d'ossian—de Werther por Massenet
Loves pleading, por Buzzi—Peccia
La donde mobile,—de Rigoletto, por Verdi
Jota, de Falla
Ay-ay-ay!

## KZIB

Enero 25

7:00 p.m.—Informaciones
7:10 p.m.—Periodo educacional
7:20 p.m.—Programa del Bear Brand.
"The Alphineers"; Novelty Group—Dos Guitarras—Zither y Yodellers; Yodelling, The Yodel Waltz, Hot Springs, I miss my Swiss, When the Moon Comes over the Mountain, The Woodchoppers March, Silver Moon.
7:40 p.m.—"Sugar News"
"Family Skeletons"
8:00 p.m.—Sucesos mundiales
8:15 p.m.—Programa popular "Tansan"
Freddie Rich and His Orchestra
(a) "I'd write a Song"—foxtrot
(b) "You are the Song"—waltz
Joe Green's Novelty Orchestra
"Remember me"
Hotel Bossert Orchestra
"In the Park in Paree"
Joe Green's Novelty Orchestra
"Love Songs of the Nile"
Ted Lewis and His Band
"Stormy Weather"
8:35 p.m.—Chase and Sanborn Coffee
"The Trial of Vivienne Ware"
8:55 p.m.—Potpourris
Emilio Velazco—Organista
(a) "La Golondrina"
(b) "Estrellita"
Enzo de Muro Lomanto
(a) "Princesita"
(b) "O Sole Mio"
Tony Lowry—(Piano Solos)
"Old Songs Medley"
Columbia Light Opera Company
"Florodora"
Andree Marilliet de la opera de Paris
"Marriage of the Roses"
9:30 p.m.—"Memory Program" con Misses Emily Salmon and Elizabeth Soliman
10:00 p.m.—Programa de artistas locales
—Larry Rosales, director
Amelia Arce: Give me Liberty or Give me Love (from "Torch Singer"), You Are My Past, Present, and Future (from "Broadway Thru a Keyhole"); Dik Guinto: Stardust, Some of these Days; Amparo Clariños: A Fool in Love, My Love; Nick Martinez: Thanks (from "Too Much Harmony", The Day You Came Along (from "Too Much Harmony"); Napoleon Mariano: Gypsy Fiddles, Under a Blanket of Blue; William Chavez: Please (from "The Big Broadcast"), Learn to Croon (from "College Humor"); Jose Legaspi: Sweetheart, Darlin' (from "Peg O'My Heart"), Tell Me Tonight in My Dreams; Honorato Asuncion: Love is the Sweetest Thing, The Last Round Up (from the New Ziegfield Follies); Soledad Jovellanos: Remember My Forgotten Man (from "Gold Diggers of 1933"), Ah, But is it Love (from "Moonlight and Pretzels").

## KZEG

Enero 25

2:00 p.m.—Cantos de las Pampas.
3:00 p.m.—Valses.
3:30 p.m.—"Contrasts".
6:00 p.m.—"Variedades".
6:30 p.m.—Cantos populares
Lina Flor, Ramon Navales, Ding Yalong.
7:00 p.m.—"Watch Tower"—Confort, por el juez Rutherford.
7:15 p.m.—Programa español.
7:30 p.m.—Musica para la cena:
"Caprice Viennois"—Kreisler
"Coppelia Ballet"—Delibes
Por la San Francisco Orchestra, bajo la direccion de Alfred Hertz
"Liebes freud"—Fritz
"Liebesleid", Kreisler—ejecutados por el mismo.
"Impromptu i nA Flat"—Schubert
"Sarabande"—Bach
Por Sergei Rachmaninoff
"Ever Since The Day" from Louise—Charpentier
"Resurrection"—Alfano
Cantados por Mary Garden
"Goyescas"—Intermezzo—Granados
"Adagio—Bach
Por Pablo Casals
Sapinsh Caprice, Rimsky—Korsakoff
Por la San Francisco Symphony Orchestra, bajo la direccion de Alfred HertzH.
"La Partida'—Alvarez
"Alma de Dios"—Serrano
Por Tito Schipa
"One Lives But Once"—Strauss-Tausig
Por Sergei Rachmaninoff
8:30 p.m.—Música de baile.
8:30 p.m.—Programa de Victor Recording.

# *La 'Balatoc' y 'Benguet' producen oro por valor de ₱13,226,576.72*

La Balatoc Mining Company y la Benguet Consolidated Mining Co., tuvieron una produccion de oro avaluada en P13,226,576.72 la mayor que se ha registrado durante el año de 1933, segun anunció ayer mañana el exjuez John W. Haussermann, presidente y gerente general de dichas compañias.

La produccion de las dos compañias mineras es 60 por ciento mayor que la produccion de las mismas el año anterior. Las dos compañias declararan un dividendo de P8,-200,000 aproximadamente.

La Balatoc Mining Co., produjo oro por valor de P6,844,939.16 durante el año de 1933, correspondiendo gran parte al segundo semestre del año. La Benguet Consolidated produjo por su parte P6,-381,637.72, correspondiendo tambien gran parte de esto al segundo semestre.

La produccion de las dos compañias en 1932 fue: P4,181,711.28 de la Balatoc; y P4,200,285.72 de la Benguet Consolidated.

Filipinas se mantendrá en el cuarto lugar, de entre los paises que producen mas oro bajo la bandera americana, con una producción total por valor de P15,000,000 producido durante el año de 1933, según el Dr. Victoriano Elicaño, anterior jefe de la división de minas y geologia de la Oficina de Ciencias, y actualmente dedicado a la explotación de minas privadas.

El Dr. Elicaño completo su calculo de la producción de oro del pais durante el año de 1933, cuando ayer fueron dados a publicidad la producción del oro de la Benguet Consolidated y de la Balatoc, por el exjuez John John W. Haussermann.

El marcado aumento del precio del oro contribuyo tambien a elevar el total del oro producido. Cerca de tres millones de pesos es el aumento registrado, comparado con los P7,000,000 del año de 1932.

El Dr. Elicaño menciono las siguientes compañias mineras de las que ayudaron en la producción del oro del año pasado: Itogon Mining Co., Benguet Exploration Syndicate, Paniqui Mines, Antamok Goldfields, Southern Cross, Abra Mining y otras.

# MUERTO DE UN TIRO ACCIDENTAL EN NEGROS

Otra victima de las escopetas de fabricacion local, para caza ha sido Lucio Pasinabao, de 36 años de edad, que fué muerto de un tiro accidental por Pedro Libradillo, en el barrio de Malaiba, Vallehermoso, Negros Oriental, en la tarde del 5 de Enero, segun informa la Constabularia.

Pedro Libradilla poseía una de esas escopetas que se fabrican en provincias y que disparan cartuchos de calibre .12. Son generalmente usadas para matar jabalies que destruyen sembrados. En la mañana del 5 de Enero, Libradillo con la escopeta al hombro, se dirigió a su campo sembrado de camotes en busca de jabalies pero en todo la mañana no encontró a ninguno. Cansado, entro en una choza, donde encontró a Lucio Pasinabao, durmiendo. Libradillo tambien se echó a dormir.

A la tarde, cuando se despertó, vió que Lucio Pasinabao tambien tenia una escopeta fabricada por él mismo, y estuvo examinandola hasta que esta se disparo accidentalmente alojandose todos los balines en la espalda de Pasinabao. Murió horas despues en el hospital.

# UN ACUSADO DE USURA ABSUELTO POR HONTIVEROS

**Cebú paga cinco mil pesos para evitar el cierre del "Junior College"**

*(Servicio Telegráfico)*
*Exclusivo a La Vanguardia*

Cebú, 24 de enero.—Trece personas que alegaban ser victimas de Agripino Fuentes a quienes acusaban de usura, perdieron sus asuntos que envolvían prestamos de P300 en total que al 10 por ciento semanal desde 1914 hasta 1931, llegaron a mas de P25,000, cuando el juez Hontiveros sobreseyó los asuntos por duda racional en vista de la inhabilidad de los ofendidos de presentar sus recibos.

Estas personas se quejaron ante el gobernador general y este ordeno al fiscal que investigara y presentara las querellas correspondientes.

Ante la demanda del colector de Rentas Internas contra Fuentes de la suma de P2,500 como impuestos por los prestamos concedidos, Fuentes se comprometio a pagar P100 mensuales pero mas tarde cuestionó la legalidad del cobro cuando se presentaron las querellas por usura contra él.

*El auditor Concon es trasladado a Pangasinan*

El auditor de distrito Juan Concon sale hoy para Manila habiendo sido trasladado a Pangasinan.

*Ex-policia acusado por violación*

Julian Matimatico, expolicia y viudo se halla ahora acusado de violación que se alega fue cometida contra Aurea Allera de 10 años de Barili, mientras se hallaba dormida en la casa de la hermana del acusado llamada Anastacia, en la calle Norte America en la noche del viernes pasado.

El acusado ha sido detenido pero ha podido prestar fianza de P15,000.

*Cinco mil pesos para el "Junior College"*

El concejo municipal de Cebú ha consignado la suma de P5,000 en su sesion de anoche para el "junior college", ayudando de este modo a la provincia a pagar su deuda para evitar el cierre del colegio.

## *La Botica Boie en el Carnaval*

*El pabellon de la Botica Boie en la ciudad del Carnaval donde se distribuirán al público formularios para el CONCURSO DE MEDICINAS FABRICADAS EN FILIPINAS. Muestras de la Emulsion Boie, Mentolatum, Tagurol y Pastillas Boie tambien se distribuirán gratis.*

## *NOTAS DEL CARNAVAL*

El Reino de Neptuno, una hermosa exhibición piscícola cuya idea original se debe al artista Sr. Ignacio Garcia Roxas, y en cuyo pabellón se desplegará al público, en caprichosas peceras, las mas extrañas variedades de peces de lujo durante el próximo Carnaval, visto desde fuera con sus columnas luminosas semeja un gran acuario de cristal.

Lo más interesante, sin embargo, de este pabellón es su interior en donde el público aficionado a los peces de adorno, verá las especies mas extraordinarias, los peces mas pequeños por su tamaño y los mas fantasticos por sus colores.

El pabellón, que en un principio se creia demasiado grande para esta exhibición, ha resultado reducido por el número de inscripciones que se han registrado.

Para los representantes de la prensa solamente, esta tarde las 5:00 p. m. se abrirá este pabellón, para lo cual habrá "helados", pero no en forma de peces, sino liquidos para los chicos de la prensa.

Uno de los elogios más cálidos y expresivos que el Director General del Carnaval, Sr. Arsenio N. Luz, ha recibido últimamente, por su acertada dirección del festival anual carnavalista, proviene nada menos que del Vice-gobernador general, Hon. T. R. Hayden. En carta que con fecha 23 del actual ha dirigido al Sr. Luz, el Vice-gobernador Hayden dice:

"El Carnaval es uno de los acontecimientos más señalados en la vida filipina. Bajo su dirección ha llegado a ser el suceso de mayor relieve en su clase en el Extremo Oriente. Lo considero de gran utilidad para el pueblo de las Islas Filipinas".

El Vice-gobernador Hayden termina su carta deseando para este año un Carnaval más exitoso en todos los conceptos.

Aparte de los espectáculos que vienen del extranjero con nuevos y extensos repertorios, las compañias de variedades locales, para no ser menos, presentarán en el próximo Carnaval programas insuperables de "vaudeville".

Una de estas empresas filipinas es la de "Antido's Vaudeville & Circus Troupe", bajo la dirección personal de la Srta. Clara Yumol, que este año presentará al público carnavalista los mas modernos y mas bonitos números de canto, baile y circo.

Una de las agradables sorpresas

# COOPERACION POLICIAS LOS AFORADO

**Aldanese toma medidas evitar sustitución mercancias**

En una circular enviada los jefes de division de la el administrador Aldanese ta que de hoy en adelante vicio secreto de la oficina nas podra ayudar o coope la división de Aforos en el de las muestras de todos ductos no comestibles que portados al pais, con el prevenir de una manera caz la entrada de artículos tuidos o articulos de contra

Hasta ultimamente solame taba autorizada a examin ductos importados la divi aforos, pero despues de e detenidamente el asunto unico objeto de evitar en te que se puedan introduc que algunos importadores fe puedan hacer sustitu las mercancias la Aduana ha dido hacer que el servicio coopere con la división de en estas actividades.

Solamente seguira siendo vo de la división de aforos tecnico, el trabajo de afor avaluación de las mercan portadas.

de esta compañia es el de tres chicas hermosisimas tres artistas de cuerpo en quienes representarán a Lu sayas y Mindanao.

Además, en las puertas pabellón se distribuirán gratuitamente al público pre localidades productos de tica Boie, tales como Tag beco Colgate y otros.

Otro compañia local que tenido una concesión de es la Tembong Vaudeville sentará por primera vez carnavalista un grupo de ses filipinos en bonitos canto y baile.

El Prof. Rull, un moderno quemará a una mujer dentro público, bañándola en pe prendiendo fuego despues numero se titula "La Mo mada".


LYRIC
EMPEZANDO MAÑANA
NINGUNO SE SALVA!
Caidos al suelo, uno por uno, por la mano invisible que mataba en la oscuridad... una casa dominada por el terror!

GRAND THEATRE
Esta Noche a las 9:00
FUNCION DE ESTRENO

PELICULA HABLADA Y CANTADA
repleta de acción!
Una efemerides de la revolucion filipina, cuando todo el pais se sublevo como un solo hombre en defensa de sus derechos sin importarle las consecuencias.
APARICION PERSONAL DE LAS ESTRELLAS TOMADA DE PELICULA
PRECIOS DE LA FUNCION DE ESTRENO SOLAMENTE
₱0.50 ₱1.00

Comfortably COOL METROPOLITAN THEATRE Comfortably COOL
ULTIMOS DOS DIAS
Primera Función—1:00 p. m. Después—2:50, 4:40, 7:00, 9:00 p. m.

—EN LA ESCENA—
A las 5:00—7:00—9:00 P. M.
REVISTA RUSA DE 1934
EN OCHO NUMEROS COMPLETOS
DOS NUMEROS FAMOSOS DE BALLET
1.—LA SEGUNDA RAPSODIA
2.—INVIERNO EN RUSIA
SABADO
QUE HOMBRE! SIEMPRE DESCABEZANDO A SUS... ESPOSAS!
Organizo el partido corta-cabezas... y vaya si se divirtio! Tres Katies, dos Anas y una Juana. La mas grandiosa Película desde que Adan invento el amor... y Enrique invento el divorcio!
LONDON FILMS presents

CHARLES LAUGHTON
The Private Life of HENRY VIII
Directed by ALEXANDER KORDA
Released Thru UNITED ARTISTS

SE ESTRENA HOY
PRIMERA FUNCION: 9 A.M. DESPUES: 11, 1, 3, 5, 7, 9
IDEAL
THEATRE OF STARS
UN INTERESANTE Y EMOCIONANTE DRAMA DE LA VIDA Y EL AMOR FUERA DE LA ESCENA

ELLA QUERIA UNA OPORTUNIDAD PARA VIVIR Y AMAR... sin ninguna "madre" que la guiase!
Raras veces se verá un drama como este tan interesante e intensamente emocional. Alice Brady raya a gran altura en su papel de madre que quiere beneficiarse por medio de la belleza de su hija!
Albertina Rasch Ballet
Brillantes Números de Baile en los que figuran "DANCING ON A RAINBOW" 'BEAUTIFUL GIRL'
Película Metro-Goldwyn-Mayer
TAXI BOYS COMEDIA


M.E.C.D. 2016

# DEPORTES

LA VANGUARDIA

AÑO XXIV. NUM. 305 — LA VANGUARDIA—JUEVES, 25 DE ENERO, 1934




## P. CARNERA Y LOUGHRAN SE PREPARAN

### El gigante italiano vuela a la Habana para un viaje de paseo antes de empezar su entrenamiento

(*De la "Associated Press"*)

Miami, Florida, 24 de enero.—Los arreglos preliminares para la próxima "batalla de las palmas" que se celebrará aquí el 22 de febrero entre Primo Carnera y Tommy Lougrahn por el campeonato mundial de peso completo comenzaron hoy aquí.

El gigante italiano, campeón de peso máximo voló hoy a Habana para un recorrido de paseo diciendo que estaría de vuelta mañana.

Loughran anterior rey de los pesos semicompletos que cederá unas 70 libras de ventaja a su enorme contrincante en la pelea de 15 asaltos partió hoy por tren para Filadelfia anunciando a unos 200 aficionados que le acompañaron al tren "Verme ganar el título otra vez para los Estados Unidos".

Ambos contendientes se espera que comenzarán sus entrenamientos en toda la semana que viene.

## Sison pierde una decisión

(*De la "Associated Press"*)

Seattle, Washington, 23 de enero.—Clever Sison, peleador filipino perdió una dècisión esta noche en un encuentro de ocho asaltos contra Adny Bundy de Portland, Oregón. Sison pesaba 126 libras y Bundy que es un púgil de color, 125 libras.

## Campeones de N. E.

*Ganadores en el torneo anual de golf de 1933 en Nueva Ecija. De izquierda a derecha: Felino Villasan, ganador en el segundo grupo; Francisco Juliano, ganador del primer grupo; Pedro Jagdanganan, runner-up. Sentado: Isaac E. Dizon, ganador del torneo de bandera.*

## U. P. FRENTE A EDUCACION UST-ADUANAS

### Los encuentros del torneo nacional de baseball de la PAAF comienzan esta tarde

A las dos de la tarde de hoy se abrirá el torneo de baseball de la P.A.A.F. en el Alunan Park. En el primer partido la oficina de Educación medirá fuerzas con la Universidad de Filipinas mientras en el segundo encuentro el equipo de la Aduana luchará contra la Universidad de Santo Tomás.

El equipo de la Oficina de Educación está compuesto de los players de las diferentes escuelas y promete presentar buena lucha.

El equipo está compuesto de los siguientes:

1. Abing EVAA
2. Sardon, WVAA
3. Senening, WVAA
4. Portacion, WVAA
5. Sulit, Mindanao
6. General, Mindanao
7. Asidao, CRT
8. Rodriguez, CRT
9. Ernesto, CRT
10. Comagon, CRT
11. Obille, CRT
12. Javier, CRT
13. Bacilig, CRT
14. Hilario, CRT
15. Ret, MIAA
16. Tiangco, MIAA
17. Paralejas, MIAA
18. Ramos, CRT
19. Borja, CRT

## ARIZMENDI DERROTA AL FILIPINO M. DIAZ

### Una petición para subir descalzo al ruedo denegada por la comisión

(*De la "Associated Press"*)

Los Angeles, 23 de enero.—Baby Arizmendi, peso pluma mejicano tuvo poca dificultad en ganar una decisión aquí esta noche contra Mark Diaz, peleador filipino, en un encuentro principal de diez asaltos.

Tom Gallery, el promotor había pedido a la comisión atlética de California que modifique sus regulaciones para que le permita a Diaz pelear descalzo pero la comisión le obligó al filipino a usar zapatos como exigen los reglamentos de la comisión.

Diaz pesaba 130 libras y Arizmendi 128 libras. Diaz llegó aquí de Filipinas algunos días atrás y fué alardeado pues se decía que venía para buscar una pelea con Kid Chocolate el campeón de peso feather reconocido por la comisión de Nueva York. Pero en su primer encuentro aquí el 21 de diciembre en Stockton, California fué derrotado decisivamente en seis asaltos por Abbie Israel de Seattle.

Baby Arizmendi ha derrotado a casi todos los pesos plumas de la costa pero fracasó en su intento el marzo pasado de arrebatar la corona de Freddie Miller de Cincinnati reconocido como campeón por la asociación nacional de boxeo.

## Columbian a la cabeza en el torneo Small 9

### Toma la delantera tanto en los eventos de pista como en los de campo

ESTADO DE LOS EQUIPOS

Pista

| | Puntos |
|---|---|
| Columbian | 28 |
| U.P. High | 19 |
| Far Eastern | 11 |
| N.U. High | 7 |

Campo

| | |
|---|---|
| Columbian | 11 |
| Far Eastern | 7 |
| U.P. High | 3 |
| N.U. High | 0 |

El Columbian Institute tomó la delantera en la inauguración ayer de los encuentros de pista y campo de la "Small 9" en el Jose Rizal Field, registrando un total de 28 puntos en los eventos de pista y 11 en los eventos de campo.

La U. P. high con 19 puntos ocupó segundo puesto en los eventos de pista y el Far Eastern, tercer puesto.

Manara del equipo columbiano registró un tiempo bastante bueno al recorrer los 100 metros en 11 segundos exactos.

El Columbian Institute es considerado como el más fuerte contrincante para el campeonato El torneo terminará el 28 de enero con los siguientes eventos anunciados: 100 metros dash, shot put, 400 metros run, pole vault, lanzamiento de la jabalina, 200 metros dash, hop, step and jump, 800 metros run y 1,600 metros de relevo.

Resultados de ayer:

100 metros, primera prueba.—1. Manara, Columbian; 2. Baltazar, Columbian; 3. Villareal, Far Eastern College. Tiempo: 11 segundos. Segunda prueba.—1. Brillante, Columbian; 2. Angkang, N. U.; 3. Alalayan, Far Eastern College. Tiempo: 12 segundos.

400 metros pribera prueba—1. Lanila, N. U. High; 2. Baltazar, Columbian; 3. Castillo, Columbian. Tiempo: 1 min. 3 segs. Segunda prueba—1. Olager, Columbian; 2. Brillante, Columbian; 3. Teng, U. P. High. Tiempo: 56-4|10 segs.

400 metros, obstaculos bajos, finales:—1. Apolinario, U. P. High; 2. Racelis, U. P. High; 3. Sikat, Columbian; 4. Bautista, N. U. High. Tiempo: 1 min. 9 segs.

200 metros, primera prueba:—1. Brillante, Columbian; 2. Manoria, Columbian; 3. Villareal, Far Eastern College. Tiempo: 25 segs. Segunda prueba. 1. Baltazar, Columbian; 2. Alalayan, Far Eastern College; 3. Angkang, N. U. High. Tiempo. 25 segs.

1.500 metros, finales:—1. Taguinod, Columbian; 2. Borja, Columbian; 3. Avelino, N. U. High; 4. Rosario, U. P. High. Tiempo. 5 min. 53-2|10 segs.

110 metros, obstaculos altos finales:—1. Apolinario, U. P. High; 2. Avelino, N. U. High; 3. Sikat, Columbian; 4. Torres, Far Eastern College. Tiempo: 19 segs.

Saltos de altura, finales:—1. Alalayan, Far Eastern College; 2. Reyes, Columbian; 3. Apolinario, U. P. High; 4. Bagtas, Far Eastern College. Altura. 5 pies 3 pulgadas.

Saltos de distancia, finales:—1. Alvarez, Columbian; 2. Marra, Columbian; 3. Alalayan, Far Eastern College; 4. Racelis, U. P. High. Distancia: 19 ies, 1 pulgada.

Lanzamiento de disco:—1. Lilina, Columbian; 2. Lealta, N. U. High; 3. Olegar, Columbian; 4. Javellana, U. P. High. Distancia: 81 pies 9 pulgadas.

400 metros de relevo:—1. Columbian Institute, 2. U. P. High, 3. N. U. High. Tiempo: 48 segs.

## Certamen con rifle

Más de 25 tiradores se hallan registrados para las competencias de tiro al blanco con rifle, del carnaval que se celebrará desde las 8:00 a.m. del 28 de enero en la galería de tiro al blanco de la policía de Manilá.

Se calcula que este número se duplicará hasta la hora del cierre de las inscripciones. Mientras tanto el comité encargado de las competencias ya tiene terminados todos los preparativos. Han escogido a los "score keepers", las tarjetas para los blancos y todos los demás detalles necesarios para las competencias.

Se han recibido inscripciones de la Provincia Montañosa, de Laguna, Tayabas, Pangasinán y Rizal. También muchas inscripciones del Army and Navy. Muchos de los jóvenes tiradores que no han participado en competencias nacionales hasta ahora se han registrado y aunque difícilmente tendrán algun chance contra sus más expertos contendientes, con todo en un día de competiciones adquirirán más experiencia que en seis meses de torneos en gun clubs.

Por más que las inscripciones no se cierran sino el mismo día de las competencias el comité ruega que las inscripciones se envíen lo más temprano posible a fin de que puedan arreglarse los diferentes grupos para las competencias. Se ha decidido organizar grupos de diez tiradores que irán alternando hasta que terminen con todas sus vueltas. Esto facilitará la compaginación de horas para los competidores quienes sabiendo la hora en que tendrán que competir no necesitarán quedarse desde el comienzo hasta el final sino que podrán ir únicamente a la hora en que tendrán que hacer sus disparos.

Cualquiera otra información sobre el torneo puede obtenerse telefoneando a Mr. A D. Hileman en el No. 2-13-01.

## KUSIMOTO SE ENFRENTA CON J. DAYRIT HOY

### Su compañero Hirai no sera visto en accion hasta mañana contra Eitel Baumann

Un total de ocho encuentros tendrán lugar esta tarde en los courts del José Rizal Memorial Field en la apertura del torneo de tennis "All Comers" que se celebrará bajo los auspicios de la P. I. Lawn Tennis Association. El primer partido comenzará a las 3:15.

Chuji Kusimoto, clasificado como el tennista No. 11 del Japón medirá fuerzas con José L. Dayrit del Laong-Laan Club. S. Hirai, clasificado como el No. 9 se encontrará con Eitel Baumann del Manila Tennis Club.

Los mejores encuentros señalados para hoy serán sin duda alguna el que tendrá lugar entre Mariano Servillón y Rizal Cruz, Jose Silvestre vs. Gonzalo Manuel, y José M. Barredo vs. Cándido Rubi.

El torneo de dobles entre hombres comenzará el 30 de enero. Un total de 16 parejas tomarán parte en estas competiciones. Hirai y Kusimoto medirán fuerzas con M. Gavia y F. Zapanta del "Samahang 33", en el primer día de competiciones.

Con un total de 11 participantes, comenzará el 29 de enero el torneo singles entre mujeres.

El programa completo de juegos es el siguiente:

SINGLES (Hombres)
Enero 25—3:15 p.m.

F. Ampon vs. A. Howell
W. K. Royales vs. Lt. Robertson
R. Diaz vs. Cuenca
J. Silvestre vs. G. Manuel
Kusimoto vs. J. L. Dayrit
J. Gavia vs. S. Ang
M. Servillon vs. R. Cruz
J. M. Barredo vs. C. Rubi

Enero 26

L. Gavia vs. Toong
J. Puentebella vs. Lumain
G. Aragon vs. A. Diy
J. Barcelona vs. Lt. Sayson
Hirai vs. E. Baumann
G. Sy Quia vs. M. Ramirez
M. Zamora vs. W. S. Hurst
L. Polintan vs. L. Calixto

Akimoto won last year's All Comers crown.

DOBLES (Hombres)
Enero 30

Zamora-Diy vs. Ampon-Ang
Silvestre-Tuazon vs. Capt. Castañeda-Lt. Javalera
Servillon-Diaz vs. Rubi-L. Sy Quia
Manuel-Puentebella vs. Hermanos Barcelona.
Aragon brothers vs. R. Cruz-Lt. Sayson
Cuenca-Lumain vs. Barredo-G. Sy Quia
Hirai-Kusimoto vs. M. Gavia-Zapanta
Gavia-Polintan vs. Bauman-Hashimuya

SINGLES (Mujeres)
Enero 29

B. Calma vs. L. Solisa
I. Baumann vs. C. Barredo
R. Yngayo vs. A. Ochoa

Peb. 2

Mrs. E. Ochoa vs. Mrs. E. Martinez
Ganadores de Calma-Solisa vs. B. Basa
M. Ochoa vs. Mrs. Mathews

## Gana a M. Diaz

*Baby Arizmendi, conquistador de Mark Diaz el más reciente retador de Filipinas. Diaz antes de la pelea pidió permiso de la comisión para subir descalzo al ruedo pero su petición fué denegada.*

## PISTA, CAMPO DE LA NCAA ESTA TARDE

### Cuatro equipos competiran en los encuentros que se celebraran en el Jose Rizal Memorial Field

A las 2:30 de esta tarde se darán comienzo en el Jose Rizal Memorial Field a las competiciones anuales de pista y campo de la N.C.A.A. con el Dr. Regino R. Ylanan, director físico nacional, actuando de referee y starter. Cuatro colegios tomarán parte en el torneo a saber: La Salle, Ateneo, Mapua Institute y José Rizal College.

Ateneo y La Salle, juzgando por los ensayos en ambas instituciones prometen luchar este año por la supremacía aunque muchos predicen de que el Mapua Institute podría dar una desagradable sorpresa a ambos colegios. Los de Mapua estarán bien representados en las carreras y en los eventos de campo.

Un total de nueve eventos se jugarán esta tarde. Cuatro serán finales y cuatro de prueba. Los de prueba serán los 100 metros dash, 110 metros high hurdles, 200 metros dash, 400 metros low hurdles y los 400 metros run Los finales serán el lanzamiento de disco, los 1,500 metros run, running broad jump y high jump.

El torneo se cerrará el 28 de enero.

El orden de eventos y la lista de atletas que representan a las cuatro instituciones participantes van a continuación:

Hoy

100-meter dash, trials
Discus throw, final
110-meter high hurdles, trials
1,500-meter run, final
200-meter dash, trials
Running broad jump, final
400-meter low hurdles, trials
Running high jump, final
400-meter run, trials

Enero 28

400-meter run, final
100-meter dash, final
Shot put, final
110-meter high hurdles, final
Pole Vault, final
800-meter run, final
Javelin throw, final
200-meter dash, final
Hop, step, and jump, final
400-meter low hurdles, final

ATENEO—Angelo Cruz, Jose Leviste, Crisostomo Chavez, Ramon

(*Continua en la pag. 9*)

## ANUNCIOS JUDICIALES

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE ZAMBALES
5.o DISTRITO JUDICIAL

EPIFANIO FELIX, Demandante
contra
FAUSTO DOPLON y EUSTAQUIO DIOYAN, Demandados

Causa Civil No. 584

SUBASTA PUBLICA POR EL SHERIFF

POR CUANTO, en virtud de una orden de ejecucion expedida el dia 19 de Diciembre de 1933, por el Honorable Dionisio de Leon del Juzgado de Primera Instancia de Zambales, en la causa civil arriba titulada para el cobro de la cantidad de Cinco Mil Pesos (P5,000.00) del demandante—ejecutado y entregar esta cantidad en partes iguales a los aqui demandados, ademas de los honorarios legales de esta ejecucion, el infrascrito Sheriff Provincial de Zambales ha embargado todo derecho, titulo, interes y participacion que EPIFANIO FELIX demandante-ejecutado en dicha causa tiene o puede tener en las propiedades inmuebles descritas a continuacion:

1.—Una parcela de terreno secano situado en Batonlapoc, Botolan, Zambales; 19494 m. c., valor amillarado, P390; a nombre de Epifanio Felix, lindante al N-Narciso Panes; E-Vicente Camara; S-Vicente Camara; O-Jose Despiladero. Tax No. 21063.

2.—Una parcela de terreno secano situado en Tinanit-Mambog, Botolan, Zambales; 18150 m. c., valor amillarado, P250; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-Tiburcio Daria, E-Manuel Lim; S-camino; O-Juana Garcia. Tax No. 21064.

3.—Una parcela de terreno secano situado en Mambog Botolan, Zambales; 10515 m. c., valor amillarado, P150; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-Juana Garcia; E-Juana Garcia; S-camino; O-Juana Garcia. Tax No. 21065.

4.—Una parcela de terreno secano situado en Quinauid-Mambog, Botolan, Zambales, 30780 m. c., valor amillarado, P430; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-Manuel Lim; E-Vicente Camara; S-Juana Garcia; O-Remigio Garcia. Tax No. 21066.

5.—Una parcela de terreno secano situado en Bu-en, Mambog, Botolan, Zambales; 147100 m. c., valor amillarado, P370; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-estero; E-estero; S-estero; O-Juana Garcia. Tax No. 21067.

6.—Una parcela de terreno secano situado en Calaway, Purac, Botolan, Zambales; 21835 m. c., valor amillarado, P370; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-Juana Garcia; E-Patricio Lesaca y Mauricio Farrales; S-arroyuelo y Mauricio Farrales; O-Patricio Lesaca. Tax. No. 21089.

7.—Una parcela de terreno secano situado en Purac, Botolan, Zambales; 6325 m. c., valor amillarado, P110; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-Juana Garcia; E-Juana Garcia; S-Juana Garcia; O-Juana Garcia. Tax No. 21090.

8.—Una parcela de terreno secano situado en Calaway. Purac, Botolan, Zambales; 15000 m. c., valor amillarado, P260; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-Patricio Lesaca; E-Juan Casimiro S-Vicente Camara; O-Camino Provincial. Tax No. 21092.

9.—Una parcela de terreno secano situado en Calaway, Purac, Botolan, Zambales; 12750 m. c., valor amillarado, P220; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-Juana Garcia; E-Juana Garcia; S-arroyuelo; O-Juan Benevides. Tax No. 21093.

10.—Una parcela de terreno secano situado en Mambog, Botolan, Zambales; 15625 m. c, valor amillarado, P130; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-monte; E-arroyuelo; S-arroyuelo; O-arroyuelo. Tax No. 21181.

11.—Una parcela de terreno secano situado en Mambog, Botolan, Zambales; 18648 m. c., valor amillarado, P370; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-Juana Garcia; E-Claro Palos; S-Mariano Achacoso; O-Juana Garcia. Tax No. 21182.

12.—Una parcela de terreno secano situado en Anarong, S. Juan, Botolan, Zambales; 8760 m. c., valor amillarado, P120; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-Ricardo Doble; E-Zacarias Daclison; S-Zacarias Daclison; O-Felipe Bautista. Tax No. 21197.

13.—Una parcela de terreno adecuado a la siembra de palay arboleo, situado en Poombato, Botolan, Zambales; 775000 m. c., valor amillarado P1550; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-Monte Mabaugan; E-monte y arroyuelo; S-arroquelo; O-monte y arroyuelo. Tax No. 21198.

14.—Una parcela de terreno adecuado a la siembra de palay secano, situado en Poombato, Botolan, Zambales; 187500 m. c., valor amillarado, P380; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-Monte Mababuyan; E-Rio Acle; S-Torod; O-Torod. Tax No. 21200.

15.—Una parcela de terreno adecuado a la siembra de palay secano situado en Poombato, Botolan, Zambales; 437500 m. c., valor amillarado, P880; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-Monte Mabanglit; E-arroyuelo; S-monte; O-arroyuelo. Tax No. 21201.

16.—Una parcela de terreno secano situado en Mambog, Botolan, Zambales, 129172 m. c., valor amillarado, P1810; a nombre de Epifanio Felix; lindante al N-Gerardo Pacheco, Baldomero Lesaca y Severino Cabalic; E-Vicente Dimaano; S-Vicente Dimaano; O-Isidoro Cabalic. Tax No. 22065.

POR CUANTO, en virtud de dicha orden de ejecucion y con arreglo al Articulo 454 del Codigo de Procedimiento Civil vigente en Filipinas, vendere en subasta publica al mejor postor, al contado y en moneda filipina, el dia Sabado, 3 de Febrero, de 1934, a las 10:00 de la mañana en la puerta principal del edificio municipal de Botolan, Zambales las propiedades inmuebles antes descritas o parte de ellas para satisfacer el importe de ejecucion y los gastos de la misma.

Este anuncio de subasta se fijará durante veinte (20) dias consecutivos anteriores al dia de la subasta en tres sitios publicos del municipio de Botolan, Zambales, donde se hallan situadas dichas propiedades inmuebles y donde se hara dicha subasta y ademas en el periodico LA VANGUARDIA editada en la Ciudad de Manila y de circulacion general de esta provincia de Zambales por tres semanas consecutivas, una vez a la semana. Tambien se publicará en un periodico ingles, el Philippines Herald durante igual periodo de tiempo de acuerdo a las disposiciones del tercer parrafo del Articulo 454 del Codigo de Procedimiento Civil.

NOTA: El comprador se encargara de investigar el titulo de dichas propiedades inmuebles y los gravamenes que pesen sobre las mismas si las hubiere.

Dado en Iba, Zambales, hoy 15 de Enero de 1934.

AGUSTIN DE LEON
Sheriff Provincial de Zambales
Por:
VICENTE F. DE LA ROSA
Sheriff Provincial Delegado de Zambales

(18-25—Feb. 1—34)

UNITED STATES OF AMERICA
GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

*Before the Public Service Commission*

BATANGAS TRANSPORTATION COMPANY,
Applicant.

Operation of a taxicab service in Batangas.

Case No. 38170

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (i) of section 15 of Act No. 3108 (The Public Service Commission Act), as amended, Batangas Transportation Co., c|o Attys. Harvey and O'Brien, Manila, filed with this Commission on December 6, 1933, and application for authority to operate a taxicab service in Batangas with the municipalities of Batangas, Balayan, Lipa, Taal and Tanauan as centers of operation.

The said application is hereby set for hearing on March 1, 1934, at 9:00 a.m., at the offices of this Commission, 86 Sta. Potenciana, Intramuros, Manila, and all persons opposing the approval of the same should file written protests with this Commission on or before the above date and appear at the hearing with such evidence as may be deemed proper in the premises.

The applicant is hereby ordered to appear either personally or through a duly authorized representative at the hearing to show that the approval of said application will promote the public interests in a proper and suitable manner as required by law.

The applicant is also required to publish this order once a week, for two (2) consecutive weeks, in the newspapers THE TRIBUNE and LA VANGUARDIA and to submit at the hearing the affidavits of the publishers of the said newspapers as proof of such publication. Provided, however, that the last publication in both newspapers shall be made at least 10 days prior to the date of hearing. The applicant shall also furnish by registered mail, at least 10 days prior to the date of hearing, copies of this order and its application upon all operators included in the attached list and shall submit to this Commission at the hearing the registry receipts and advice of delivery receipts of the copies of this order and its application sent by registered mail.

The applicant is warned that no motion for continuance or for the taking of depositions will be acted upon unless the motion is accompanied by proof that the operators affected by this application have been notified in the manner above provided, and that failure to comply with any of the requirements of this Order will be sufficient ground for the dismissal of this application.

Entered, Manila, Jan. 20, 1934.

FELICIANO OCAMPO
(Judge, Court of 1st Instance)
Associate Commissioner

Copy furnished:
Attys. Harvey and O'Brien, Manila

Certified correct:
(Sgd.) ANTONIO ASPILLERA
Deputy Secretary
Public Service Commission

(Jan. 25, Feb. 1)

UNITED STATES OF AMERICA
GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

*Before the Public Service Commission*

LAGUNA TAYABAS BUS COMPANY,
Applicant.

Operation of a taxicab service in Laguna.

Case No. 38169

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (i) of section 15 of Act No. 3108 (The Public Service Commission Act), as amended, the Laguna Tayabas Bus Co., c|o Attys. Harvey and O'Brien, Manila, filed with this Commission on December 6, 1933, and application for authority to operate a taxicab service in the province of Laguna with the municipalities of Calamba, Pagsanjan, San Pablo, Sta. Rosa, and Lucena as centers of operation.

The said application is hereby set for hearing on February 27, 1934, at 9:00 a.m., at the offices of this Commission, 86 Sta. Potenciana, Intramuros, Manila, and all persons opposing the approval of the same should file written protests with this Commission on or before the above date and appear at the hearing with such evidence as may be deemed proper in the premises.

The applicant is also required to publish this order once a week for two (2) consecutive weeks in the newspapers THE TRIBUNE and LA VANGUARDIA and to submit at the hearing the affidavits of the publishers of the said newspapers as proof of such publication. Provided, however, that the last publication in both newspapers shall be made at least 10 days prior to the date of hearing.

The applicant is also required to furnish by registered mail copies of this order and of its application upon all operators included in the attached list, at least 10 days prior to the date of hearing, and to submit the registry receipts and advice of delivery receipts of the copies served.

The applicant is warned that no motion for continuance or for the taking of depositions will be acted upon unless the motion is accompanied by proof that the operators affected by this application have been notified in the manner above provided, and that failure to comply with any of the requirements of this Order will be sufficient ground for dismissal of this application.

Entered, Manila, Jan. 20, 1934.

FELICIANO OCAMPO
(Judge, Court of 1st Instance)
Associate Commissioner

Copy furnished:
Attys. Harvey and O'Brien, Manila

Certified correct:
(Sgd.) ANTONIO ASPILLERA
Deputy Secretary
Public Service Commission

(Jan. 25, Feb. 1)

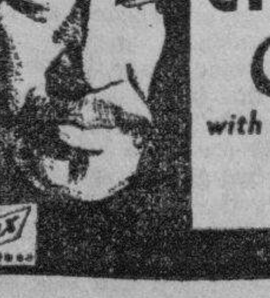

RADIO
SE EXHIBE HOY—10 a. m
Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Despues 1 p. m.—30c y 50c
Películas de Extreno Solamente
La gran comedia del año
Eddie Quillan en
"NIGHT WORK"
con Sally Starr y Frances Upton

IMPERIAL
HOY
BLIND ADVENTURE
con
ROBERT ARMSTRONG

GAIETY
Hoy solamente
SUNDOWN RIDER
Buck Jones, Barbara Weeks y Pat O'Malley
"Oh, Lo La"—Slim Summerville
Funciones: 1—3—5—7—9

FOX
Ultimo Dia
11:00 A. M. Primera Función
Después 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M.

Jack Payne and his Band in Say it with Music
MAÑANA


CHARLIE CHAN'S Greatest CASE
with WARNER ORLAND
HEATHER ANGEL
From a novel by Earl Derr Biggers
Fox

LYRIC
ULTIMO DIA
A LAS 10:00, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 p. m.
MYRT AND MARGE
LOS TUMULTUOSOS COMICOS DE LA RADIO
en la mas preciosa película de necedades que se haya filmado

la gran representación de radio en la gran representación cómica!

UNA CHISTOSISIMA COMEDIA MUSICAL
con un poderoso reparto de estrellas del escenario y la pantalla
TED HEALY
Comediante de las Tablas y su banda de "Stoogies"
EDDIE FOY Jr.
Famoso Comediante del Escenario
TRIXIE FRIGANZA
Conocida estrella de la Pantalla
GRACE HAYES
Estrella de Opera
TODOS DE INDISCUTIBLES MERITOS
OTRAS ATRACCIONES
TRIBUNE-UNIVERSAL NEWS REEL
LOVE, YOU FUNNY THING
Dialogo en Organo
MISTER MUGG
Comedia en 2 partes
EN BREVE
LYRIC—PARAMOUNT
TEMPORADA CINEMATICA MAS GRANDIOSA

TIVOLI
DOBLE PROGRAMA
LEO CARRILLO
BARBARA WEEKS
en
DECEPTION
CLAUDIA DELL—OLSEN y JOHNSON en
en
Fifty Million Frenchmen

SAVOY
RICARDO CORTEZ
LORETTA YOUNG
en
MIDNIGHT MARY
JEAN HARLOW, MAE CLARK
en
THREE WISE GIRLS
THE MERRY-MAKERS
EN DOCE NUEVOS ACTOS DE VAUDEVILLE

ELITE
ULTIMO DIA
Irene Rich—Evelyn Brent
"MAD PARADE"
y "DR. JEKYLT & MR. HYDE"
Mañana: "HOLD YOUR MAN"

UNIVERSITY
ULTIMO DIA
Betty Bronson—Constance Cummings
"LOVERS COME BACK"
Funciones: 1—3—5—7—9
Mañana: "THE SONG OF SONGS"


M.E.C.D. 2016

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

*Acaso los hombres o mujeres hacen mayor sacrificio en el matrimonio?-- Las mujeres cobardes destruyen la moral de los hombres.*

ESTIMADA MISS DIX: Hemos estado discutiendo dos asuntos en que estamos grandemente interesados. Uno de ellos es: quienes son más leales, los hombres o las mujeres? El otro es: quién arriesga más en el matrimonio, el hombre o la mujer? Qué cree Vd. de estos dos asuntos?

B. F.

*RESPUESTA:*

*CREO que las mujeres son más leales que los hombres, y que las mujeres arriesgan más en el matrimonio que los hombres.*

CON FRECUENCIA Vd. verá a una mujer con un solo hombre, pero muy raras veces un hombre con una sola mujer. Cada comunidad cuenta con una historia patética de una mujer que murió descorazonada por un amor perdido que ella no podía olvidar. Todos nosotros conocemos a encantadoras solteronas que hubieran podido casarse docenas de veces pero que permanecieron solteras porque fueron leales a un amor que terminó trágicamente para ellas. Todos nosotros sabemos de viudas que han llorado inconsolablemente a sus esposos muertos la mitad de su vida.

*SON LAS MUJERES que esperan fuera de las puertas de la carcel la salida de los convictos para volver a sacar a los maridos que les traicionaron y les pusieron en desgracia. Y cuando se trata del matrimonio quizás hay cincuenta veces más esposas leales que los hay maridos fieles.*

HAY muchos hombres que son amigos fieles y empleados leales, hombres que son leales para con su iglesia y sus partidos políticos y sus países. Quizás en estas relaciones son aún más leales que las mujeres, pero cuando ya se trata de lealtad entre los sexos, son las mujeres las que son más fieles.

*HABLANDO en general, abandonan tan ordinariamente un viejo amor por un amor nuevo como si se tratara de un sombrero en vez de una corona de gloria. Trasladan sus afectos de una mujer a otra y están continuamente cambiándose a la cosa más novedosa que ven. Casi cualquiera coqueta puede quitarle a un hombre de su vieja esposa que se mantuvo leal a su lado y le ayudó a reunir su fortuna, pero ningún jeque puede enagenar a una mujer de su marido a quien adoró por treinta o cuarenta años. Ella no tiene en cuenta el hecho de que él se ha puesto calvo, grueso y viejo como motivo para dejar de amarle.*

CIERTAMENTE, raras veces oímos de un marido que se mantene al lado de una esposa que le ha sido infiel y que se ha metido en un escándalo, y raras veces oímos de una esposa que abandona a su marido cuando está en pena. Porque el mismo hecho de que hay más viudas que viudos demuestra cuanto más leal es una esposa para la memoria de su marido que él a ella.

*EN CUANTO a su segunda pregunta, sobre quien arriesga más en el matrimonio, el hombre o la mujer, yo diria sin titubeos que es la mujer. Si cualquiera de ellos es un martir que se inmola en el altar del matrimonio, ese es la mujer.*

PARA COMENZAR, ella abandona su nombre y su identidad y en adelante solo es conocida como arrimado a su marido. En adelante ella es Mrs. John Jones en vez de Mary Smith. No son muchos los hombres que estarían dispuestos a hacer esto para ser conocidos después del casamiento tan solo como Mr. Dotty Perkins en vez de Adolfo Gustavo Brown.

*ADEMAS, casi siempre una mujer tiene que abandonar su carrera o su empleo cuando se casa, por mucho que lo ame, no importa el éxito que ella haya tenido en él. Ella podrá haber empleado años de tiempo y miles de pesos estudiando el derecho o la medicina o adaptándose para ser músico o actriz o es posible que ella sea una compradora bien pagada o escritora o secretaria particular, pero al casarse pronto se da cuenta que no puede seguir su carrera con un pie teniendo el otro en casa.*

LOS MARIDOS desean el tiempo y la atención de sus esposas en vez de compartirlos con el público. Los bebés tienen que ser cuidados y no pueden tener una madre por solo una parte del tiempo. Las casas no podrán funcionar solas, así es que o bien dejan su empleo o acuden a Reno.

DOROTHY DIX.

*ESTIMADA MISS DIX: Por cuatro años he estado comprometida con un hombre que durante la depresión perdió su empleo y fué incapaz de encontrar trabajo en dondequiera desde entonces. Hace dos meses conocí a un hombre que es muy próspero y comencé a pasearme con él. El primer hombre me dijo que tendría yo que escoger entre ellos dos. Me negué a abandonar al segundo hombre, porque he estado hambrienta de diversión, así que nuestro compromiso se canceló. Mi hermano, que es un corredor de acciones y que ha sido a la vez padre y madre para mí, me dijo cuando se enteró del caso: "Son las mujeres como tú las que han hecho perder la cabeza a muchos hombres en estos tiempos de carestia. Nosotros que negociamos en dinero, sabemos que el mismo puede comprar, pero también sabemos lo que no puede comprar. Nunca crei que mi propia hermana seria una cobarde ruin". Ahora no me demuestra él ningún afecto y esto me apena terriblemente, porque siempre ha sido muy bueno para conmigo. Está él en lo cierto acaso? O es que el suyo es tan solo la perspectiva de la vida de un jugador? Yo amé realmente al primer hombre, pero el haber tenido que esperar demasiado tiempo para casasme, mató mi amor. El tener que esperar demasiado tiempo, no mata acaso el interés de uno? No podré acaso con el tiempo olvidar totalmente al primer hombre?*

RESPUESTA:

YA LO CREO que si. Si el dinero y la diversión son todo lo que Vd. busca, Vd. será feliz con cualquier hombre que pueda darselos a Vd. Pero supongase qre este segundo hombre pierda su dinero después que Vd. se haya casado con él?

*PERO conozco la respuesta para esto. Lo he visto suceder demasiadas veces. Vd. se comprará un billete para Reno y cazará a algún otro hombre que aún tiene dinero.*

SE NECESITA un verdadero amor y una verdadera mujer para permanecer al lado de un hombre en la adversidad y amarle más tan solo porque él necesita del amor de ella y necesita sentirla tras de él cuando está luchando en la oscuridad. Su hermano tiene razón al decir que son las mujeres cobardes las que destrozaron la moral de muchos hombres y les hicieron perder la cabeza en estos tiempos de depresión.

*DUDO que haya cometido suicidio algún hombre que haya tenido una esposa amante, fiel y valerosa al lado de él para animarle y decirle: "qué importa que hayas perdido tu dinero siempre que estemos juntos? Tu has triunfado una vez y triunfarás de nuevo, y estoy aquí para ayudarte."*

*DOROTHY DIX.*

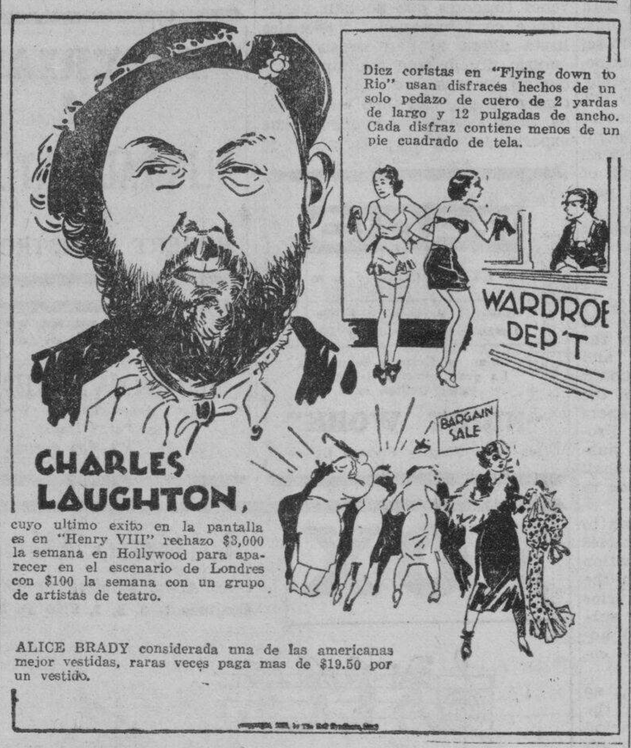
## CONNIE — Por Frank Godwin

## FRITZI la Corista — Por Ernie Bushmiller

## ¿LO HAS VISTO? — Por Maurice Ketten

## CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el capt. Roscoe Fawcett




## Magia al Alcance de Todos

**Notas místicas**

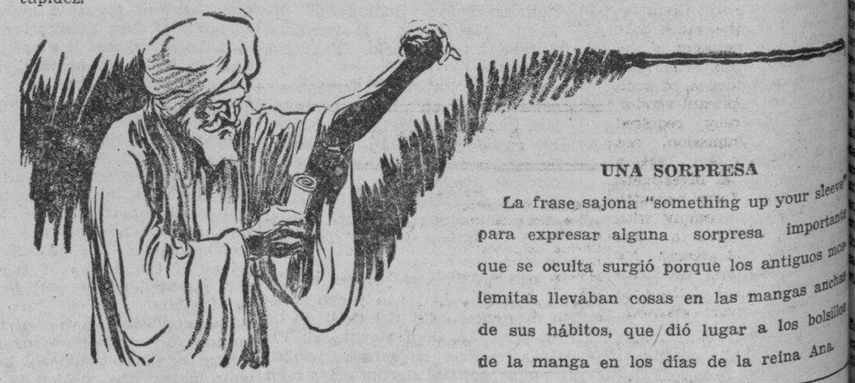
Una cuchara se suspende en el centro de un hilo, estando sus extremos amarrados en los dedos. Con este medio uno puede oir el sonido de campanas.

El secreto: Ponga los dedos contra los timpanos del oido. Haga oscilar la cuchara para que toque contra el lado de la mesa. Se oiran sonidos de campana.

## COMO COMENZARON — Por PAUL E. BERDANIER

UN LOCO

Los romanos llamaban a una persona charlatan un "follis" (fuelle) porque el era igualmente un saco de viento. Los franceses adoptaron la palabra como "fol" y la emplearon para personas indiscretas, mientras qua en ingles, que lo hizo "fool" también llegó a implicar estupidez.



UNA SORPRESA

La frase sajona "something up your sleeve" para expresar alguna sorpresa importante que se oculta surgió porque los antiguos mosquetes llevaban cosas en las mangas anchas de sus hábitos, que dió lugar a los bolsillos de la manga en los días de la reina Ana.

## BUZON DE IDEAS PARA LA ESPOSA

**Las yemas restantes**

Si tiene una yema de huevo restante después de utilizar la clara para el merengue, puede emplearla de esta manera: ponga la yema en una taza para flan. Tengala cubierta hasta que se necesite. Luego ponga la taza de flan en una sarten que contiene suficiente agua para cubrir la taza hasta la mitad. Deje hervir el agua hasta que la yema se quede dura. Usela para adornar o para una ensalada.

LA MUJER CASERA.

## COMO LEER EL CARACTER

Los ángulos de esta boca indican humor.

## Saludando Al..

*(Continuación de la Pág. 4)*

por el entusiasmo al ideal de independencia, porque esta palabra, enarbolada por todos los partidos nacidos hasta la fecha, ha sido el banderin de combate, como el iman atrayente de la voluntad de las masas populares, siendo el ideal común de nuestro pueblo, purificado con sangre en nuestros campos de batalla. La causa de aquel entusiasmo acaso han sido las ansias de tener un nuevo gobierno, bajo sanos principios de justicia y equidad y genuinamente democrático, conducente al logro del ideal supremo de nuestra redención y libertad, un gobierno no al capricho y como quieren los gobernantes como se ha dicho en una ocasión en el *floor* de nuestra Cámara Alta por uno de los miembros más conspícuos de la mayoría, cuando dijo, dirigiéndose a la minoría, "Cuando seais poder, gobernad como querais." Sea el mejoramiento del gobierno y el bienestar del pueblo, la única divisa del nuevo partido, gobernando cómo se debe y no cómo se quiere.

Anunciada pues, la plataforma de este nuevo partido y en la sincera esperanza, de que será el último que conducirá al pueblo a su gloria o al sacrificio, permitásenos exponer a manera de sugestión lo siguiente: "La judicatura en un gobierno, que por boca del Hon. Manuel Roxas, uno de sus dirigentes, es el baluarte de las libertades populares y siendo la garantía de sus derechos, para estar mejor salvaguardada su independencia, sugerimos, que el nombramiento de los funcionarios del Departamento de Justicia, como los Jueces de Primera Instancia, los Fiscales y Jueces de Paz, sean nombrados por la Corte Suprema, a propuesta del colegio o asociación de abogados o mediante oposición con la aprobación del gobernador general, deslindándose de una manera clara la separación de poderes y no como ocurre actualmente, que el Departamento de Justicia, cuya independencia se pretende salvaguardar, se hace imposible si no utópica, porque el poder legislativo, es quien confirma el nombramiento de esos fiscales y jueces, y caso de una enmienda de la constitución del bill Jones, si este no queda abolido por otro bill, recábese del Congreso de los Estados Unidos la enmienda necesaria.

Se sugiere una legislación para que ningún exceso o fondo sobrante del Banco Nacional sea invertido en préstamos o depósitos en el extrangero, como lo hace hoy en los Estados Unidos, puesto que es tan segura y beneficiosa su inversión en las Islas, porque contribuiría y ayudará al desarrollo de nuestra agricultura, de nuestras industrias y comercio; los fondos de las instituciones oficiales, como el Banco Nacional, el Banco Postal, Buró de Terrenos, pensión de maestros y otras, que se dedican a dar préstamos, que cobren reducidos intereses a los agricultores, industriales y comerciantes nativos, al máximum del 6 por ciento anual, como así también en el caso de particulares, que el interés no exceda del 8 por ciento, enmendando la Ley de Usura para facilitar la circulación monetaria y el desenvolvimiento de nuestras actividades mercantiles.

Se sugiere también, que un 15 por ciento de los ingresos nacionales, constituyan anualmente un fondo de reserva del gobierno, para el pago de las deudas y para responder de las necesidades que un nuevo estado de gobierno requiere. Se sugiere así mismo, la supresión del envio de misiones o delegaciones independistas, si es que hemos de continuar con el preste *status* político, dejando que la labor de estas misiones, sea asumida por nuestros representantes o comisionados en América para la cual se han creado dichos cargos y el presupuesto que se destina a dichas misiones como los otros gastos de *allowances* y privilegios para puestos que se han de suprimir, sean dedicados al entrenamiento militar obligatorio, de no menos de cinco mil hombres anualmente, desde la edad de 18 hasta 35 años en todo el Archipiélago por un período de 30 días durante el mes de abril de cada

Con lo que se ha indicado mucho que se podría introducir el programa político de gobierno del nuevo partido, en el caso de controlen el poder, se podrá ganar la confianza de las masas, la satisfacción de una administración noble, justa y honrada, una sincera, leal y cabal conducción del pueblo.

Y antes de terminar estos postos renglones, seanos permitido saludar al nuevo partido, con la sincera esperanza de que se inspire sobre la obra de aquellos principios e ideales, recogidos en los campos regados con la sangre de nuestros héroes y valerosos soldados que cayeron en la noche aciaga de nuestras luchas libertarias, terminando en la obra redentora, de la lealtad al deber que el pueblo espera, sin otra ambición y galardón que el de su final redención.

M.E.C.D. 2016

# ANUNCIOS Clasificados

## SE NECESITA

SE NECESITAN.—Veinte señoritas que sepan hablar inglés y español. Se requieren buenas referencias. Acudan a la Avenida Rizal 1009, P. C. A. G. Contest.
(25-26-ene.-34)

Necesitamos:
Representantes provinciales que residan en la capital o municipio importante en la provincia, para representar casa americana. Podrá ganar ₱300 a ₱500 mensuales. Solamente personas con experiencia y excepcionales cualidades deben solicitar. Conteste inmediatamente dándonos detallados informes de sus cualificaciones a "Organización" c/o La Vanguardia.
(25-27-ene.-34)

## LECHE FRESCA

LECHE FRESCA
A los residentes de Malate y Ermita:
Leche fresca y pasteurizada de vacas importadas de la raza Holstein, a precios reducidos: cuartillo P0.50, pinta P0.25. HACIENDA CARMELITA INC., San Jose del Monte, Bulacan. Tels. 2-14-57 y 5-30-90.
(25-27-29-ene.-34)

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

SERGIO BRIONES and PAMPANGA BUS COMPANY, Applicants

*Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with his certificate of public convenience.*

Case No. 38209

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act 3108, as amended, Sergio Briones (applicant-vendor) and the Pampanga Bus Company (applicant-vendee) have filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience granted in Case No. 24728, covering the operation of an auto-truck service between certain towns in the province of Pampanga and the City of Manila, includings in the said sale two (2) auto-trucks Chevrolet (TPU-1412 & TPU-1413), in consideration of the sum of Three Thousand Pesos (P3,000.00).

After due considerattion, the Commission believes that the sale and transfer above mentioned may be and the same is hereby provisionally approved, without prejudice to any action which the Commission may take in case any protest is filed against the same on or before February 20, 1934, and on the understanding that the transferee, Pampanga Bus Co., assumes the responsibility in the operation of the said auto-truck business in accordance with the conditions of the certificate of public convenience granted in Case No. 24728.

The applicants are hereby ordered to publish this order twice in either "The Tribune" or in "La Vanguardia", at least fifteen (15) days prior to February 20, 1934, and to submit to this Commission not later than the same date the affidavit of the manager of the newspaper wherein this order has been published as evidence of such publication. The applicant-vendor, Sergio Briones, is hereby required to submit to this Commission, not later than February 20, 1934, a statement of his capital investment accomplished in the form herewith attached. Failure to comply with any requirement provided in this order will be sufficient ground for the immediate dismissal of this case and the withdrawal of the provisional authority herein granted.

Upon the expiration of the time allowed to file any protest, bring this case up anew for final determination.

This order takes effect on the date hereof.

Entered, Manila, January 22, 1934.

ALEX. REYES
(Judge, Court of First Instance)
Associate Commissioner

Certified Correct:
ROBERTO REGALA
Secretary
Public Service Commission

Copies Furnished:
Mr. Sergio Briones,
San Simon, Pampanga.
Pampanga Bus Co.,
c/o Atty. L. D. Lockwood,
Manila.
District Engineer, Pampanga.
Case No. 24728.

(25-26 ene.—34)

## FINCAS

SE VENDE.—Una bonita casa encerrada en tela metalica; 3 dormitorios, 2 baños; garage, cuarto de criados y lavanderia en los bajos. 12 minutos de la Escolta, en una buena vecindad. La casa costo P9,550 con lote de 2083 m. c. P16.222. Un regalo por solamente P7,843. P98 al mes. Una ganga excepcional. Seguro de venderse pronto. P. O. Box 2261.
(20-ene.-h.n.a.)

SE VENDE.—Una casa de materiales fuertes con su solar propio de 431 m. c. situada en la Calle General Luna No. 239, Intramuros. Manila, I. F. por valor de ₱23,000. La casa renta 300. pesos al mes. Razón: en la misma cuarto No. 1
(25-ene.-34)

GANGA

Se vende o se alquila desde el 16 de Febrero, por marcharse el dueño a America, un chalet con dos dormitorios, servicio sanitario, moderno, con gas, agua, electricidad y 1,056 m. c. de terreno, situado en No. 10 Dimas-Alang, Riverside, San Juan del Monte. Dirijanse al apartado No. 2432, Manila para pormenores y condiciones.
(25-26-27-29-ene.-34)

POULTRY HILLS

₱15.70 al mes comprara para Ud. un lote ideal de 15,700 m. c. en POULTRY HILLS, donde puede disfrutar de una verdadera vida de campo, criando gallinas, cerdos y otros animales. En POULTRY HILLS disfrutara de un clima agradable durante todo el año y encontrara sitios pintorescos para jiras, como también varios riachuelos muy apropiados para nadar. POULTRY HILLS solo dista 35 minutos de Manila y es accesible por P0.30 en un servicio regular de autobuses de la Halili Transit. Para mas informaciones dirijase a Gregorio Araneta Inc. Insular Life Bldg. Tel. 2-14-57.
(25-27-ene.-34)

## SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Accesoria nueva, grande, fresca, con servicio sanitario en los altos y bajos, cerca del tranvía, iglesia y mercado, Calle Tayuman, entre Avenida Rizal, y Oroquieta. Razón: en la misma. Tayuman 838, Sta. Cruz.
(25-27-29-ene.-34)

CON O SIN GARAGE
Por ₱26.00 se alquilan accesorias grandes y ventiladas de 4x9 los altos y 4x15 los bajos en la calle Dart Nos. 1144 y 1146 a dos minutos del tranvía. Razón: 1115 Singalong.
(24-25-27-29-31-ene.-34)

SE ALQUILAN.—Por ₱20 se alquilan buenas accesorias en la Calle Camarines No. 320 y Makata No. 1983. Razón: 643 Magdalena Teléfono 4-96-43 o 4-96-89
(2-ene.-d.a.)

SE ALQUILAN.—Apartments en 1012 y 1016 Pennsylvania a ₱50 uno. Un chalet 975 Pennsylvania. Otro chalet 808 Dakota. Razón: Malate Garage. Tel. 5-69-66. Dakota 767
(7-dic.-d.a.)

## AUTOMOVILES

GRANDES GANGAS

Vendemos 30 camiones WHITE, GARFORD y G. M. C. Los hay con carrocerias para carga y pasajeros Con gomas macizas y de aire. Capacidad de ¾, 1, 1½, 2 y 2½ tons. Practicamente nuevos, y funcionando a satisfacción.

Precio desde P350.—Las carrocerias por si solas valen el doble.
VENDEMOS TAMBIEN.—Rieles de 12-14 y 20 lbs. y juegos de ruedas de 24" para wagonetas. Todo en buen estado.

CAMPOS RUEDA HERMANOS
Azcarraga 2205, Tel. 2-39-44
(11-ene.-jue.-sabs.-lun.-34)

## AVISOS

Manila, Enero 16, 1934.
A Quien Concierna:
Los firmantes por la presente anuncian su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 27 de Enero, 1934, para solicitar permiso para el traslado de un motor electrico de 2 c. de f. y uno de 3 c. de f. para una imprenta de la Calle Alvarado al 1236 Azcarraga, distrito de Sta. Cruz, Manila.
THE VANGUARD.
(16 al 26 ene.-34)

Manila, 19 de Enero, 1934.
A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 26 de Enero, 1934, para solicitar permiso para llevar un salon de billar de segunda clase en el local situado en la Calle P. Ducos No. 5, distrito de Quiapo, Manila.
DOMINGO SALAZAR.
(19 al 25-ene.-34)

Manila, 22 de Enero, 1934.
A Quien Concerna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 29 de Enero, 1934, para solicitar permiso para llevar una cantina de segunda clase en el local situado en la Calle Victoria Nos. 112-114, Intramuros.
EMILIO GARCIA.
(22 al 27 ene.-34)

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137, Iloilo

# Pasajeros que llegan y salen

Por el "General Lee"—
Para Hongkong: Fred Berry, Mrs. Fred Berry, Mrs. H. S. Honigsberg, Miss V. Honigsberg, B. Yeaton, C. Cummings Wm. C. McGavin, Ralph Bixler y W. A. Young.
Para Shanghai: J. Tikhomiroff, B. Winters y Mrs. B. Winters.
Para Kobe: Miss Elsie Hunters.
Para Yokohama: Cap. F. M. Smith, Mrs. Smith y F. M. Smith.
Para San Francisco: S. D. Baird, Mrs. S. D. Baird, Mr. Heybrook, A. A. Little, N. Shafley y N. G. Edwards.
Para Portland: Anton Keis y J. H. Lunz.
Por el "Kulmerland"—
Para Barcelona: Jose Alvarez y Sra., Mr. Manuel Link y señora.
Para Marsella: Miss Grace Meadows.
Para Singapore: Laurence Rolfe y familia.
Por el "Panay", para Cebu: E. Hernando, J. Bungalan, E. Cleto, M. Capa, I. Cubardo, R. Villarin, J. Alequita, V. Areztria, S. Ga, J. Manding, Co. Oppus, M. Pendato, R. Dicdican, E. Cupido, E. Cupido, Tan C. Hing, C. Balili, M. Guerrero, F. Reyes, Sra. Reyes, G. Decose, C. Cosemo, P. Antonio, L. Sarmiento, C. Sambrano, C. Sambrano, P. Diza, J. Santos, E. Abad, Juanita Marquez Lism, Srta. Elena Uy, Srta. Catalina Cang, Go Kong Wi, Tan Chiat, Hoc Guan Hong, Robinson, G, Henry Go, Co Chu, Lo Tian Kua, Teodora Nueves Lim Chiao Tee, Narcisa Candase, J. R. Shilling, Ciriaco Caraigo, F. Bayan, R. Alba y Leong Han.
Por el "Rizal" de Cebu, Dumaguete, Zamboangga, Cotabato y Jolo:
N. S. Diaz, Padre L. Reto, Padre M. Lopez, Padre J. Fernandez, R. Yngayo, Uy Kick Tian, Ong Guan, Vidal Seina, Vicente Ang, Reyes, Lim Shi, Tong Kong, Lim Heo Lian, Ching Lee, Kwong Yuen, Chua Ju, Wong Mee, y J. Wata.
Por el "Bohol II" para Boac, Gasan, Pinamalayan, Romblon, Capiz y New Washington:
Casimiro Andrada, Probo Bohol, Matias Nepomuceno, Baldomero Lincallo, Gregorio Tiongson, Bonifacia Malic, Juanito Calopon, Balbino Danas y señora, Andres Ilijay, Lucricia de Recto, Esperanza Natividad, Alejandra Magdato, Valeriano Villan, Srta. Maria Villan, Roque Ponce, Si Cayro, Ko Huat, Lim Kim Liong, Juana Lim, Maria Lim, Jacinta La O, Martina La O, Concepcion Uy y Vicenta Lim.
Por el "Kolambugan" para Cebu y Kolambugan: G. Walford, Raymunda Gutang, Yap Sun Pon, y Rustico Igaid.

VENTA EN SUBASTA PUBLICA EXTRAJUDICIAL DE UN INMUEBLE SITUADO EN EL BARRIO DE SANTA ROSA, MUNICIPIO DE ALAMINOS, PROVINCIA DE LAGUNA.

POR CUANTO en escritura ratificada por Don AGAPITO BALITAAN, en 18 de Mayo de 1928, ante Don Antonio Sanz, Notario Publico de la Ciudad de Manila, dicho Don Agapito Balitaan, confirio poder bastante e irrevocable al Gerente de "El Hogar Filipino, Sociedad Mutua de Construccion y Prestamos," para vender en publico remate extrajudicial, por medio de Notario el inmueble con todas sus mejoras que a continuacion se describe:

"A PARCEL OF LAND (Lot No. 3, Plan Psu-12355), with all buildings and improvements except those herein expressly noted as belonging to other persons, situated in the Barrio of Santa Rosa, Municipality of Alaminos. Bounded on the N. by properties of Igmidio Camacho and Isidora Averion; on the NE. by properties of Juan Tolentino and Rafael Averion; on the S. by properties of Leoncio Averion and Felix Sahagon; on the SW. by properties of Julian Game and Faustino Alvarez; and on the NW. by property of Ruperto Catipon. x x x Contaning an area of Forty Thousand Five Hundred and Seventy Five Square meters (40,575), more or less".

Este inmueble tiene Certificado de Transferencia de Titulo No. 6708, del Registro de Laguna.

en caso de que cierta deuda hipotecaria reconocida en dicha escritura publica, quedase vencida por haber incurrido Don Agapito Balitaan, en incumplimiento de cualquiera de las obligaciones mencionadas en las clausulas Segunda, Cuarta, Quinta, Undecima Duodecima, Decima Quinta, Decima Sexta y Vigesima de dicha escritura y el Directorio de la Sociedad declarase que la misma ha optado por utilizar el derecho de considerar vencida dicha deuda.

POR TANTO, habiendo quedado vencida dicha deuda por haber incurrido dicho Don Agapito Balitaan, en incumplimiento de las obligaciones mencionadas en las clausulas Segunda, Cuarta y Quinta, de dicha escritura, y habiendo declarado dicho Directorio que dicha Sociedad ha optado por utilizar su derecho de considerar vencida la deuda hipotecaria de Don Agapito Balitaan, cuyo cumplimiento garantizaba el inmueble antes descrito, y habiendo sido designado por el Directorio el que suscribe Notario Publico de Laguna, para anunciar la venta en subasta y adjudicar el remate al mejor postor; se publica este anuncio durante 20 dias en el Edificio Municipal de Alaminos, Laguna en el Juzgado de Paz de Alaminos, Laguna y en la Administracion de Correos de Alaminos, Laguna, y, ademas, una vez por semana, durante tres semanas consecutivas en el periodico "La Vanguardia" de circulacion general en la Ciudad de Manila y en Alaminos, Laguna, por el cual se hace saber al publico en general, que el dia 8 de Febrero de 1934 a las 9:00 de la mañana, y en la puerta principal del Edificio Municipal de Alaminos, Laguna, se adjudicara en publica subasta el inmueble antes descrito, al que resulte mejor postor bajo las condiciones siguientes:

1.a El rematante depositara en las Cajas de "El Hogar Filipino, Sociedad Mutua de Construccion y Prestamos", el importe de su postura inmediatamente despues del remate y se le dará un resguardo por dicho deposito y el Gerente de la Sociedad otorgara escritura de venta a favor del rematante.

2.a Dicha escritura de venta estará sujeta al derecho del deudor sus causa-habientes o cualquier acreedor judicial o acreedor por virtud de embargo del mencionado deudor o de cualquiera persona que tenga un gravamen sobre la finca posterior a la hipoteca a favor de "El Hogar Filipino", de poder rescatarla en cualquier fecha dentro del plazo de Un 1) Año a contar desde el dia de la venta, y dicho rescate se regirá por lo que disponen los articulos 464 a 466 inclusive del Codigo de Procedimiento Civil, siempre y cuando los mismos no sean incompatibles con las disposiciones de la Ley No. 3135 de la Legislatura Filipina.

Alaminos Laguna, hoy a 5 de Enero de 1934.

ESTANISLAO B. ALINEA
Notario Publico
Mi nombramiento expira el 31 de Diciembre de 1934
(18-25—Feb. 1—34)

# NOTAS MARITIMAS

## DE ALTA MAR E INTERINSULAR

### BARCOS DE ALTURA

El vapor GENERAL LEE zarpo el mediodia de hoy de regreso a San Francisco y Portland via Hongkong, Sanghai, Kobe y Yokohama, llevando pasajeros y cargamento.

Procedente de Nueva York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles, el vapor RABY CASTLE arribará al puerto este dia.

El proximo sabado es esperado aqui el vapor STEEL TRAVELER procedente de Nueva York y otros puertos del Atlantico via Panama, Honolulu y China.

El vapor TJIBADAK llegara este dia de China y saldra mañana para Makasar, Bali y Java, llevando pasajeros y cargamento.

Procedente de Portland, San Francisco y Los Angeles, el vapor SILVERHAZEL arribara aqui el dia 27, trayendo pasajeros y cargamento.

### BARCOS DE CABOTAJE

El vapor MAUBAN saldra esta tarde con rumbo a Pandan, Currimao y Aparri, llevando pasajeros y cargamento.

Esta tarde levara anclas el vapor ISLAS FILIPINAS para Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo.

El vapor LEYTE es esperado este dia de Calbayog, Tacloban y Catbalogan, con pasajeros y cargamento.

Con rumbo a Cebu, Davao, Punta Flecha y otros puertos, el vapor SALVAGER zarpara a las 5 p. m. del proximo sabado.

El vapor POLILLO arribo anoche de Mangarin, Coron, Culion, San Jose de Buenavista, Araceli y Puerto Princesa.

## CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

### DE ALTA MAR

ESTE DIA

*Llegadas de—*

Shanghai, Amoy y Hongkong—TJIBADAK.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—RABY CASTLE.

ENERO 26
Mike—TONE MARU.
New York via Panama, Los Angeles, Japon y Shanghai—SUNNANVIK.
Java, Makasaar y Balikpapan—TJIKARANG.

ENERO 27
Japon y China—FERNWOOD.
New York via Panama y Honolulu—STEEL TRAVELER.
Portland, San Francisco y Los Angeles—SILVERHAZEL.
Europa via Port Said, Colombo, Belawan, Singapore y Iloilo—TRAVE.
Japon y China via Iloilo y Mambaquid—BRONXVILLE.
New York y New Orleans via San Pedro, Meji y Takao—SPENCER KELLOGG.

ESTE DIA
*Salidas para—*

U. S. North Atlantic and Gulf ports via Visayas, San Pedro y Panama—KOFUKU MARU.
Halifax, Boston y New York via Cebu, Davao, Java, Singapore y Suez—SILVERSANDAL.
New York, Boston y Baltimore via Singapore y Suez—CITY OF ROUBAIX.
Vancouver, San Francisco y Los Angeles—SILVERGUAVA.
San Francisco y Portland via Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—GENERAL LEE.

### DE CABOTAJE

ESTE DIA

*Llegadas de—*

Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, San Jose de Buenavista, Caramay, Araceli y Puerto Princesa—POLILLO.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, Bacolod, Hinigaran and way ports—SAMAL.
Calapan, Naujan, Boac, Gasan, Mogpog Pinamalayan, Pola, Pitogo, Macalelon y Catanauan—HOI KONG.
Pandan Currimao y Aparri—ISIDORO PONS

ESTE DIA
*Salidas para—*

Pandan, Currimao y Aparri—MAUBAN.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Looc, Capiz, New Washington y Ibajay—NTRA SRA. DE LA PAZ.
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo y Puerto Princesa—GRAVINA.

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

COMPAÑIA LUZ ELECTRICA Inc.
Applicant

*Application for approval of contract form.*

Case No. 38352

ORDER

Pursuant to the provisiones of Act 3108 as amended, the applicant thru its attorney has filed with this Commission an application for the approval of a new contract form which carries with it a reduction of its present rates.

This application will be called for hearing on FEBRUARY 8, 1934, at 9:00 a. m. at the offices of this Commission, No. 86 Calle Sta. Potenciana, Manila, and all persons opposing the granting of the same should file written protests on or before the above date and appear at the hearing with such evidence as may be deemed proper in the premises.

The applicant is hereby ordered to send a representative to the hearing to show that the approval of said contract form will redound to the benefit of the subscribers as provided in Act 3108 as amended.

The applicant is hereby ordered to publish this order in LA VANGUARDIA once ten days prior to the date of the hearing and to post copies of this order and the contract form, also ten days prior to the date of the hearing, in TEN conspicuous places in the Municipality of Concepcion, Tarlac. The applicant is hereby required to submit at the hearing the proofs of publication and posting of the copies of this order.

Entered, Manila, January 22, 1934.

LUIS P. TORRES
(Judge, Court of 1st Instance)
Commissioner.

CERTIFIED CORRECT:
(Sgd.) RICARDO LL. ROSAL
Deputy Secretary
Public Service Commission
(25-ene.-34)

## PRECIOS DE LA CARNE

Enero 25

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:
Cerdo, primera P0.50—P0.55; segunda P0.40—P0.45; carne nativa primera P0.65—P0.75; segunda P0.45—P0.55; tercera P0.40—P0.45.
Carne importada: primera P0.75—P0.90 segunda P0.65—P0.75; tercera P0.50—P0.60.

## PRECIOS DEL AZUCAR

Enero 25

El centrifugado de exportacion de Manila P7.30 a P7.40 exportacion de Iloilo P7.30 a P7.40.

## Las Señoritas..

(Continuación de la pág. 5)

Michael Wexler, Manuel Cuerva, Antonio Molina, Victorina Lobregat, Guadalupe Silvestre, Cleofe Enage, Coronel Gregorio Alcid, Angel Ansaldo y Sra., Primo Arambulo y Sra., Jose G. Villanueva y Sra., Ernesto Moret y Sra., Mario Guariña y Sra., Alfredo Egea y Sra., Mariano Conde y Sra. Angel Zamora y Sra., Feriols y Sra., Antonio Escoda y Sra., Eduardo Duarte y Sra., Antonio Ramos y Sra., Santos Martinez y Sra., Ramon Artigas y Sra., Gabriel Daza y Sra., Jose Ochoa y Sra., Rafael Unson y Sra., Mariano del Rosario y Sra., Manuel Llamas y Sra.

Sres. Manuel Abella, Joaquin San Agustin, A. Romañach, Celso Jamora, Federico Castillo, Gil Mozas, Julio Espina, Jose Alvir, Jose Gonsalez, Luis Abad, Mariano Osorio, Oscar de la Rosa, Gen. C. H. Bowers y Sra., Coronel C. E. Livingston y Sra., Coronel Benito D. Valeriano y Sra., Coronel Eustaquio Bactat y Sra., Coronel Basilio J. Valdes y Sra., Coronel Juan Dominguez y Sra., Coronel Paulino Santos y Sra., Coronel Felix Llorente y Sra., Com. Telesforo Martinez y Sra. Com. Alejo Valdes y Sra., Com. Miguel Aguilar y Sra., Com. Jose Agdamag y Sra., Com. Luciano Fereren y Sra., Com. Porfirio Zablan y Sra., Com. Lucas G. Baviera y Sra., Com. G. Olympia y Sra., Cap. Rafael Jalandoni y Sra., Cap. Mariano Castañeda y Sra., Cap. Rafael Ramos y Sra., Cap. Luis E. Quintero y Sra. Cap. F. I. Torres y Sra., Cap. Jose P. Guido y Sra., Cap. Alfredo Ramirez y Sra., Ten. L. T. Javalera y Sra., Ten. Alfonso Fresnido y Sra., Ten. Vicente L. Torres y Sra., Ten. Rosalio Figueroa y Sra., Ten. Jose Villanueva, Robert Woods y Sra., Daniel Victoria y Sra., Teofilo Mendoza y Sra.

Sres. George Lim, M. G. Decena, Manuel Sanches, Alfredo Gruenberg, Jose Lontok, Vicente Villanueva, Da Silva, Carballo, Tony Heredia, Nadal, Sra. Viuda de Heredia, Sra. Mercedes Da Silva, Sra. Bowler.

Señoritas Mary Abeto, Milagros Ocampo, Charito Lobregat, Luz Guariña, Chiquit Valdez, Pilar Carvallo, Delfina San Agustin, Mary Jewett, Mary Betts, Jenny Betts, Mary Bowler, Mary Cuzner, Margot Heredia, Pilar Gorostiaga, Josefina Carrera, Maria Angela Ansaldo, Carmenchu Eguaras, Justina Mapua, Elena Mapua, Rosario Nadal, Lourdes Sanson, Natividad de la Vega, Josefina Llamas, Celia Martinez, Carmen Llamas, Loreto Romualdez, Maria Llamas, Marina Valdez, Charito Llamas, Esperanza Zamora, Marichu Duarte, Mary Crisostomo, Rosario Puno, Lourdes Puno, Loreto Sunico, Luisa Consunji, Albina de Leon, Emelda de la Rosa, Mercedes Melgar, Naty Melgar, Teresa Melgar, Rocio Ramos, Carmen Roces, Nena Moret, Dolores Egea, Maria Lontoc, Nena Conde, Charity Ferreols, Charing Llanes, Monina Palacios, Rosario Moral, Valentina Moral, Rosario Olympia, Caroline Hotchkiss, Germelina Paredes, Belen Sumulong y Hortensia Sandejas.

# Precios en el mercado de Manila

## De Mañeru & Co., Inc.

Jueves, 25 de Enero de 1934

| COPRA | Precio por 100 ö. |
|---|---|
| Corriente | P2.90— |
| Buen Corriente | 3.50— |
| Semi-resecado | 3.80— |
| Resecado | 4.00— |

ABACA: Precio por pico

| Grado | | |
|---|---|---|
| Grado | AB | P15.50—P.. |
| " | CD | 13.75— |
| " | E | 11.75— |
| " | F | 10.50— |
| " | G | 5.75— |
| " | H | 5.25— |
| " | I | 7.25— |
| " | J-1 | 6.25— |
| " | S-2 | 7.25— |
| " | S-3 | 6.25— |
| AS — | J-2 | 5.25— |
| " | K | 5.00— |
| " | L-1 | 4.25— |
| " | L-2 | 3.75— |
| " | M-1 | 4.25— |
| " | M-2 | 4.00— |
| " | DL | 3.50— |
| " | DM | 3.00— |

Precio por farde

| | | |
|---|---|---|
| Ovillo | 1 | 8.75 |
| " | 2 | 7.25 |
| " | 3 | 5.25 |
| Damage | 1 | 10.00 |
| " | 2 | 9.00 |
| " | 3 | 7.00 |
| " | 4 | 5.50 |
| Tow | 1 | 5.75 |
| " | 2 | 5.25 |
| " | 3 | 4.75 |
| Canton No. | 1 | 6.25 |
| " " | 2 | 5.75 |
| " " | 3 | 5.50 |
| " " | 4 | 4.75 |
| Manila Maguey No. | 1.. | |
| " " " | 2.. | 3.50— |
| " | 3.. | 3.25— |
| " | 4.. | 3.00— |
| Surtido | | 3.25— |

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Quieto.
Id. de Abaca. Flojo
Id. O. T.Y. Declinado
Id. de Canton Nominal
Id. de Maguey id

## BANCO NACIONAL

Miercoles, 24 de Enero de 1934

| | | |
|---|---|---|
| Nueva York | G.T. | ½% pr. |
| Nueva York | A la vista | ¼% pr. |
| Londres | G.T. | 1/11⅝ |
| Londres | A la vista | 1/11-7/16 |
| Amsterdam | G.T. | 74½ |
| Berna | G.T. | 155¼ |
| Milan | G.T. | 575 |
| Paris | G.T. | 775 |
| Madrid | G.T. | 133½ |
| Singapur | G.T. | 121½ |
| Japon | G.T. | 62 |
| Shanghai | G.T. | 69½ |
| Hongkong | G.T. | 77¼ |
| India | G.T. | 128¼ |
| Java | G.T. | 74½ |

Para retirar letras de cambio sobre E.U.:

| | |
|---|---|
| G. T. | 1⅝% pr. |
| A la vista | 1% pr. |
| Plata, Londres, Al Contado.. | 19½ |
| Plata, Londres, Remision | 19-9/16 |
| Plata, Nueva York | 44¼ |
| Descuento del Banco de Inglaterra | 2% |
| Plata en Barra: | |
| Nueva York, Londres | 5.00¾ |
| Londres, Nueva York | 5.00¾ |

## EXISTENCIA DE GANADO

Enero 24

| | |
|---|---|
| Dia anterior | 102 |
| Arribos | 164 |
| Sacrificados | 99 |
| Muertos | Ninguno |
| Reexpedidos | 2 |
| Restan | 165 |

## Noticiero Religioso

(Continuación de la pag. 5)

su ruina, según lo acredita la situación de aquellos que viven como si su vientre fuera su Dios, porque esos tales, buscando ciegos el placer, solo encuentran la amargura y el dolor y acaban luego sus días, consumidos de desdichas.

No necesita el hombre atentar contra su vida de esa ni de ninguna otra manera, para que algún día, le llegue la muerte, porque, además de la sentencia fatal que sobre todos pesa, sabido es que son muchos los peligros que nos amenazan por todas partes, y lo que nos hace falta, por consiguiente, es vivir prevenidos contra esos peligros, para que no nos sorprendan y podamos hacerles frente. ¿Pero qué podrá un hombre contra los elementos, ni quién será capaz de detener una bala, o quién en medio del mar calmará la furia de deshecha tempestad?

Sin embargo, si en la tierra no hay quien pueda torcer el curso de una bala traicionera, ni se halla uno solo capaz de calmar la menor de las tormentas, ni es posible encontrar tampoco quien amanse las olas enfurecidas del mar, ahí está la Virgen Sma. del Carmen, ante cuyo poder no hay elemento que resista, ni desgracia que no se remedia, ni dolor que no se calme, como lo acreditan miles de hechos que cuentan las historias, los cuales han de servirnos a nosotros para aumentar nuestro amor a esa tan dulce Madre y para que, como hijos que en ella confían de veras, acudamos a sus plantas en todas nuestras angustias y pesares, seguros de que alejará el mal de nuestro lado y convertirá en gozo nuestras tristezas.

RETIRO MENSUAL DE SACERDOTES

Mañana viernes, día 26 será el Retiro mensual para los Rdos. Sacerdotes en La Ignaciana.

Empieza a las 10 a.m. y termina a las 4 p.m.

Simeón Gutiérrez,
Secretario del Arzobispado.

## Pista, Campo..

(Continuación de la pág. 7)

Morada, Ernesto Fernandez, Roger Solis, German Bay, Carlos Lacson, Amador Obordo, Ariel Hernandez, Bibiano Ouano, Francisco Weeng, Vicente Singian, Cesar Basa, Plinio Gaston, Benjamin Gaston, Peter Schlobohm, Juan Lao.

MAPUA—A. Paris, A. Mena, R. Bernardo, N. Lamson, J. Salazar, J. Hammond, H. Ortiz, B. Badua, J. Cabrera, F. Loreto, I. Bandong, J. Tiongson, Fenir, Natividad, Tan, Jimenez, Javier, Roja.

JOSE RIZAL—Jose Alejandro, Gregorio Agustin, Victoriano Gonzales, Sisenando Navarro, Jorge Orlino, Pedro Nilo, Paquito Pinili, y Rafael Perez.

CATARROS GRIPALES
Atájelos al primer estornudo.
Frótese—inhale los vapores del
VICKS
VAPORUB
FORMULA: Mentol, 5%; Alcanfor, 5% Esencia de trementina, 2%; Aceite de eucalipto, 2%; Aceite de tomillo, 1% Aceite de nuez moscado, 2%; Aceite de hoja de cedro. 2%; Petrolato. 81%.

# VALORES Y ACCIONES

JUEVES, 25 DE ENERO, 1934

## DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga, No. 20. Telefonos 22013 y 23449.

Jueves, 25 de Enero de 1934

| ACCIONES | Vendedores | Compradores | |
|---|---|---|---|
| **MINAS:** | | | |
| Antamok | .55½ | .53 | — |
| Atok Gold | .12 | .09½ | — |
| Baguio Gold Mining Co. | .39 | .38 | — |
| Balatoc Mining Company | 30.— | 27.— | — |
| Benguet Consolidated Mining | 28.— | 27.25 | — |
| Benguet Exploration Company | 25.— | — | 24.— |
| Big Wedge | .19 | .16 | — |
| Equitable | 10½ | — | — |
| Gold Creek | 3.90 | — | — |
| Gold River | .29 | .27½ | — |
| Ipo | 3.— | 2.80 | — |
| Itogon | 4.40 | 4.00 | — |
| Suyoc | .75 | .70 | — |
| **BANCOS:** | | | |
| Banco de las Islas Filipinas | 100.— | — | — |
| Hongkong & Shanghai Banking Corporation | 18.45 | — | — |
| China Banking Corporation | .50 | — | — |
| Chartered Bank of India Aust. & China | £15.— | — | — |
| Peoples Bank and Trust Company | — | — | 80 |
| **SEGUROS:** | | | |
| Filipinas, Compañia de Seguros | — | — | $750 |
| Insular, Life Assurance Company, Ltd. | — | — | 350 N |
| Philippine Guaranty Company, Inc. | — | — | 350 N |
| Union Insurance Society of Canton | — | — | 350 |
| **COMMERCIAL & INDUSTRIAL:** | | | |
| San Miguel Brewery | — | — | P 138 |
| Varadero de Manila | 60 | — | — |
| Compañia Maritima | 40 | — | — |
| Botica Boie (Ord.) | — | — | 95 |
| Botica Boie (Pref.) | — | — | 95 |
| H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado) | 170 | — | — |
| H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado) | 170 | — | — |
| Iloilo Warehouse Corporation | 3.00 | — | — |
| Philippine Education Company (Pref.) (Pagado) | 50 N | — | — |
| Philippine Education Company (Ord.) (Pagado) | 50 N | — | — |
| Philippine International Corporation | 90 | — | — |
| El Hogar Filipino 7% | 200 | — | — |
| Insular Drug Store | 10.00 | — | — |
| La Urbana Liberados "C" 6% | 200 | — | — |
| El Ahorro Insular | 200 | — | — |
| Metropolitan Theatre Company | 100 | — | — |
| Manila Electric Co. | — | — | 990 V |
| **OBLIGACIONES:** | | | |
| Central Azucarera de Bais | — | — | — |
| Central Azucarrera de La Carlota | — | — | P1.000 |
| Central Azucarera de Tarlac | — | — | 1.000 |
| Pilar Sugar Central | — | — | 1.000 |
| Central Azucarera Sara Ajuy | — | — | — |
| M. E. Company, Ltd. | — | — | — |
| North Negros Sugar Company | — | — | — |
| **INDUSTRIA:** | | | |
| Central Azucarera de Tarlac | — | — | 115.— |
| North Negros Sugar Co. | — | — | 80 |
| Pilar Sugar Central | — | 115.— | 105.— |
| Central Azucarera La Carlota | — | — | 140.— |
| Central Azucarera Sara-Ajuy | — | — | 100.— |
| Victorias Milling Co., Inc. (Ord.) | — | 40.— | 40.— |
| Pampanga Sugar Dev. | — | — | 40.— |
| Victorias Milling Pref. | — | — | .15 |
| Hawaiian Philippine | — | — | — |
| Kabankalan Sugar Co., Inc. | — | — | 145.— |
| Central Azucarera de Bais | — | — | 550.— |
| Central Luzon Milling Co., Inc. | — | — | 110 |
| Talisay-Silay Milling Co., Inc. | — | — | — |
| Cebu Sugar Company | — | — | — |
| Luzon Sugar Company | — | — | — |
| Nueva Ecija Sugar Mills Inc. | 7.50 | — | — |
| Central Azucarera Mount Arayat, Inc. | — | — | 40 |
| Bacolod Murcia Milling Company | — | — | — |
| Malabon Sugar Refining Company | — | — | — |
| Calamba Sugar Estate (7% Pref.) | — | — | — |

## DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Jueves, 25, de Enero de 1934

| MINAS | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ambassador | .08 V | .06 | — | — |
| Antamok G.M.C. | .56 V | .55 | .55 | — |
| Atok Gold Ex. | .10 V | .09½ | — | — |
| Atok Central | .13V | .10 | — | — |
| Baguio G. M. C. | 38½ | .37½ | .38½ | — |
| Balatoc Mg. Co. | 30.00V | 28.50 | 29.00 | — |
| Benguet Gold | — | — | .10 | — |
| Benguet Ex. Syn. | .25 V | .24 | — | — |
| Benguet Gold. | .10½V | .09½ | .01½ | .10½ |
| Big Wedge M. C. | .17½ | — | — | — |
| Demonstration | .10 V | — | — | — |
| Equitable Ex. Co. | .09½ | — | — | — |
| Fortuna G. M. C. | .11 V | — | — | — |
| Gold Coin M. C. | 95.00 V | — | — | — |
| Gold Creek M. C. | 3.35 | — | — | — |
| Golden Ea. M. C. | 1.00 V | — | .90 | — |
| Gold River M. C. | .29½ | .28½ | .29½ | — |
| Goldwave Ex. Co. | .10 | — | — | — |
| Ipo Gold Ms. Ic. | 2.95V | 2.85 | 2.90 | — |
| Itogon M. Co. | 4.25 | 4.10 | — | — |
| Madaymon M. E | — | — | — | — |
| Midas Gold M. C. | — | — | — | — |
| Mindoro Gold M. Co | .29 | — | — | — |
| Mineral Resour. | .12½ | — | — | — |
| Padcal Mines | 2.75 | 2.50 | — | — |
| Panique Mines | — | — | — | — |
| Prosperity Placer | 2.25 | — | — | — |
| Placer Operating | 5.75 V | — | — | — |
| Philip. Chromite | .10 V | — | — | — |
| Salacot Mining Co. | .15 | .14 | .15 | — |
| Shevlin Gold M. C. | 4.75 | 4.30 | — | — |
| Southern Cros | .60 V | — | — | — |
| States Gr. M. C. | .11 | 10 | — | — |
| Suyoc Consol. | .72 V | .70 | — | — |
| Suyoc Mines | — | .70 | — | — |
| United Paracale.. | .18 V | .16½ | .19 | .18 |
| Universal Ex. | — | — | — | — |
| Virac Explo. | — | .20 | — | — |
| Zamboanga M. Ex. | .16 | .14½ | — | — |
| Mineral Res. Inc. | .13 V | — | — | — |

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS
93,393
VALOR APROXIMADO
66,747

| BANCOS: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Bank of the P. I. | 98.00 V | — | — | |
| Chartered Bank | $15-27/32 V | — | — | |
| China Bank | — | 40.00 | — | — |
| Hongkong Bank Hk. | — | — | — | |
| Do. (Londres) | — | — | £132N | |
| Peoples Bank | — | — | 85.00N | |
| **AZUCAR** | | | | |
| Bacolod-Murcia | — | 9.50 | — | |
| Bogo-Medellin Co. | — | — | — | |
| Calamba Sugar (Com.) | — | — | — | |
| Calamba S. (7% Pref.) | — | — | — | |
| Cebu Sugar Co. | 20.00 V | — | — | |
| Cent. Azu. Bais | — | 9.50 | — | — |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Cent. Azur. La Carlota | — | — | — |
| Central Azuc. Tarlac.. | — | 115 | — |
| Central Luzon Mil. Co. | — | 100 | — |
| Hawaiian-Philip. Co. | 20.00 | — | — |
| Isabela Sugar Co. | 46 V | — | — |
| Kabankalan Sugar Co. | — | — | — |
| La Carlota | — | — | — |
| Lopez Sugar Cent. Co. | — | — | — |
| Luzon Sug. Cent. Co. | 20.00 V | — | — |
| Malabon Sugar Co. | — | — | — |
| Mount Arayat Sug. Co. | 90.00V | 40.00 | — |
| North Negros Sugar Co. | — | — | — |
| Nva. Ecija Sugar Mills | — | — | — |
| Pamp. Sug. Dev. Co. | — | 37.00 | — |
| Pilar Sugar Central .. | 135-V | 115 | — |
| San Carlos Milling Co. | — | — | — |
| Talisay-Silay Mil. Co. | — | 11 | — |
| Victoria Mil. Co.(Ord.) | — | 100 | — |
| Do. Mil. Co. (9% Pref.) | — | — | — |
| **COMERCIAL & INDUSTRIAL** | | | |
| Anakan Lumber Co. | — | — | — |
| Insular Drug Co. | 8.50 V | — | — |
| El Hogar 7% | — | — | — |
| La Urbana Lb. "C" 7% | — | — | — |
| Metro. Theater "A" | 50.00 V | — | — |
| Metro. Theater "B" | — | — | — |
| Peoples Mort. "A" | — | — | 5.75 N |
| Do. Do. "B" | — | — | 5.75 N |
| Do. Do. 7½% (Pref.) | — | 17.50 | — |
| Philippine Education (Ord.) | — | — | — |
| Do. Do. (Pref.) | 40.00 V | — | — |
| Philippine Int. Corp. | 70.00 V | — | — |
| San Miguel Brewery | — | 134 | — |
| Heacock's (Ord.) | 150 V | — | — |
| **COCONUTS** | | | |
| Visayan Electric | — | — | — |
| Christensen Plt. (Com.) | — | — | — |
| Christensen Plt. (Pre.) | — | — | — |
| Pamplona Plt. Co. Inc. | 60 V | — | — |
| Polo Coconut Plt. Inc. | 400 V | — | — |

| BONOS | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Asturias Sugar Central | 8% | 100 | — | 1000 |
| Azucarrera de Bais | 8% | — | — | — |
| Azucarera de Tarlac | 8% | — | 1000 | — |
| La Carlota | 8% | — | 1000 | — |
| Manila Electric | 5% | — | — | $950 N |
| North Negros | 8% | — | — | — |
| Pilar Sugar | 8% | — | — | — |
| Polo Plantation | 10% | — | — | 1000 N |
| University Building | | — | — | 100 N |

| SEGUROS | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Filipinas | — | $600 | — | — |
| Insular Life | — | 850 | — | — |
| Philip. Guaranty | — | 850 | — | — |
| Union of Canton | — | $575 | — | |

## CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Jueves, 25 de Enero de 1934

| | | |
|---|---|---|
| Bar., Bilbao y Madrid.. | A la vista | 130.75 |
| España Provincias | A la vista | 131.25 |
| España Pueblos | A la vista | 131.75 |
| Londres | A la vista | 23—9/16 |
| Londres | G.T. | 23⅝ |
| N. Y. y S. Francisco | A la vista | 200.75 |
| N. Y. y S. Francisco | G.T. | 201.25 |
| Amoy | G.T. | 68⅝ |
| Amsterdam | G.T. | 75⅞ |
| Amberes | G.T. | 212.25 |
| Bangkok | G.T. | 106.00 |
| Batavia | G.T. | 74⅞ |
| Bombay | G.T. | 129⅜ |
| Hamburgo | G.T. | 128 50 |
| Hongkong | G.T. | 76.25 |
| Kobe | G.T. | 60.75 |
| Milan | G.T. | 580.00 |
| Paris | G.T. | 780.00 |
| Peiping y Tientsin | G.T. | 69.50 |
| Saigon | G.T. | 128.75 |
| Shanghai | G.T. | 68.75 |
| Singapore | G.T. | 120.25 |
| Sydney | G.T. | 28⅛ |
| Vancouver | G.T. | 207.50 |
| Wellington | G.T. | 28⅜ |
| Zurich | G.T. | 161.50 |

TIPO DE COMPRA

| | | |
|---|---|---|
| Barcelona | A la vista | 124.75 |
| Kobe | 60 d/s L/C | 58.50 |
| Londres | A la vista | 24⅝ |
| Londres | 90 d/s L/C | 24⅞ |
| N. Y. y S. Francisco | A la vista | 199.25 |
| N. Y. y S. Francisco | 50 d/s L/C | 197.75 |

TIPO DE COMPRA:

| | | |
|---|---|---|
| Nueva York | G.T. | 498.50 |
| Londres | G.T. | 500.00 |
| **ORO EN BARRA:** | | |
| Nueva York | 1 Oz. | 34.45 |
| Londres | 1 Oz. | 132/10 |
| **PLATA EN BARRA:** | | |
| Nueva Yor | 1 Oz. | 44⅛ |
| Londres | 1 Oz. | 197/16 |

## CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Miercoles, 24 de Enero de 1934

| | | |
|---|---|---|
| Londres | 19-7/16 | 19-7/16 |
| Nueva York | 44¼ | |
| LONDRES—Teleg. | 1/11-9/16 | P10.1857 |
| a la vista | 1/11-9/16 | 10.1857 |
| N. York—Teleg. | 1% pr. | |
| a la vista | ⅝% pr. | |
| FRANCIA—Teleg. | 7.80 | |
| a la vista | do. | |
| ESPAÑA—Teleg. | 131¼ | |
| a la vista | 132¾ | |
| Provincias | 132¾ | |

| | |
|---|---|
| HONGKONG | 76-13/16 |
| SINGAPUR | 119⅜ |
| SHANGHAI | 69-5/16 |
| INDIA | 130 |
| JAVA | 76 |
| DOLLARS ESPAÑA | 7.60 |
| LIBRAS NUEVA YORK | 500⅛ |
| LIBRAS ESPAÑA | 38.62 |
| FRANCOS LONDRES | 79.71 |
| PESETAS NUEVA YORK | 13.16 |
| JAPON | 61 |
| AMOY | 69-3/16 |

LLOYD TRIESTINO
Viajes de Hongkong a TRIESTE, VENECIA y FIUME via Singapur, Colombo, Bombay, Suez y Brindisi.
DE MANILA A EUROPA EN 24 DIAS!!!
1.a Clase £94; 2.a £63; 2.a Econ. £42
"CONTE ROSSO" .. .. .. .. .. sale de Hongkong Feb. 11
"CONTE VERDE" .. .. .. .. sale de Hongkong Marzo 16
Smith Bell & Co., Ltd.
Agentes
Hongkong Bank Bldg.
Tel. 2-31-31

M.E.C.D. 2016

# TENDRA UD. MOTIVO PARA CANTAR VICTORIA-

*Cuando una parte de esos PREMIOS GORDOS, o muchos de los pequeños, caigan en SUS MANOS. Y su alegria seria mucho mayor cuando piense que se ha aprovechado de la esplendida oferta de*

# LA VANGUARDIA

## ACTUE AHORA MISMO!

**CUPON**

**LA VANGUARDIA** Fecha ..........................

P. O. Box 775, Manila.

Señores: Adjunto incluyo ₱........ para ........ meses de suscripción (nueva, o renovada) a LA VANGUARDIA empezando en seguida. Se entiende que por esta suscripción me enviaran ........ GRATIS del segundo sorteo de Sweepstakes de la P.A.A.F. que me dan derecho a participar en la adjudicación de los premios en metálico.

NOMBRE ..........................................

DIRECCION ......................................

## COMO OBTENER BILLETES GRATIS DE SWEEPSTAKES

**4** BILLETES GRATIS con un año de suscripción, por .. ..........................

**2** BILLETES GRATIS con 6 meses de suscripción, por .. ..........................

**1** BILLETE GRATIS con 3 meses de suscripción, por. .. ..........................

**1** BILLETE GRATIS con un año de suscripción al Sabatino de LA VANGUARDIA por ..........

*IMPORTANTE: Debido a los numerosos pedidos recibidos durante el primer Sweepstakes, la oficina de la TVT ha decidido, esta vez, vender bille... publico a los precios regulares.*

—HOY es la OCASION de HACERLO!

M.E.C.D. 2016